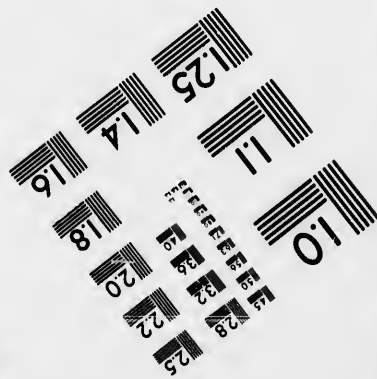
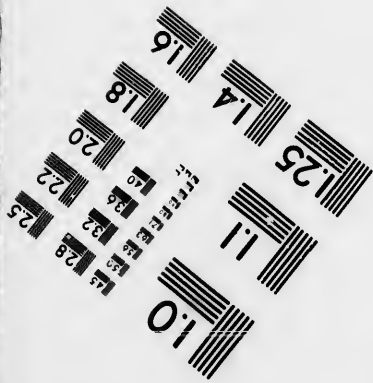
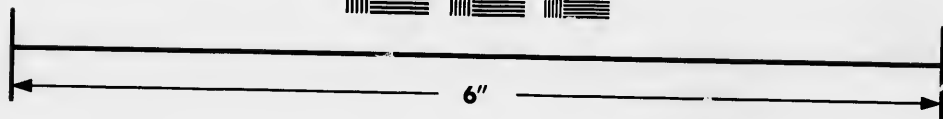
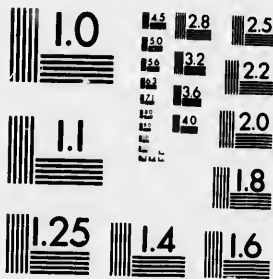


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

**© 1993**

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
  - Pages damaged/  
Pages endommagées
  - Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
  - Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
  - Pages detached/  
Pages détachées
  - Showthrough/  
Transparence
  - Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
  - Continuous pagination/  
Pagination continue
  - Includes index(es)/  
Comprend un (des) index
- Title on header taken from: /  
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/  
Page de titre de la livraison
  - Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison
  - Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
				✓							

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

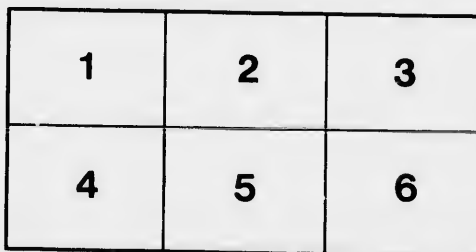
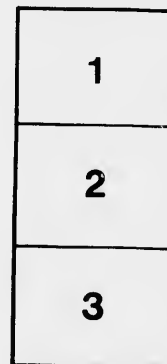
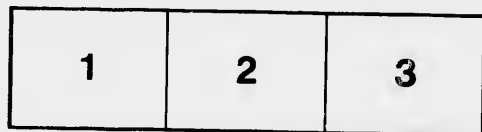
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

u'il  
cat  
de vue  
e  
tion  
és

LA

DE I

OFFICE  
DE  
LA SAINTE VIERGE

SUIVI

DE L'OFFICE DES MORTS, DE LA STE MESSE, ETC.



MONTRÉAL  
LIBRAIRIE BEAUCHEMIN, LIMITÉE  
256, rue Saint-Paul.

## APPROBATION.

---

Nous avons approuvé le livre qui a pour titre: *Office de la sainte Vierge, suivi de l'Office des Morts, de la sainte Messe, etc.*, à l'usage des Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame.

Nous bénissons ce recueil de prières qui ne pourront que les embraser de zèle et d'amour, parce qu'elles ont été inspirées par l'Esprit-Saint. Aussi, y trouveront-elles un aliment continuel à leur piété, en les récitant avec une attention religieuse et en les méditant dans l'intérieur de leur âme.

Montréal, le 22 mars 1873.

† Ic., Ev. de Montréal



DE  
Offi  
primi  
sum,  
Du  
Rubr  
tiam  
Res  
quæ i  
nuari  
Officia  
nis v  
esse (s  
comar  
viario  
Missal  
majori  
An  
Laude

# RÉPONSES INÉDITES

DE LA SACRÉE CONGRÉGATION DES RITTS

CONCERNANT

## I OFFICE DE LA SAINTE VIERGE.

*Officia parva Beatæ Mariæ Virginis imprimi debent juxtâ exemplar Romæ impressum, ex decretis Summorum Pontificum.*

Dubitatur an ea sit licitum edere cum Rubricis linguâ vernaculâ descriptis, in gratiam laicorum et monialium.

Respondeo negative. Urbanus VIII, bullâ quæ incipit *Divinam psalmodiam*, die 25 januarii ann. 1631, extendit prohibitionem ad Officia B. M. V., Officia majoris Hebdomadæ, his verbis: *Easdem conditiones servandas esse (scilicet ne edantur nisi juxtâ exemplar romanum) in impressione eorum quæ à Breviario Romano ortum habent, cujusmodi sunt Missalia, Diurnalia, Officia B. M. V., Officia majoris Hebdomadæ et alia ejusdem generis.*

An liceat ei officio addere *Te Deum* ante Laudes. ut facitatur in Galliâ, juxtâ Decre-



tum 2 aprilis 1718, Gardell., n. 3755? an vero Decretum istud sit particulare in casu proposito?

Respondeo Decretum vim generalem habere, et in Officio B. M. V. recitari debere *Te Deum* à Nativitate usque ad Septuagesimam, et à Dominicâ Resurrectionis usque ad Adventum. In Adventu autem, et à Septuagesima usque ad Pascha, non nisi in festis B. M. V. (S. C. Decreto 2 april. 1718.)

Ex decreto 12 augusti 1854, ad q. 42 et 43, sufficit dicere Officium parvum, uti habetur in Breviario. Quæritur an saltem post orationem ad singulas Horas dici debeat *Domine vobiscum*, etc., *Benedicamus Domino*, etc., *Fidelium animæ*, etc.

Respondeo *negative*, prout sonant verba decreti Romæ 15 febr. 1857.

R  
Qu  
chré  
prièr  
la glo  
les p  
et réc  
force  
instar  
senté  
Les  
de la  
et tou  
David  
ceux  
et ave  
tiques  
les pl  
conna  
Dieu.  
des cœ

a. 3755 ? an  
clare in casu

neralem ha-  
itari debere

Septuagesimi-  
onis usque

n, et à Sep-  
nisi in fes-

l. 1718.)

l. q. 42 et 43,

uti habetur  
m post ora-  
debeat *Do-*

*us Domino,*

nant verba

## INSTRUCTION

POUR

# RÉCITER L'OFFICE.

---

Quelle occupation plus digne de la jeunesse chrétienne, que de s'unir assidûment aux prières que l'Église a instituées pour célébrer la gloire de Marie, exalter ses vertus, chanter les privilèges dont le Seigneur l'a honorée, et réclamer sa puissante intercession ! Quelle force ont sur le cœur de Dieu les vœux et les instances de ses enfants, lorsqu'ils sont présentés par Marie !

Les Psaumes, la partie principale de l'Office de la sainte Vierge, sont les expressions vives et touchantes de l'Esprit-Saint qui parlait par David et qui parle encore par la bouche de ceux qui les récitent avec foi, avec confiance et avec amour. Nous trouvons dans les cantiques qui les accompagnent, les sentiments les plus beaux dont une âme humble et reconnaissante puisse être pénétrée pour son Dieu. Tout y porte l'onction jusqu'au fond des cœurs. Efforçons-nous de faire passer dans

les nôtres le feu divin dont ces prières sont remplies. Entrons dans l'esprit de l'Eglise, prions, gémissons, espérons, rendons grâces avec elle. Ne négligeons pas même l'extérieur de ces cérémonies. Levons-nous au commencement de l'Office, pour implorer l'aide de notre Dieu; soyons modestement assis pendant la récitation des psaumes; inclinons la tête au *Gloria Patri*, et adorons l'auguste Trinité devant laquelle les Anges se prosternent; soyons debout pendant les cantiques *Benedictus*, *Magnificat*, *Nunc dimittis*, dont les sublimes paroles appartiennent à l'Evangile; prosternons-nous pendant les oraisons qu'adresse à Dieu l'Officiant par les mérites de Jésus-Christ, soit pour commencer l'Office, soit pour le terminer. C'est ainsi que l'hommage de l'âme et du corps, le tribut du cœur et des lèvres, le sacrifice de louange et d'amour offert à Marie dans l'assemblée des fidèles, plaira au Seigneur, et deviendra pour nous une source de mérites, de bénédictions et de saintes délices. Quand nous récitons l'Office de la sainte Vierge, figurons-nous que Marie nous adresse ces paroles: *O vous qui*

servez  
son, b

1°

pause  
marq

2°

il faut  
pénul

la qua

3°

réte in

4°

celle d

quée c

5°

sont p

lettre

syllab

Dan

double

ième s

ble vo

*servez le Seigneur, et qui habitez dans sa maison, bénissez son saint nom !*

## OBSERVATIONS.

1° Dans la Psalmodie, il faut faire une pause au milieu de chaque verset ; elle est marquée par une étoile.

2° Dans la prononciation de chaque mot, il faut s'arrêter un peu plus longtemps sur la pénultième ou l'antépénultième syllabe, selon la quantité.

3° Dans les mots de deux syllabes, on s'arrête invariablement sur la première.

4° Dans les mots de trois syllabes ou plus, celle qui doit être prononcée longue est marquée d'un accent aigu.

5° Dans les mots de trois syllabes qui ne sont pas marqués de cet accent à cause de la lettre majuscule, il faut faire la première syllabe longue.

Dans les mots de trois syllabes qui ont une double voyelle dans la première ou la deuxième syllabe, c'est la syllabe qui a cette double voyelle qui est longue : *sæculum sæculi*.

Imprimatur,

A. F. TRUBAU,  
Administrator.

## PRIERE

(Facultative)

### AVANT LE SAINT OFFICE.

---

Aperi, Dómine, os meum ad benedicéndum nomen sanctum tuum ; munda quoque cor meum ab ómnibus vanis, pervérsis et aliénis cogitatióibus ; intelléctum illúmina, afféctum inflámma, ut dignè, atténte ac devóte hoc Officium recitáre váleam, et exaudiri mérear ante conspéctum divínæ majestátis tuæ. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Dómine, in unióne illius divínæ intentiátis, qua ipse in terris laudes Deo persolvísti, has tibi Horas persólvo.

---

#### Oraison de l'Eglise avant l'Office.

Seigneur, ouvrez ma bouche pour bénir votre saint nom ; purifiez aussi mon cœur de toutes pensées vaines, mauvaises et étrangères. Éclairez mon entendement et enflamez mon affection, afin que je puisse réciter cet Office dignement, attentivement et dévotement, et que je sois exaucé de votre divine Majesté. Par Jésus-Christ Notre-Seigneur.

Ainsi soit-il.

No  
tionu  
feriis  
et Per  
de S.  
Vespe  
dicitu  
pæpo  
ponitu  
Domi  
Extrã  
tunitat

Ave  
benedi  
fructus

## OFFICIUM PARVUM

BEATÆ

# MARIÆ VIRGINIS

JUXTA RITUM ROMANUM.

---

*Non dicitur, quando fit Officium novem Lectio-  
num, nec in Vigiliâ Nativitatis Domini, nec in  
feriis Majoris Hebdomadæ, nec in s. Octav. Paschæ  
et Pentec., nec in Sabbatis, quandô fit Officium  
de S. Mariâ. Quibus diebus omittitur à primis  
Vesperis; et in Vigiliâ Nativit. à Matutino. Cùm  
dicitur in Choro, in Matutinis, et in Vesperis  
pœponitur Officio diei. In aliis Horis post-  
ponitur Prima dicitur post Benedicamus  
Domino, antequàm legatur Martyrologium.  
Extra Chorum potest dici pro temporis oppor-  
tunitate.*

---

## AD MATUTINUM.

*Ave, Maria, grâtiâ plena; Dóminus tecum  
benedicta tu in mulieribus, et benedictus  
fructus ventris tui, Jesus.*

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

*Eadem oratio dicitur singulis Horis incipiendo. (Celle oraison se dit au commencement de toutes les Heures.)*

## OFFICIUM B. MARIE V

v. Dómine, † lábia mea apéries; r. Et os meum annuntiábit laudem tuam.

v. Deus, † in adjutórium meum intende;

r. Dómine, ad adjuvándum me festina.

Glória Patri. Sicut erat. (Alleluia.)

*A Septuagesimâ ad Pascha, loco Alleluia dicitur: (De la Septuagésime à Pâques, au lieu de l'Alleluia on dit:)*

Laus tibi, Dómine, Rex æternæ glóriæ.

*Tempore paschali, non additur Alleluia in fine Invitatorii, Antiphonarum et Responsoriorum. (Au temps Pascal on n'ajoute pas Alleluia à la fin de l'Invitatoire, des Antiennes et des Répons.)*

INVIT. Ave Maria, grátia plena, Dóminus tecum. *Repetitur (on répète) Ave, María.*

## Psalmus 94.

Venite, exultémus Dómino, jubilémus Deo salutári nostro: præoccupémus fáciem ejus in confessióne, et in psalmis jubilémus ei.

Ave, María, grátiá plena: Dóminus tecum.

Quóniam Deus magnus Dóminus, et Rex magnus super omnes deos; quóniam non repéllet Dóminus plebem suam, quia in manu ejus sunt omnes fines terræ, et altitúdines móntium ipse cónspicit.

Dóminus tecum.

Quóniam ipsíus est mare, et ipse fecit illud, et áridam fundavérunt manus ejus: veníte, adorémus, et procidámus ante Deum: plorémus coram Dómino qui fecit nos, quia ipse est Dóminus Deus noster: nos autem pópulus ejus, et oves páscuæ ejus.

Ave, María, grátiá plena: Dóminus tecum.

Hódie si vocem ejus audiéritis, nolíte obduráre cordá vestra, sicut in exacerbatióne, secúndum diem tentatiónis in desérto, ubi tentavérunt me patres vestri, probavérunt et vidérunt ópera mea.

Dóminus tecum.

Quadragínta annis próximus fui generatióni



huic, et dixi: Semper hi errant corde: ipsi  
veró non cognoverunt vias meas, quibus  
jurávi in irâ meâ, si introibunt in réquiem  
meam.

Ave, María, grátiâ plena: Dóminus tecum.

Glória Patri, et Filio, et Spirítui Sancto,  
sicut erat in principio, et nunc, et semper, et  
in sæcula sæculórum. Amen.

Dóminus tecum.

Ave, María, grátiâ plena: Dóminus tecum

**Hymnus.**

Quem terra, pontus, sídera  
Colunt, adórant, prædicant,  
Trinam regéntem máchinam,  
Cláustrum Mariæ bájulat  
Cui luna, sol et ómnia  
Desérviunt per témpora,  
Perfúsa cæli grátiâ,  
Gestant puéllæ viscera.  
Beáta Mater múnere,  
Cujus supérnus Artifex,  
Mundum pugillo cóntinens,  
Ventris sub arcá clausus est.

corde: ipsi  
eas, quibus  
in réquiem

inus tecum.  
tui Sancto,  
semper, et

inus tecum

Beáta cœli nuntio,  
Fœcúnda Sancto Spírítu,  
Desiderátus géntibus  
Cujus per alvum fusus est.

Jesu, tibi sit glória,  
Qui natus es de Virgine,  
Cum Patre et almo Spírítu,  
In sempitérna sæcula.

Amen.

*Tres Psalmi sequentes dicuntur Feria se-  
cunda et quinta. (Psaumes pour le dimanche,  
le lundi et le jeudi.)*

### IN I NOCTURNO.

*Ant.* Benedicta tu.

#### **Psalmus 8.**

Dómine Dóminus noster, \* quam admirá-  
bile est nomen tuum in univérsâ terrâ!

Quóniam eleváta est magnificéntia tua, \*  
super cœlos.

Ex ore infántium et lacténtium perfecísti  
laudem, propter inimícos tuos, \* ut déstruas  
inimícum et ultórem.

Quóniam vidébo cœlos tuos. ópera digitó-

rum tuorum : \* lunam et stellas quæ tu fundasti.

Quid est homo, quod memor es ejus, \* aut filius hominis, quoniam visitas eum ?

Minuisti eum paulò minùs ab Angelis, gloriâ et honore coronasti eum ; \* et constituisti eum super ópera manuum tuarum

Omnia subiecisti sub pedibus ejus, \* oves et boves univèrsas : insuper et pécora campi.

Vólucres cœli, et pisces maris, \* qui perambulant sémitas maris.

Dómine Dóminus noster, \* quàm admirabile est nomen tuum in univèrsâ terrâ !

Glória Patri, etc.

*Ant.* Benedícta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui.

*Ant.* Sicut myrrha.

**Psalmus 18.**

Cœli enarrant glóriam Dei, \* et ópera manuum ejus annúnciat firmamentum.

Dies diéi erúctat verbum : \* et nox nocti indicat sciéntiam.

Non sunt loquélæ, neque sermónes, \* quorum non audiántur voces eórum.

quæ tu fun-

es ejus, \* aut  
eum ?

Angelis, gló-  
constituisti  
m

ejus, \* oves  
cora campi.  
3, \* qui per-

am admirá-  
terrâ !

us, et bene-

opera má-  
m.

nox nocti

nes, \* quo-

In omnem terram exiit sonus eorum, \* et  
in fines orbis terræ verba eorum.

In sole posuit tabernaculum suum; \* et  
ipse tanquam sponsus procedens de thalamo  
suo.

Exultavit ut gigas ad currendam viam, \*  
à summo cœlo egressio ejus.

Et occursus ejus usque ad summum ejus:  
\* nec est qui se abscondat à calore ejus.

Lex Dómini immaculata, convertens ani-  
mas; \* testimonium Dómini fidele, sapien-  
tiam præstans parvulis.

Justitiæ Dómini rectæ, lætificantes corda:  
\* præceptum Dómini lucidum, illuminans  
oculos.

Timor Dómini sanctus, permanens in sæcu-  
lum sæculi: \* judicia Dómini vera, justificata  
in semetipsa.

Desiderabilia super aurum, et lapidem præ-  
tiosum multum: \* et dulciora super mel et  
favum.

Etenim servus tuus custodit ea; \* in cu-  
stodiendis illis retributio multa.

Delicta quis intelligit? Ab occultis meis  
munda me: \* et ab aliénis parce servo tuo.

Si mei non fuerint dominati, tunc immaculatus ero: \* et emundabor à delicto máximo.

Et erunt ut compláceant elóquia oris mei: \* et meditatio cordis mei in conspéctu tuo semper.

Dómine adjutor meus, \* et redemptor meus.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Sicut myrrha elécta odórem dedisti suavitátis, sancta Dei Génitrix.

*Ant.* Ante thorum.

Psalmus 23.

Dómini est terra, et plenitúdo ejus: \* orbis terrárum, et univérsti qui hábitant in eo.

Quia ipse super mária fundávit eum: \* et super flúmina præparávit eum.

Quis ascéndet in montem Dómini? \* aut quis stabit in loco sancto ejus?

Innocens mánibus, et mundo corde, \* qui non accépit in vano ánimam suam, nec jurávit in dolo próximo suo.

Hic accípiet benedictiónem à Dómino: \* et misericórdiam a Deo salutári suo.

Hæc est generátio quæréntium eum, \* quæréntium fáciem Dei Jacob.

tunc immacu-  
lato máximo.  
quia oris mei :  
conspéctu tuo

et redemptor

lorem dedisti

ejus : \* orbis  
nt in eo.

rit eum : \* et

mini ? \* aut

corde, \* qui  
tam. nec ju-

Dómino : \* et

um eum. \*

Attóllite portas, príncipes, vestras, et ele-  
vámmini, portæ æternáles : \* et introíbit Rex  
glóriæ.

Quis est iste Rex glóriæ ? \* Dóminus fortis  
et potens, Dóminus potens in prælio.

Attóllite portas, príncipes, vestras, et ele-  
vámmini, portæ æternáles ; \* et introíbit Rex  
glóriæ.

Quis est iste Rex glóriæ ? \* Dóminus virtú-  
tum ipse est Rex glóriæ.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Ante thorum hujus Virginis frequen-  
tate nobis dúlcia cántica drámatis.

*Versus, Absolutio, cum Lectiõibus et reliquis.*  
*infra, p. 17 et seq. (Le verset, l'absolution et le*  
*reste, p. 17 et suiv.)*

## IN II NOCTURNO.

*Ferid III et VI. (Le mardi et le vendredi.)*

*Ant.* Spécie tuâ.

### Psalmus 44.

Eructávit cor meum verbum bonum : \*  
dico ego ópera mea Regi.

Lingua mea cálamus scribæ. \* velóci-  
ter scribéntis.

Speciósus formâ præ filiis hóminum, dif-  
fúsa est grátia in lábiis tuis; \* proptérea benedixit te Deus in ætérnum.

Accingere gládio tuo super femur tuum, \*  
potentissime.

Spécie tuâ et pulchritúdine tuâ intende, \*  
 Prósperè procéde, et regna.

Propter veritátem, et mansuetúdinem, et  
justítiam; \* et dedúcet te mirabíliter dèxtera  
tua.

Sagítte tuæ acútæ, pópuli sub te cadent, \*  
in corda inimicórum regis.

Sedes tua, Deus, in sæculum sæculi; \*  
virga directiónis, virga regni tui.

Dilexísti justítiam, et odísti iniquitátem; \*  
proptérea unxit te Deus, Deus tuus, óleo  
lætitiæ præ consortibus tuis.

Myrrha, et gutta et cásia à vestiméntis tuis,  
à dómibus ebúrneis, \* ex quibus delectavé-  
runt te filíæ regum in honóre tuo.

Astitit Regína à dextris tuis in vestitu de-  
auráto, \* circúmdata varietáte.

Audi, filia, et vide, et inclína aurem tuam, \*  
et obliviscere pópulum tuum, et domum patris  
tui.

Et concupíscet Rex decórem tuum, \* quó-

nia  
bur  
E  
dep  
O  
in fi  
A  
xim  
A  
ducc  
Pr  
stitu  
Ma  
nera  
Pr  
num  
Glo  
An  
tende  
An  
Deu  
in tril  
Pro  
terra,

niam ipse est Dóminus Deus tuus; et adorábunt eum.

Et filiae Tyri in munéribus; \* vultum tuum deprecabúntur omnes dívites plebis.

Omnis glória ejus filiae Regis ab intús; \* in símbriis áureis, circumamícta varietátibus.

Adducéntur Regi virgines post eam; \* próximae ejus afferéntur tibi.

Afferéntur in lætitiá et exultatióne; \* adducéntur in templum Regis.

Pro pátribus tuis nati sunt tibi filii; \* constitues eos príncipes super omnem terram.

Mémores erunt nóminis tui, \* in omni generatióne et generatióne.

Proptéreà pópuli confitebúntur tibi in ætérnum, \* et in sæculum sæculi.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Spécie tuâ et pulchritúdine tuâ inténde, prospere procéde, et regna.

*Ant.* Adjuvábít eám Deus.

**Psalmus 45.**

Deus noster refúgium et virtus, \* adjutor in tribulatióne quæ invenérunt nos nimis.

Proptéreà non timébitur, dúm turbábitur terra, \* et transferéntur montes in cor maris.



Sonuérunt et turbátæ sunt aquæ eórum, \*  
conturbáti sunt montes in fortitúdine ejus.  
Flúminis ímpetus lætíficat civitátem Dei; \*  
sanctificávit tabernáculum suum Altíssimus.

Deus in médio ejus, non commovébitur; \*  
adjuvábít eam Deus manè dilúculo.

Conturbátæ sunt gentes, et inclináta sunt  
regna; \* dedit vocem suam, mota est terra.

Dóminus virtútum nobiscum, \* suscéptor  
noster Deus Jacob.

Veníte, et vidéte ópera Dómini, quæ pó-  
sunt prodígia super terram, \* áuferens bella  
usque ad finem terræ.

Arcum cónteret, et confringet arma, \* et  
scuta combúret igni.

Vacáte et vidéte quóniam ego sum Deus; \*  
exaltábor in géntibus, et exaltábor in terra.

Dóminus virtútum nobiscum, \* suscéptor  
noster Deus Jacob.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Adjuvábít eam Deus vultu suo; Deus  
in médio ejus, non commovébitur.

*Ant.* Sicut lætántium.

*Psalmus 86.*

Fundaménta ejus in móntibus sanctis; \*

aquæ eorum, \*  
 rtitudine ejus.  
 ivitatem Dei; \*  
 im Altíssimus.  
 nmovébitur; \*  
 ículo.

inclináta sunt  
 ota est terra.  
 n, \* suscéptor

hini, quæ pó-  
 uferens bella

et arma, \* et

sum Deus; \*  
 bor in terra.  
 \* suscéptor

tu suo; Deus  
 ar.

s sanctis; \*

díligit Dóminus portas Sion super ómnia ta-  
 bernácula Jacob.

Gloriósá dicta sunt de te, \* civitas Dei.

Memor ero Rahab et Babylónis \* sciéntium  
 me.

Ecce alienigenæ, et Tyrus, et pópulus  
 Æthíopum, \* hi fuérunt illic.

Numquid Sion dicet: Homo, et homo natus  
 est in ea; \* et ipse fundávit eam Altíssimus?

Dóminus narrábit in scriptúris populórum  
 et principum; \* horum qui fuérunt in ea.

Sicut lætántium ómnium \* habitátio est in  
 te.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Sicut lætántium ómnium nostrum  
 habitátio est in te, sancta Dei Génitrix.

*Versus. Absolutio cum Lectionibus et reliquis,*  
*infra, p. 17 et seq. (Le verset, l'absolution et*  
*le reste, p. 17 et suiv.)*

### IN III NOCTURNO.

*Feriá IV et Sabbato. (Le mercredi et le samedi.)*

*Ant.* Gaude, María Virgo.

**Psalmus 95.**

Cantáte Dómino cánticum novum; \* can-  
 até Dómino, omnis terra.

Cantáte Dómino, et benedicite nómini ejus; \* annuntiáte de die in diem salutáre ejus.

Annuntiáte inter gentes glóriam ejus, \* in ómnibus pópulis mirabília ejus.

Quóniam magnus Dóminus, et laudábilis nimis; \* terríbilis est super omnes deos.

Quóniam omnes dii géntium dæmónia; \* Dóminus autem cœlos fecit.

Conféssio et pulchritúdo in conspéctu ejus, \* sanctimónia et magnificéntia in sanctificatióne ejus.

Afférte Dómino, pátriæ géntium, afférte Dómino glóriam et honórem; \* afférte Dómino glóriam nómini ejus.

Tóllite hóstias, et introíte in atria ejus; \* adoráte Dóminum in átrio sancto ejus.

Commovéatur à fácie ejus univérsa terra: \* dicite in géntibus, quia Dóminus regnávít.

Etenim corréxit orbem terræ, qui non commovébitur; \* judicábit pópulos in æquitáte.

Lætentur cœli, et exúltet terra; commovéatur mare et plenitúdo ejus: \* gaudébunt campi, et ómnia quæ in eis sunt.

Tunc exultábunt ómnia ligna silvárum à

facie Dómini, quia venit, \* quóniam venit  
judicáre terram.

Judicábit orbem terræ in æquitáte, \* et pó-  
pulos in veritáte suá.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Gaude, María Virgo; cunctas hæreses  
sola interemísti in univérso mundo.

*Ant.* Dignáre me.

Psalmus 96.

Dóminus regnávít, exúltet terra, \* lætén-  
tur ínsulæ multæ.

Nubes et calígo in circúitu ejus; \* justítia  
et judícium corréctio sedis ejus.

Ignis ante ipsum præcédet, \* et inflammá-  
bit in circúitu inimicos ejus.

Illuxérunt fúlgura ejus orbi terræ: \* vidit,  
et commóta est terra.

Montes sicut cera fluxérunt à facie Dómini, \*  
à facie Dómini omnis terra.

Annuntiavérunt cœli justítiam ejus: \* et  
vidérunt omnes pópuli glóriam ejus.

Confundántur omnes qui adórant sculpti-  
lia, \* et qui gloriántur in simulácris suis.

Adoráte eum, omnes Angeli ejus, \* audí-  
vit, et lætáta est Sion.

Et exultavérunt filię Judæ \* propter júdicia tua, Dómine.

Quóniam tu Dóminus altíssimus super omnem terram; \* nimis exaltátus es super omnes deos.

Qui díligitis Dóminum, odíte malum; \* custódit Dóminus ánimas Sanctórum suórum, de manu peccatoris liberábit eos.

Lux orta est justo, \* et rectis corde lætítia lætámmini, justí, in Dómino, \* et confitémini memóriæ sanctificatiónis ejus.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta; da mihi virtútem contra hostes tuos.

*Ant.* Post partum, Virgo.

*In Adventu. (Pendant l'Avant.)*

*Ant.* Angelus Dómini.

**Psalmus 97.**

Cantáte Dómino cánticum novum; \* quia mirabília fecit.

Salvávít sibi délixtera ejus, \* et bráchium sanctum ejus.

Notum fecit Dóminus salutáre suum; \* in conspéctu géntium revelávít justítiam suam.

Recordátus est[misericórdiæ suæ, \* et veritátis suæ] dómui Israel.

Vidérunt omnes términi terræ \* salutáre Dei nostri.

Jubiláte Deo, omnis terra, \* cantáte, et exultáte, et psállite.

Psállite Dómino in cithará, in cithará, et voce psalmi: \* in tubis ductílibus, et voce tubæ córneæ.

Jubiláte in conspéctu Regis Dómini: \* moveátur mare, et plenitúdo ejus, orbis terrárum, et qui hábitant in eo.

Flúmina plaudent manu, simul montes exultábunt à conspéctu Dómini; \* quóniam venit judicáre terram.

Judicábit orbem terrárum in justítiâ, \* et pópulos in æquitáte.

Glória Patri, etc.

*Ant.* Post partum, Virgo, invioláta permanísti, Dei Génitrix, intercéde pro nobis.

*In Adventu. (Pendant l'Avent.)*

*Ant.* Angelus Dómini nuntiávit Mariæ, et concépit de Spíritu Sancto.

v. Diffúsa est grátia in lábiis tuis.

R. Proptérea benedíxit te Deus in æternum.  
Pater noster, etc.

v. Et ne nos indúcas in tentatiónem.

R. Sed libera nos à malo.

**Absolutio.**

Précibus et méritis beatæ Mariæ semper  
Virginis, et ómnium Sanctórum, perdúcat  
nos Dóminus ad regna cœlórum.

R. Amen.

v. Jube, Domne, benedícere.

BENEDICTIO. Nos cum prole piâ benedícat  
Virgo María.

R. Amen.

*Tres Lectiones sequentes dicuntur à Nativitate ad Adventum: in Adventu verò dicuntur Lectiones quæ hymnum Té Deum subsequuntur. (Les trois leçons suivantes se disent de la Nativité à l'Avent; dans l'Avent on dit les leçons qui suivent le Te Deum.)*

**Lectio I.**

In ómnibus réquiem quæsívi, et in hæreditáte Dómini morábor. Tunc præcépit, et dixit mihi Créator ómnium, et qui creávit me, requiévit in tabernáculo meo, et dixit mihi: In Jacob inhábita, et in Israel hæreditáre, et in eléctis meis mitte radíces. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

R. Deo grátias.

ationem.

Maríæ semper  
um, perdúcat  
n.

piã benedícat

tur à Nativi-  
verò dicuntur  
subsequuntur.  
ent de la Na-  
dit les leçons

, et in hære-  
præcépit, et  
qui creávit  
neo, et dixit  
Israel hære-  
radíces. Tu

R. Sancta et immaculáta virgíntas, quibus  
te láudibus éfferam néscio: \* quia quem cœli  
cápere non póterant tuo grémio contulísti.

V. Benedícta tu in muliéribus, et benedíc-  
tus fructus ventris tui:

\* Quia quem cœli cápere non póterant, tuo  
grémio contulísti.

\* Jube, Domnè, benedícere.

BENED. Ipsa Virgo vírginum intercédât  
pro nobis ad Dóminum.

R. Amen.

## Lectio II.

Et sic in Sion firmáta sum, et in civitáte  
sanctificáta simíliter requiévi, et in Jerúsa-  
lem potéstas mea. Et radicávi in pópulo ho-  
noricáto, et in parte Dei mei hæréditas il-  
líus, et in plenitúdine Sanctórum deténtio  
mea. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

R. Deo grátias.

R. Beáta es, Virgo María, quæ Dóminum  
portásti Creatórem mundi. \* Genuísti qui te  
fecit, et in ætérnum pérmanes virgo.

V. Ave, María, grátia plena, Dóminus  
tecum.

\* Genuísti qui te fecit, et in ætérnum pér-  
manes virgo.



*Quando dicitur Te Deum, assumitur in fine hujus responsorii. (Quand on doit dire le Te Deum, il faut ajouter ce qui suit:)*

Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto.

\* Genuísti qui te fecit, et in ætérnum pèrmanes virgo.

Jube, Domne, benedícere.

BENED. Per Vírginem matrem concéda nobis Dóminus salútem et pacem.

R. Amen.

**Lectio III.**

Quasi cedrus exaltáta sum in Líbano, et quasi cypréssus in monte Sion. Quasi palma exaltáta sum in Cades, et quasi plantátio rosæ in Jéricho. Quasi olíva speciósa in campis, et quasi plátanus exaltáta sum juxta aquam in platéis. Sicut cinnamómum et balsamum aromatizans odorem dedi: quasi myrrha elécta dedi suavitátem odóris. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

R. Deo grátias.

*Non dicitur Te Deum in Adventu neque à Septuagesimá usque ad Pascha, nisi in festis B. Virginis; et tunc dicitur Responsorium. (On ne dit pas le Te Deum pendant l'Avent, ni de la*

Sept  
fêtes  
répo  
F  
omn  
est s  
v.  
inter  
omn  
tuan  
te or  
Glór  
Hy  
Te  
tém  
Te  
rátur  
Tib  
potes  
Tib  
voce  
San  
Sábac  
Pler  
tuæ.

assumitur in fine  
 a doit dire le T  
 vit:)

spiritui Sancto.  
 in ætérnum pé

atrem concéda  
 cem.

in Líbano, e  
 n. Quasi palma

quasi plantatio  
 preciosa in cam

ta sum juxta  
 nónum et pal

dedi: quasi  
 m odóris. Tu

s.

ventu neque à  
 asi in festis B

orium. (On ne  
 Avent, ni de la

*Septuagésime jusqu'à Pâques, si ce n'est aux fêtes de la sainte Vierge; et alors on dit le répons suivant:)*

Felix namque es, sacra Virgo María, et omni laude digníssima. \* Quia ex te ortus est sol justitiæ, Christus Deus noster.

v. Ora pro pópulo, intérvieni pro clero, intercède pro devóto femíneo sexu. Séntiant omnes tuum juvámén, quicúmque célebrant tuam sanctam commomeratiónem. \* Quia ex te ortus est sol justitiæ, Christus Deus noster. Glória Patri, etc. Christus Deus noster.

Hymnus sanctorum Ambrosii et Augustini.

Te Deum laudámus; \* te Dóminum confitémur.

Te ætérnum Patrem \* omnis terra venerátur.

Tibi omnes Angeli. \* tibi cœli et univérsæ potestátes.

Tibi Chérubim et Séraphim, \* incessábili voce proclámant:

Sanctus, Sanctus, Sanctus, \* Dóminus Deus Sábaoth!

Pleni sunt cœli et terra \* majestátis glóriæ tuæ.

Te gloriósus \* Apostolórum chorus,  
 Te Prophetárum \* laud íbilis númerus,  
 Te Mártyrum candidátu ; \* laudat exércitus  
 Te per orbem terrárum \* sancta confitétur  
 Ecclésia.

Patrem \* imménsæ majestátis :  
 Venerándum tuum verum, \* et únicum  
 Fílium ;

Sanctum quoque \* Paráclitum Spíritum.  
 Tu Rex glóriæ, \* Christe.

Tu Patris \* sempitérnus es Fílius.

Tu ad liberándum susceptúrus hómínem :  
 \* non horruísti Vírginis úterum.

Tu, devícto mortis acúleo, \* aperuísti cre-  
 déntibus regna cœlórum.

Tu ad dexteram Dei sedes, \* in glória Pa-  
 tris.

Judex créderis \* esse ventúrus.

Te ergo quæsumus, tuis fámulis súbveni,  
 \* quos pretióso sánguine redemisti.

Ætérna fac cum Sanctis tuis \* in glória  
 numerári.

Salvum fac pópulum tuum, Dómine, \* et  
 bénedic hæreditáti tuæ.

Et rege eos, \* et extólle illos usque in  
 ætérnum.

Per singulos dies \* benedicimus te.

Et laudamus nomen tuum in sæculum, \*

et in sæculum sæculi.

Dignare, Dómine, die isto \* sine peccato  
nos custodire.

Miserere nostri, Dómine, \* miserere nostri.

Fiat misericórdia tua, Dómine, super nos, \*

quemádmódum sperávimus in te.

In te, Dómine, sperávi; \* non confundar

in ætérnum.

*Lectiones sequentes dicuntur in Adventu, et*

*in die Annuntiationis B. Mariæ Virginis. (On*

*dit les leçons suivantes pendant l'Avent et le jour*

*de l'Annonciation de la B. V. Marie.)*

ABSOLUT. et prima BENEDICT., *ut suprà*, p.18.

**Lectio I.**

Missus est Angelus Gábriel à Deo in civi-

tatem Galilææ, cui nomen Názareth, ad Vir-

ginem desponsátam viro, cui nomen erat Jo-

seph, de domo David, et nomen Vírginis Ma-

ría. Et ingressus Angelus ad eam, dixit:

Ave, grátiã plena, Dóminus tecum: benedícta

tu in muliéribus. Tu autem, Dómine, mise-

rerere nobis.

R. Deo grátias.

v. Missus est Gábríel Angelus ad Mariám Virgínam despónsátam Joseph, núnians ei Verbum, et expavéscit Virgo de lúmíne. Ne timeas, María, invenísti grátiam apud Dóminum; \* Ecce concípies et páries fílium, et vocábitur Altíssimi Fílius.

v. Dabit ei Dóminus Deus sedem David patris ejus, et regnábit in domo Jacob in ætérnum.

\* Ecce concípies, etc.

*Secunda* BENEDICT., *ut suprà* (ci-dessus), p.19.

Lectio II.

Quæ cùm audísset, turbáta est in sermóne ejus, et cogitábat qualis esset ista sálutátio. Et ait Angelus ei: Ne tímeas, María, invenísti ením grátiam apud Deum. Ecce concípies in útero, et páries fílium, et vocábis nomen ejus Jesum. Hic erit magnus, et Fílius Altíssimi vocábitur. Et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus, et regnábit in domo Jacob in ætérnum; et regni ejus non erit finis. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

R. Deo grátias.

R. Ave, María, grátia plena, Dóminus tecum. \* Spíritus Sanctus supervéniet in te, et

virtus  
ex te  
v. C  
cognó.  
Spírit  
Altíssi  
nascét  
Tert

Díxi  
dicit ist  
respón  
tus su  
obumb  
ex te s  
Elízabe  
in sene  
quæ vo  
bile ap  
María:

(1) Au  
Gloria I  
Sanctus,

virtus Altissimi obumbrabit tibi. Quod enim ex te nascetur sanctum, vocabitur Filius Dei.

v. Quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco? Et respondens Angelus, dixit ei: Spiritus Sanctus superveniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi. Quod enim ex te nascetur sanctum, vocabitur Filius Dei. (1).

*Tertia BENEDICT., ut supra (ci-dessus), p. 20.*

## Lectio III.

Dixit autem Maria ad Angelum: Quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco? Et respondens Angelus, dixit ei: Spiritus Sanctus superveniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi. Ideoque et quod nascetur ex te sanctum, vocabitur Filius Dei. Et ecce Elizabeth cognata tua, et ipsa concepit filium in senectute sua, et hic mensis sextus est illi, quae vocatur sterilis, quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem Maria: Ecce ancilla Domini, fiat mihi secundum

(1) Aux fêtes de la sainte Vierge, il faut ajouter ceci: Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.—Spiritus Sanctus, comme ci-dessus.

dum verbum tuum. Tu autem, Dómine. miserere nobis.

R. Deo grátias.

R. Súscipe verbum, Virgo María, quod tibi à Dómino per Angelum tránsmissum est; concípies et páries Deum páriter et hómí-nem.

Ut benedícta dicáris inter omnes mulíeres.

V. Páries quidem sílium, et virginitátis non patiéris detriméntum; efficiéris grávida, et eris mater semper intácta.

Ut benedícta dicáris inter omnes mulíeres.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.

Ut benedícta dicáris inter omnes mulíeres.

*Omittitur Te Deum in Adventu, præterquàm in die Conceptionis B. Mariæ Virginis. (On omet le Te Deum pendant l'Avent, excepté le jour de la Conception de la B. V. Marie, son octave et ses autres fêtes.)*

Dómine. mi-

la, quod tibi  
missum est ;  
er et hómi-

es mulieres.  
initátis non  
grávida, et

s mulieres.  
i Sancto.

s mulieres.  
præterquàm  
s. (On omèt  
pté le jour  
son octave

## AD LAUDES.

Ave, María, etc.

v. Deus, in adjutórium, etc.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICIUM.

*A Purificatione ad Adventum. (De la Purifica-  
tion à l'Avent.)*

*Ant.* Assúpta est María in cœlum.

## 2 OFFICIUM.

*In Adventu. (Pendant l'Avent.)*

*Ant.* Missus est Gábriel Angelus.

## 3 OFFICIUM.

*A Nativitate ad Purificationem. (De la Nativité  
à la Purification.)*

*Ant.* O admirábile commercium !

## Psalmus 92.

Dóminus regnávít, decórem indútus est ; \*  
indútus est Dóminus fortitúdinem, et præ-  
cínxit se.



Etenim firmávit orbem terræ, \* qui non commovébitur.

Paráta sedes tua ex tunc; \* à sæculo tu es.  
Elevavérunt flúmina, Dómine, \* elevavérunt flúmina vocem suam.

Elevavérunt flúmina fluctus suos, \* à vó-  
cibus aquárum multárum.

Mirábiles elatiónes maris; \* mirábilis in  
altis Dóminus.

Testimónia tua credibília facta sunt ni-  
mis; \* domum tuam decet sanctitúdo, Dómi-  
ne. in longitúdinem diérum.

Glória Patri, etc.

### 1 OFFICIUM.

*Ant.* Assúpta est María in cœlum, gau-  
dent Angeli, laudántes benedícunt Dómi-  
num.

*Ant. ejusdem Officii pro Psalmo sequente*  
(*Ant. du même Office pour le psaume suivant*)  
María Virgo.

### 2 OFFICIUM.

*Ant.* Missus est Gábriel Angelus ad Mariám  
Vírginem, desponsátam Joseph.

*Ant.* Ave, María.

ræ, \* qui non

sæculo tu es.  
ne, \* elevavó.

suos, \* à vó.

mirábilis in

ta sunt ni-  
túdo, Dómi-

celum, gau-  
eunt Dómi

no sequente  
me servant.)

ad Mariám

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* O admirábile commércium! Creátor géneris humáni, animátum corpus sumens, de Vírgine nasci dignátus est, et procedens homo sine sémine, largítus est nobis suam deitátem.

*Ant.* Quandó natus es.

## Psalmus 99.

Jubiláte Deo, omnis terra; \* servíte Dómino in lætítia.

Introíte in conspéctu ejus \* in exultatióne.

Scitóte quóniam Dóminus ipse est Deus; \* ipse fecit nos, et non ipsi nos.

Pópulus ejus et oves páscuæ ejus, \* introíte portas ejus in confessióne, átria ejus in hymnis, confitémini illi.

Laudáte nomen ejus, quóniam suávis est Dóminus, in ætérnum misericórdia ejus, \* et usque in generatióne et generatióne véritas ejus.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* María Virgo assúpta est ad æthé-

3)

OFFICIUM B. MARIE VIRGINIS.

reum thalamum, in quo Rex regum stellato  
sedet solio.

*Ant.* In odorem.

2 OFFICIUM.

*Ant.* Ave, Maria, gratia plena, Dominus tecum;  
benedicta tu in mulieribus. Alleluia.

*Ant.* Ne timeas, Maria.

3 OFFICIUM.

*Ant.* Quando natus es ineffabiliter ex Virgine,  
tunc impleretur sunt Scripturae: sicut pluvia in vellus  
descendisti, ut salvum faceres genus humanum:  
te laudamus, Deus noster.

*Ant.* Rubum quem viderat Moyses.

Psalmus 62.

Deus, Deus meus, \* ad te de luce vigilo.  
Sitivit in te anima mea, \* quam multipliciter  
tibi caro mea!

In terra desertam, et invidiam, et iniquam, sic  
in sancto apparui tibi, \* ut viderem virtutem  
tuam et gloriam tuam.

Quoniam melior est misericordia tua super  
vitas: \* labia mea laudabunt te.

Sic benedícam te in vitâ meâ, \* et in nó-  
mine tuo levábo manus meas.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima  
mea,\*et lábiis exultatiónis laudábit os meum.

Si memor fui tui super stratum meum, in  
matutínis meditábor in te, \* quia fuísti ad-  
jútor meus.

Et in velaménto alárum tuárum exultábo,  
adhæsit ánima mea post te; \* me suscepit  
déktera tua.

Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam  
meam; introíbunt in inferióra terræ: \* tra-  
déntur in manus gládii, partes vúlpium erunt.

Rex vero lætábitur in Deo, laudabúntur  
omnes qui jurant in eo, \* quia obstrúctum  
est os loquéntium iníqua.

*Non dicitur (on ne dit pas) Glória Patri, etc.*

**Psalmus 66.**

Deus misereátur nostri, et benedícat no-  
bis: \* illúminet vultum suum super nos, et  
misereátur nostri.

Ut cognoscámus in terrâ viam tuam,\* in  
ómniibus géntibus salutáre tuum.

Confiteántur tibi pópuli, Deus, \* confiteán-  
tur tibi pópuli omnes.

Læténtur et exúltent gentes; \* quóniam júdicas pópulos in æquitáte, et gentes in terrá dírigis.

Confiteántur tibi pópuli, Deus, confiteántur tibi pópuli omnes; \* terra dedit fructum suum.

Benedícat nos Deus, Deus noster, benedícat nos Deus; \* et métuant eum omnes fines terræ.

Glória Patri, etc.

### 1 OFFICIUM.

*Ant.* In odórem unguentórum tuórum cúr-  
rimus, adolescéntulæ dilexérunt te nimis.

*Ant.* Benedícta filia.

### 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ne tímeas, María: invenisti grátiam  
apud Dóminum: ecce concípies et váries  
fílium. Allelúia.

*Ant.* Dabit ei Dóminus. . .

### 3 OFFICIUM.

*Ant.* Rubum quem víderat Móyses incom-  
bústum, conservátam agnóvimus tuam lau-  
dere

es; \* quóniam  
et gentes in

as, confiteán-  
ledit fructum

ster, benedí-  
omnes fines

uórum cúr-  
te nimis.

ti grátiam  
et váries

es incom-  
uam lau-

dábilem virginitátem: Dei Gónitrix, inter-  
céde pro nobis.

*Ant.* Germinávit radix Jesse.

**Canticum trium Puerorum.**

Benedícite, ómnia ópera Dómini, Dómi-  
no; \* laudáte et superexaltáte eum in sæcula.

Benedícite, Angeli Dómini, Dómino; \* be-  
nedícite, cœli, Dómino.

Benedícite, aquæ omnes quæ super cœlos  
sunt, Dómino; \* benedícite, omnes virtútes  
Dómini, Dómino.

Benedícite, sol et luna, Dómino; \* bene-  
dícite, stellæ cœli, Dómino.

Benedícite, omnis imber et ros, Dómino; \*  
benedícite, omnes spíritus Dei, Dómino.

Benedícite, ignis et æstus, Dómino; \* be-  
nedícite, frigus et æstus, Dómino.

Benedícite, rores et pruína, Dómino; \* be-  
nedícite, gelu et frigus, Dómino.

Benedícite, glácies et nives, Dómino; \* be-  
nedícite, noctes et dies, Dómino.

Benedícite, lux et ténebræ, Dómino; \* be-  
nedícite, fúlgura et nubes, Dómino.

Benedícat terra Dóminum; \* laudet et su-  
**perexáltet eum in sæcula.**

Benedícite, montes et colles, Dómino; \*  
benedícite, univérſa germinántia in terrá,  
Dómino.

Benedícite, fontes, Dómino; \* benedícite,  
mária et flúmina, Dómino.

Benedícite, cete et ómnia quæ movéntur  
in aquis, Dómino; \* benedícite, omnes volú-  
cres cœli, Dómino.

Benedícite, omnes béstiæ et pécora, Dó-  
mino; \* benedícite, filii hóminum, Dómino.

Benedícat Israel Dóminum; \* laudet et  
superexáltet eum in sæcula.

Benedícite, sacerdótes Dómini, Dómino; \*  
benedícite, servi Dómini, Dómino.

Benedícite, spíritus et ánimæ justórum,  
Dómino; \* benedícite, sancti et húmiles  
corde, Dómino.

Benedícite, Ananía, Azaría, Misael, Dó-  
mino; \* laudáte et superexaltáte eum in  
sæcula.

Benedicámus Patrem et Fílium cum  
Sancto Spíritu; \* laudémus et superexalté-  
mus eum in sæcula.

Benedíctus es, Dómine, in firmaménto

cœli; \* et laudábilis, et gloriósus, et super-  
exaltátus in sæcula.

*Non dicitur (on ne dit pas) Glória Patri, etc.*

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Benedícta fília tu à Dómino, quia per  
te fructum vitæ communicávimus.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Pulchra es.

*Ant.* Dabit ei Dóminus sedem David patris  
ejus, et regnabit in ætérnum.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce ancílla Dómini.

*Ant.* Germinávit radix Jesse, orta est stella  
ex Jacob; Virgo péperit Salvatórem; te lau-  
dámus, Deus noster.

*Ant.* Ecce María.

## Psalmus 148.

Laudáte Dóminum de cœlis; \* laudáte  
eum in excélsis.

Laudáte eum, omnes Angeli ejus; \* laudáte  
eum, omnes virtútes ejus.

Laudáte eum, sol et luna; \* laudáte eum,  
omnes stellæ et lumen.



Laudáte eum, cœli cœlórum; \* et aquæ omnes quæ super cœlos sunt laudent nomen Dómini.

Quia ipse dixit, et facta sunt, \* ipse mandávit, et creáta sunt.

Státuit ea in ætérnum, et in sæculum sæculi; \* præcéptum pósuit, et non præteríbit.

Laudáte Dóminum de terrâ, \* dracones et omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procel-lárum, \* quæ faciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles, \* ligna fructífera, et omnes cedri.

Béstiae et univérsa pécora, \* serpéntes et volúcres pennátæ.

Reges terræ, et omnes pópuli, \* príncipes et omnes júdices terræ.

Júvenes et vírgines, senes cum junióribus laudent nomen Dómini, \* quia exaltátum est nomen ejus solíus.

Conféssio ejus super cœlum et terram, \* et exaltávit cornu pópuli sui.

Hymnus ómnibus Sanctis ejus, \* fíliis Is-rael, pópulo appropinquánti sibi.

*Non dicitur (on ne dit pas) Glória Patri, etc.*

## Psalmus 149.

Cántate Dómino cánticum novum ; \* laus  
ejus in ecclésiâ Sanctórum.

Lætétur Israel in eo qui fecit eum ; \* et  
fílii Sion exúlent in rege suo.

Laudent nomen ejus in choro ; \* in tym-  
pano et psaltério psallant ei.

Quia beneplácitum est Dómino in pópulo  
suo, \* et exaltábit mansuétos in salútem.

Exultábunt Sancti in glóriâ ; \* lætabúntur  
in cubilibus suis.

Exaltatiónes Dei in gútture eórum, \* et  
gládii ancípites in mánibus eórum.

Ad faciéndam vindíctam in natióibus, \*  
increpatiónes in pópulis.

Ad alligándos Reges eórum in compédi-  
bus, \* et nóbiles eórum in mánicis férreis.

Ut fáciant in eis judícium conscríptum ; \*  
glória hæc est ómnibus Sanctis ejus.

*Non dicitur (on ne dit pas) Glória Patri, etc.*

## Psalmus 150.

Laudáte Dóminum in Sanctis ejus, \* laudáte  
eum in firmaménto virtútis ejus.

Laudáte eum in virtútibus ejus, \* laudáte  
eum secúndum multitudínem magnítudinis  
ejus.

Laudáte eum in sono tubæ ; \*laudáte eum  
in psaltério et cithará.

Laudáte eum in tympano et choro ; \* lau-  
dáte eum in chordis et órgano.

Laudáte eum in cymbalis benesonántibus,  
laudáte eum in cymbalis jubilatiónis ; \* om-  
nis spíritus laudet Dóminum.

Glória Patri, etc.

1, 2 ET 3 OFFICIUM.

*Ant.* Pulchra es et decóra, fília Jerúsalem,  
terríbilis ut castrórum ácies ordináta.

*Ant.* Ecce ancílla Dómini, fiat mihi secún-  
dum verbum tuum.

*Ant.* Ecce María genuit nobis Salvatórem,  
quem Joánnes videns exclamávit dicens : Ecce  
Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.  
Allelúia.

1 ET 3 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Cant.* VI.

Vidérunt eam fíliæ Sion, et beatíssimam  
prædicavérunt, et Regínæ laudavérunt eam.  
R. Deo grátias.

## 2 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Isaiæ* II.

Egrediétur virga de radíce Jesse, et flos de radíce ejus ascéndet, et requiésceat super eum Spíritus Dómini.

**R.** Deo grátias.

**Hymnus.**

O gloriósa vírginum,  
Sublímis inter sídera,  
Qui te creávit, párvulum  
Lacténte nutris úbere.

Quod Heva tristis ábstulit,  
Tu reddis almo gérmine,  
Intrent ut astra flébiles,  
Cœli reclúdis cárdines.

Tu Regis alti jánuas,  
Et aula lucis fúlidas;  
Vitam datam per Vírginem,  
Gentes redéptæ, pláudite.

Jesu, tibi sit glória,  
Qui natus es de Vírgine,

## OFFICIUM B. MARIE VIRGINIS.

Cum Patre et almo Spíritu,  
In sempiterna sæcula. Amen.

v. Benedicta tu in mulieribus.

r. Et benedictus fructus ventris tui.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Beáta Dei Génitrix María.

*Tempore paschali. (Au temps pascal.)*

*Ant.* Regína cœli, lætare.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Spíritus Sanctus.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Mirábile mystérium.

*Canticum Zachariæ. Luc. I.*

Benedictus Dóminus Deus Israel, \* quia  
visitávit, et fecit redemptionem plebis suæ.

Et eréxit cornu salutis nobis, \* in domo  
David púeri sui.

Sicut locúsus est per os sanctórum, \* qui à  
sæculo sunt, Prophetárum ejus.

Salútem ex inimícis nostris, \* et de manu  
ómnium qui odérunt nos.

Spíritu,  
a. Amen.

s.  
ris tui.

a.  
(ascal.)

el, \* quia  
lebis suæ.  
in domo

a, \* qui à

de manu

Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris, \* et memorari testamenti sui sancti.

Jusjurandum quod juravit ad Abraham patrem nostrum, \* daturum se nobis.

Ut sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati, \* serviamus illi.

In sanctitate et justitia coram ipso, \* omnibus diebus nostris.

Et tu, puer, Propheta Altissimi vocaberis; \* præibis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus, \* in remissionem peccatorum eorum.

Per viscera misericordiae Dei nostri, \* in quibus visitavit nos oriens ex alto.

Illuminare his qui in tenebris et in umbra mortis sedent, \* ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

Glória Patri, etc.

### 1 OFFICIUM.

*Ant.* Beata Dei Genitrix, Maria, Virgo perpetua, templum Domini, sacrarium Spiritus Sancti; sola sine exemplo placuisti Domino nostro Jesu Christo: ora pro populo, inter-

veni pro clero, intercède pro devóto femíneo sexu.

*Tempore paschali. (Au temps pascal.)*

*Ant.* Regína cœli, lætâre, allelúia. Quia quem meruísti portâre, allelúia. Resurréxit sicut dixit, allelúia. Ora pro nobis Deum, allelúia.

**2 OFFICIUM.**

*Ant.* Spíritus Sanctus in te descéndet, María; ne tímeas, habébis in útero Filium Dei. Allelúia.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

v. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

**Oremus.**

Deus, qui de beátæ Mariæ Virgínis útero Verbum tuum, Angelo nuntiânte, carnem suscipere voluísti; præsta supplicibus tuis; ut qui verè eam Genitricem Dei crédimus, ejus apud te intercessiõibus adjuvémur: Per eúmdem Christum, Dóminum nostrum. Amen.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Mirabile mystérium declarátur hódie: innovátur natúra; Deus homo factus est; id quod fuit, permánsit, et quod non erat assúmpsit, non commixtióem passus, neque divisióem.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie. eléison.

v. Dómine, exáudi orati ónem meam.

r. Et clamor meus ad te véniat.

**Oremus.**

Deus, qui salútis æternæ, beátæ Mariæ virginitáte fœcúndâ, humano géneri præmia præstitisti; tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscípere Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritûs Sancti, Deus; Per ómnia sæcula sæculórum.

r. Amen.



## COMMEMORATIO SANCTORUM.

## I ET 3 OFFICIUM.

*Ant.* Sancti Dei omnes, intercédere digné-  
mini pro nostrâ omniúmque salute.  
v. Lætámini in Dómino, et exultáte, justi.  
R. Et gloriámini, omnes recti corde.

*Oremus.*

Prótege, Dómine, pópulum tuum, et Apos-  
tolórum tuórum Petri et Pauli, et aliórum  
Apostolórum patrocínio confidéntem, perpé-  
tuâ defénsione consérva.

Omnes Sancti tui, quæsumus, Dómine, nos  
ubíque ádjuvent: ut dum eórum mérita re-  
cólimus, patrocínia sentiámus; et pacem tuam  
nostris concéde temporibus, et ab Ecclésiâ tuâ  
cunctam repélle nequítiam: iter, actus, et  
voluntátes nostras, et ómnium famulórum  
tuórum in salutis tuæ prosperitáte dispóne:  
benefactoribus nostris sempitérna bona retrí-  
bue, et ómnibus fidélibus defúntis réquiem  
ætérnam concéde: Per Dóminum nostrum  
Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum

vivi  
Deu.

R.

v.

R.

v.

R.

v.

reçu

An

ejus

Alle

v.

cánd

B.

Co

visita

Fíliu

Sanc

sióne

vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti  
Deus, Per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

V. Dómine, exáudi oratióem meam ;

R. Et clamor meus at te véniat.

V. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei  
requiæscant in pace. R. Amen.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce Dominus véniat, et omnes Sancti  
ejus cum eo, et erit in die illâ lux magna.  
Allelúia.

V. Ecce apparébit Dóminus super nubem  
cándidam.

R. Et cum eo Sanctórum míllia.

## Oremus.

Consciéntias nostras quæsumus, Dómine,  
visitádo purífica : ut véniens Jesus Christus,  
Filius tuus, Dóminus noster, cum ómnibus  
Sanctis, parátam sibi in nobis invéniat man-  
siónem : Qui tecum vivit et regnat, in unitate

Spiritus Sancti Deus, Per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

v. Dómine, exáudi oratióem meam ;

R. Et clamor meus at te véniat.

v. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

v. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei  
requiéscent in pace.

R. Amen.

Pater noster.

v. Dóminus det nobis suam pacem.

R. Et vitam ætérnam. Amen.

*Deinde dicitur una ex Antiphonis B. Mariæ,  
pro tempore. (On dit ensuite une des antiennes  
propres au temps.)*

#### ANTIENNES À LA SAINTE VIERGE.

*Ab Adventu usque ad Purificationem. (De l'Avent  
jusqu'à la Purification.)*

##### Antiphona.

Alma Redemptóris Mater, quæ pèrvia cœli  
Porta manes, et stella maris, succúrre ca-

denti, Súrgere qui curat, pópulo: tu quæ genuísti, Natúrâ miránte, tuum sanctum Genitórem: Virgo priús ac postérius, Gabriélis ab ore, Sumens illud Ave, peccatórum miscrère.

*In Adventu. (Pendant l'Avent.)*

v. Angelus Dómini nuntiávit Mariæ.

R Et concépit de Spíritu Sancto

**Oremus.**

Grátiam tuam quæsumus, Dómine, méntibus nostris infúnde; ut qui, Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui Incarnatiónem cognóvimus, per PassiÓnem ejus et crucem, ad ResúrréctiÓnis glóriam perducámur: Per eúmdem Christum Dóminum nostrum.

R Amen.

*A Nativitate usque ad Purificationem.*

*(Depuis la Nativité jusqu'à la Purification.)*

v. Post partum, Virgo, invioláta permanísti.

R Dei Génitrix, intercède pro nobis.

**Oremus.**

Deus, qui salutis æternæ, beátæ Mariæ virginitáte fœcúndâ, humano géneri præmia

præsti'isti; tríbue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam méruimus auctórem vitæ suscipere Dóminum nostrum, Jesum Christum, Fílium tuum.

R. Amen.

v. Divínium auxiliúm máneat semper nobiscum.

R. Amen.

—

*A Completorio Purificationis usque ad Nonam Sabbati'sancti inclusive. (Depuis Complies de la Purification jusqu'à None du Samedi saint inclusivement.)*

**Antífona.**

Ave, Regína cœlórum;

Ave, dómina Angelórum:

Salve, radix, salve, porta,

Ex qua mundo lux est orta.

Gaude, Virgo gloriósa,

Super omnes speciósa.

Vale, ó valdè decóra!

Et pro nobis Christum exóra.

v. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.

R. Da mihi virtútem contra hostes tuos

## Oremus.

Concede, miséricors Deus, fragilitáti nostræ præsidium ; ut qui sanctæ Dei Genitrícis memóriam ágimus, intercessiónis ejus auxílio à nostris iniquitátibus resurgámus : Per eúndem Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

v. Divínium auxílium máneat semper nobis eum. R. Amen.

*Tempore paschali. (Pendant le temps pascal.)*

## Antiphona.

Regína cœli, lætáre, allelúia ;

Quia quem meruísti portáre, allelúia ;

Resurrexit sicut dixit, allelúia.

Ora pro nobis Deum, allelúia.

v. Gaude et lætáre, Virgo María, allelúia.

R. Quia surrexit Dóminus verè, allelúia.

## Oremus.

Deus, qui per resurrectionem Fílii tui, Dómini nostri Jesu Christi, mundum lætificáre dignátus es : præsta, quæsumus, ut per ejus Genitrícem Vírginem Mariám perpétuæ capiámus gáudia vitæ : Per eúndem Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

## 2 ET 3 OFFICIUM.

*A festo SS. Trinitatis usque ad Adventum. (Des  
1<sup>es</sup> Vêpres de la SS. Trinité jusqu'à l'Avent.)*

**Antiphona.**

Salve, Regina, Mater misericordiæ; vita,  
dulcedo, et spes nostra, salve. Ad te clamá-  
mus, éxules filii Evæ; ad te suspirámus,  
geméntes et flentes in hac lacrymárum valle.  
Eia ergo, advocáta nostra, illos tuos miseri-  
córdes óculos ad nos converte et Jesum, be-  
nedíctum fructum ventris tui, nobis post hoc  
exílium osténde, ó clemens! ó pia! ó dulcis  
Virgo María!

v. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.

R. Ut digni efficiámur promissionibus  
Christi.

**Oremus.**

Omnípotens sempitérne Deus, qui gloriósæ  
Virginis matris Mariæ corpus et ánimam, ut  
dignum Filii tui habitáculum éffici mere-  
rétur, Spíritu Sancto cooperánte, præparásti,  
da, ut cujus commemoratióne lætámur ejus

piâ intercessiõne ab instántibus malis et à  
morte perpétuâ liberémur: Per eundem  
Christum Dóminum nostrum.

**R.** Amen.

**v.** Divínium auxiliũ máneat semper no-  
biscum.

**R.** Amen.

tum. (Des  
l'Avent.)

liæ; vita,  
te clamá-  
spirámus,  
um valle.  
s miseri-  
sum, be-  
post hoc  
ó dulcis

itrix.  
siõnibus

gloriósæ  
nam, ut  
i mere-  
parásti,  
ur ejus



## AD PRIMAM.

Ave, María, etc.

v. Deus, in adiutorium meum intende;

r. Domine, ad adiuvandum me festina  
Glória Patri, etc.

## Hymnus.

Meménto, rerum Cónditor,  
Nostri quòd olim còrporis  
Sacratâ ab alvo Vírginis  
Nascéndo, formam sumpseris.

María, mater grátiae,  
Dulcis parens cleméntiae,  
Tu nos ab hoste prótege,  
Et mortis horâ súscipe.

Jesu, tibi sit glória,  
Qui natus es de Vírgine,  
Cum Patre et almo Spírítu,  
In sempitérna sæcula.

Amen.

## I OFFICIUM.

*A Purificatione ad Adventum. (De la Purification  
à l'Avent.)*

*Ant.* Assúpta est María in cœlum.

## 2 OFFICIUM.

*In Adventu. (Pendant l'Avent.)**Ant. Missus est Gábriel Angelus.*

## 3 OFFICIUM.

*A Nativitate ad Purificationem. (De la Nativité à la Purification.)**Ant. O admirábile commércium!***Psalmus 53.**

Deus, in nómine tuo salvum me fac, \* et  
in virtúte tuá júdica me.

Deus, exáudi oratiónem meam; \* auribus  
pércipe verba oris mei.

Quóniam aliéni insurrexérunt advérsum  
me, et fortes quæsiérunt ánimam meam, \* et  
non proposuérunt Deum ante conspéctum  
suum.

Ecce enim Deus ádjuvat me; \* et Dóminus  
suscéptor est ánimæ meæ.

Avérte mala inimícis meis; \* et in veritate  
tuá dispérde illos.

Voluntárie sacrificábo tibi; \* et confitébor  
nómini tuo, Dómine, quóniam bonum est:

Quóniam ex omni tribulatióne eripuísti

ténde;  
estína

ification

me; \* et super inimicos meos despexit oculus meus.

Glória Patri, etc.

**Psalmus 84.**

Benedixisti, Dómine, terram tuam, \* avertisti captivitatem Jacob.

Remisisti iniquitatem plebis tuæ, \* operuisti omnia peccata eorum.

Mitigasti omnem iram tuam, \* avertisti ab ira indignationis tuæ.

Convérte nos, Deus salutáris noster, \* et averte iram tuam à nobis.

Numquid in ætérnum irascéris nobis? \* aut exténdes iram tuam à generatióne in generatióne?

Deus, tu convérsus vivificábis nos, \* et plebs tua lætábitur in te.

Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam, \* et salutáre tuum da nobis.

Aúdiam quid loquátur in me Dóminus Deus: \* quóniam loquétur pacem in plebem suam.

Et super Sanctos suos, \* et in eos qui convertúntur ad cor.

Verúmtamen prope tíméntes eum salutáre ipsius, \* ut inhábitet glória in terrâ nostrâ.

Misericórdia et véritas obviavérunt sibi : \* justítia et pax osculátæ sunt.

Véritas de terrâ orta est, \* et justítia de cœlo prospéxit.

Étenim Dóminus dabit benignitátem ; \* et terra nostra dabit fructum suum.

Justítia ante eum ámbulábit, \* et ponet in viâ gressus suos.

Glória Patri, etc.

**Psalmus 116.**

Laudáte Dóminus, omnes gentes ; \* laudáte eum, omnes pópuli.

Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus, \* et véritas Dómini manet in ætérnum.

Glória Patri, etc.

**1 OFFICIUM.**

*Ant.* Assúpta est María in cœlum ; gaudent Angeli, laudántes benedícunt Dóminus.

**2 OFFICIUM.**

*Ant.* Missus est Gábriel Angelus ad Mariám Vírginem, desponsátam Joseph.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* O admirabile commercium! Créator géneris-humáni, animátum corpus sumens, de Virgine nasci dignátus est, et procedens homo sine sémine, largítus est nobis suam deitátem.

## 1 ET 3 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Cant.* 6.

Quæ est ista quæ progréditur quasi auróra consúrgens, pulchra ut luna, elécta ut sol, terríbilis ut castrórum acies ordináta?

R. Deo grátias.

v. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.

R. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

v. Dómine, exáudi oratiómem meam;

R. Et clamor meus at te véniat.

*A Purificatione ad Adventum. (De la Purification à l'Avent.)*

## Oremus.

Deus, qui virginálem aulam beátæ Mariæ

in q  
quæ  
jucú  
tióni  
in un  
sæcu

v.

R.

v.

R.

v.

requi

R.

A Na

De

ginit

præs

nobis

rúim

nostr

tecur

Sanct

R.

Dó

in qua habitáres, elígere dignátus es; da, quæsumus, ut suâ nos defensione munítos, jucúndos fácias suæ interésse commemora-tióni: Qui vivis et regnas cum Deo Patre, in unitáte Spíritûs Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

v. Dómine, exáudi oratióem meam

R. Et clamor meus ad te véniat.

v. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

v. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiæscant in pace.

R. Amen.

*A Nativitate ad Purificationem. (De la Nativité à la Purification.)*

**Oremus.**

Deus, qui salutis æternæ beátæ Mariæ virginitáte fecúndâ humano géneri præmia præstitísti; tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam me-rúimus auctórem vitæ suscípere Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritûs Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

Dómine, exáudi, etc., *ut suprâ* (ci-dessus).

## 2 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Is. 7.*

Ecce Virgo concipiet et pariet filium, et  
 vocabitur nomen ejus *Emmanuel*: butyrum  
 et mel comedet, ut sciat reprobare malum  
 et eligere bonum.

R. Deo gratias

V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

Kyrie, eleison Christe, eleison. Kyrie,  
 eleison.

V. Domine, exaudi orationem meam;

R. Et clamor meus ad te veniat

**Oremus.**

Deus, qui de beatæ Mariæ Virginis útero  
 Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem  
 suscipere voluisti; præsta supplicibus tuis,  
 ut qui verè eam Genitricem Dei credimus,  
 ejus apud te intercessionibus adjuvemur:  
 Per eúndem Dóminum nostrum Jesum  
 Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et  
 regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per  
 ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

V. Domine, exaudi, etc.

## AD TERTIAM.

Ave, María, etc.

v. Deus, in adjutórium meum inténde.

r. Dómine, ad adjuvándum me festína.

Gloria Patri, etc.

*Hymnus Meménto, supra (ci-dessus), p. 52.*

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* María Virgo.

## 2 OFFICIUM.

*Ant* Ave, María.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Quando natus es.

## Psalmus 119.

Ad Dóminum, cùm tribulárer, clamávi, \*  
et exaudívit me.

Dómine, líbera ánimam meam à lábiis iní-  
quis, \* et à linguâ dolósa.

Quid detur tibi, aut quid apponátur tibi, \*  
ad linguam dolósam ?

Sagíttæ poténtis acútæ. \* cum carbónibus  
desolatóriis.



Heumihil quia incolátus meus prolongátus est! Habitávi cum habitántibus Cedar: \* multum íncola fuit ánima mea.

Cum his qui odérunt pacem eram pacíficus; \* dum loquébar illis, impugnábant me gratis.

Glória Patri, etc.

**Psalmus 130.**

Levávi óculos meos in montes, \* unde véniat auxiliúm mihi.

Auxiliúm meum à Dómino, \* qui fecit cœlum et terram.

Non det in commotióne pedem tuum; \* neque domítet qui custódit te.

Ecce non dormitábit, neque dórmiet, \* qui custódit Israel.

Dóminus custódit te, Dóminus protéctio tua, \* super manum dexteram tuam.

Per diem sol non uret te, \* neque luna per noctem.

Dóminus custódit te ab omni malo; \* custódiat ánima tuam Dóminus.

Dóminus custódiat intróitum tuum et éxitum tuum, \* ex hoc nunc et usquè in sæculum.

Glória Patri, etc.

## Psalmus 121.

Letátus sum in his quæ dicta sunt mihi : \*  
in domum Dómini íbimus.

Stantes erant pedes nostri, \* in átriis tuis,  
Jerúsalem.

Jerúsalem quæ ædificátur ut civítas, \* cujus  
participátio ejus in idípsum.

Illuc enim ascéndérunt tribus, tribus Dó-  
mini : \* testimónium Israel ad confiténdum  
nómini Dómini.

Quia illic sedérunt sedes in iudício, \* sedes  
super domum David.

Rogáte quæ ad pacem sunt, Jerúsalem, \* et  
abundántia diligéntibus te.

Fiat pax in virtúte tuâ, \* et abundántia in  
túrribus tuis. .

Propter fratres meos et próximos meos, \*  
loquébar pacem de te.

Propter domum Dómini Dei nostri, \* quæ-  
sívì bona tibi.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICII

*Ant.* María Virgo assumpta est ad æthé-  
reum thálamum, in quo Rex regum stelláto  
sedet sólio.

## 2 OFFICIUM.

*Ans.* Ave, María, grátia plena, Dóminus tecum: benedicta tu in muliéribus.

## 3 OFFICIUM.

*Ans.* Quando natus es ineffabiliter ex Virgine. tunc implétæ sunt Scriptúræ: Sicut plúvia in vellus descendísti, ut salvum fáceres genus humánum: te laudámus, Deus noster.

## 1 ET 3 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Eccli.* 24.

Et sic in Sion firmáta sum, et in civitaté sanctificáta simíliter requiévi, et in Jerúsalem potéstas mea.

R. Deo grátias.

V. Diffúsa est grátia in lábiis tuis.

R. Proptérea benedíxit te Deus in ætérnum.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

V. Dómine, exáudi oratiónem meam;

R. Et clamor meus ad te véniat.

De  
ginita  
præst  
nobis  
rúim  
nostr  
tecum  
Sanct  
R.  
V.  
R.  
V.  
R.  
V.  
requi  
R.

Egr  
radice  
Spírit  
R.  
V.

## Oremus

Deus, qui salutis æternæ beate Mariæ virginitate fecundâ humano generi præmia præstitisti; tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam meruimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus: Per ómnia...

R. Amen.

V. Dómine, exáudi oratiónem meam;

R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiescant in pace.

R. Amen.

## 2 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Is. 11.*

Egrediétur virga de radíce Jesse, et flos de radíce ejus ascéndet, et requiescet super eum Spíritus Dómini.

R. Deo grátias.

V. Diffúsa est, etc., *ut supra (ci-dessus), p 61*

## Oremus.

Deus, qui de beatæ Mariæ Virginitis útero Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem suscipere voluisti; præsta, supplicibus tuis, ut qui verè eam Genitricem Dei credimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amén.

v. Dómine, exáudi oratiónem meam;

R. Et clamor meus ad te véniat.

v. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

v. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R. Amen.

Av  
v  
R.  
Gl  
Hj

An

An

An

Ad  
cœlis  
Ec  
domi  
Sic  
suæ,  
nostr

## AD SEXTAM.

Ave, María, etc.

v Deus, in adiutorium meum intende.

r. Dómine, ad adiuvándum me festína.

Glória Patri, etc.

*Hymnus Meménto, suprà (ci-dessus), p. 51.*

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* In odórem.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ne tímeas, María.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Rubum quem víderat Móyses.

## Psalmus 122.

Ad te levávi óculos meos, \* qui hábitas in  
cælis.

Ecce sicut óculi servórum \* in mánibus  
dominórum suórum.

Sicut óculi ancillæ in mánibus dómínæ  
suæ, \* ita óculi nostri ad Dómínium Deum  
nostrum, donec misereátur nostri.

Miserere nostri, Dómine, miserere nostri, \*  
quia multum repléti sumus despectióne.

Quia multum repléta est ánima nostra, \* op-  
próbrum abundantibus, et despectio superbis.  
Glória Patri, etc.

**Psalmus 123.**

Nisi quia Dóminus erat in nobis, dicat nunc  
Israel, \* nisi quia Dóminus erat in nobis

Cum exúrgerent hómines in nos, \* fortè  
vivos deglutíssent nos.

Cùm irascerétur furor eórum in nos, \* fór-  
sitan aqua adsorbúisset nos.

Torréntem pertransívit ánima nostra; \* fór-  
sitan, pertransísset ánima nostra aquam in-  
tolerábilem.

Benedíctus Dóminus, \* qui non dedit nos  
in captiónem déntibus eórum.

Anima nostra sicut passer erépta est \* de  
láqueo venántium.

Láqueus contrítus est, \* et nos liberáti su-  
mus.

Adjutórium nostrum in nómine Dómini. \*  
qui fecit cœlum et terram.

Glória Patri, etc.

Q  
non  
in J  
M  
circú  
in sa  
Qu  
catón  
extén  
Bé  
D  
Dóm  
super  
Gló

An  
rimus

Ant  
apud  
lium.

## Psalmus 124.

Qui confidunt in Dómino, sicut mons Sion: \*  
non commovébitur in ætérnum, qui hábitat  
in Jerúsalem.

Montes in circúitu ejus, et Dóminus in  
circúitu pópuli sui, \* ex hoc nunc, et usque  
in sæculum.

Quia non relínquet Dóminus virgam pec-  
catórum super sortem justórum, \* ut non  
exténdant justi ad iniquitátem manus suas.

Bénéfac, Dómine, bonis, \* et rectis corde.

Declinántes autem in obligatiónes, addúcet  
Dóminus cum operántibus iniquitátem: \* pax  
super Israel.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* In odórem unguentórum tuórum cúr-  
rimus; adolescéntulæ dilexérunt te nimis.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ne tímeas, María, invenísti grátiam  
apud Dóminum: ecce concípies et páries fí-  
lium. Allelúia.



## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Rubum quem viderat Mōyses incom-  
būstum, conservātam agnōvimus tuam lau-  
dābilem virginitātem: Dei Génitrix, inter-  
cēde pro nobis.

## 1 ET 3 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Ecclī. 24.*

Et radicāvi in pópulo honorificāto, et in  
parte Dei mei hæréditas illius, et in pleni-  
tūdine Sanctórum deténtio mea.

R. Deo grátias.

V. Benedícta tu in muliéribus.

R. Et benedíctus fructus ventris tui.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie,  
eléison.

V. Dómine, exáudi oratióne[m] meam ;

R. Et clamór meus ad te véniat.

*A Purificatione ad Adventum. (De la Purifica-  
tion à l'Avent.)*

## Oremus.

Concéde, miséricors Deus, fragilitāti nos-  
træ præsidium : ut, qui sancte Dei Genitricis

memoriam agimus, intercessionis ejus auxilio à nostris iniquitatibus resurgamus: Per eundem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

V. Fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace.

R. Amen.

*A Nativitate ad Purificationem. (De la Nativité à la Purification.)*

**Oremus.**

Deus, qui salutis æternæ beatæ Mariæ virginitate fecunda humano generi præmia præstitisti; tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam meruimus auctorem vitæ suscipere, Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum.

R. Amen.

v. Dómine, exáudi, etc., *ut suprà* (ci-dessus).

2 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Luc. 1*

Dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus; et regnabit in domo Jacob in ætérnum, et regni ejus non erit finis.

R. Deo grátias.

v. Benedícta tu, etc., *ut suprà* (ci-dessus), p. 68.

Oremus.

Deus, qui de beátæ Mariæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscépere voluísti; præsta supplicibus tuis, út qui verè eam Genitrícem Dei crédimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur: Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritûs Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

v. Dómine, exáudi, etc.

## AD NONAM.

Ave, María, etc.

v Deus, in adiutorium meum intende;

R Dómine, ad adiuvandum me festína  
Glória Patri, etc.

*Hymnus* Meménto, *ut suprà* (ci-dessus), p.51

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Pulchra es.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce ancílla Dómini.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce María.

## Psalmus 125.

In converténdo Dóminus captivitátem  
Sion, \* facti sumus sicut consoláti.

Tunc replétum est gáudio os nostrum, \* et  
lingua nostra exultatióne.

Tunc dicent inter gentes : \* Magnificávit  
Dóminus fácere cum eis.

Magnificávit Dóminus fácere nobíscum : \*  
facti sumus lætántes.

Convérte, Dómine, captivitátem nostram, \*  
sicut torrens in austro.

Qui sémant in lácrymis, \* in exultatióne  
metent.

Eúntes ibant et flebant, \* mitténtes sémina  
sua.

Veniéntes autem vénient cum exultatióne, \*  
portántes manípulos suos.

Glória Patri, etc.

Psalmus 126.

Nisi Dóminus ædificáverit domum, \* in va-  
num laboravérunt qui ædificant eam.

Nisi Dóminus custodíerit civitátem, \* fru-  
stra vígilat qui custódit eam.

Vanum est vobis antè lucem súrgere: \*  
súrgite postquam sedéritis, qui manducátis  
panem dolóris.

Cùm déderit diléctis suis somnum: \* ecce  
hæréditas Dómini, filii: merces fructus  
ventris.

Sicut sagítæ in manu pótentis, \* ita filii  
excussórum.

Beátus vir qui implévit desidérium suum  
ex ipsis; \* non confundétur cùm loquétur  
inimícis suis in portá.

Glória Patri, etc.

B  
ám  
L  
bis:  
U  
dom  
F  
cúit  
E  
min  
Be  
deas  
tuæ.  
Et  
supe  
Gl

Ar  
terri

An  
dum

## Psalmus 127.

Beáti omnes qui timent Dóminum, \* qui  
ámbulant in viis ejus.

Labóres mánuum tuárum quia manducá-  
bis: \* beátus es, et benè tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abúndans, \* in latéribus  
domûs tuæ.

Filii tui sicut novéllæ olivárum, \* in cir-  
cúitu mensæ tuæ.

Ecce sic benedicétur homo \* qui timet Dó-  
minum.

Benedícat tibi Dóminus ex Sion; \* et vi-  
deas bona Jerúsalem ómnibus diébus vitæ  
tuæ.

Et vídeas filios filiórum tuórum, \* pacem  
super Israel.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Pulchra es et decóra, filia Jerúsalem,  
terríbilis ut castrórum ácies ordináta.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce ancílla Dómini, fiat mihi secú-  
dum verbum túum.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce María genuit nobis Salvatórem,  
quem Joáñnes videns exclamávit, dicens:  
Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta  
mundi Allelúia.

## 1 ET 3 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Eccli.* 24.

In platéis sicut cinnamómum et bálsamum  
aromatizans odórem dedi: quasi myrrha  
elécta dedi suavitátem odóris.

R. Deo grátias.

V. Post partum, Virgo, invioláta perman-  
sísti.

R. Dei Génitrix, intercède pro nobis.

Kyrie, eléison Christe, eléison. Kyrie.  
eléison.

V. Dómine, exáudi oratiómem meam;

R. Et clamor meus ad te véniat.

## 1 OFFICIUM.

*Oremus.*

Famulórum tuórum, quæsumus. Dómine.

delfi  
bus  
Dóm  
vénu

R.

V.

R.

V.

R.

V.

requi

R.

De  
virgin  
mia p  
pro n  
merú  
num r  
qui te  
Sancti

R. A

delictis ignósce ; ut qui tibi placére de áctibus nostris non valémus, Genitrícis Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi intercessióne salvémur : Per eúndem Dóminum, etc.

R. Amen.

v. Dómine, exáudi oratióem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

v. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

v. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscent in pace.

R. Amen.

## 2 OFFICIUM.

### Oremus.

Deus, qui salutis æternæ beátæ Mariæ virginitáte fœcúndâ humano géneri præmia prætitisti ; tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus : Per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.



v. Dómine, exáudi, etc., *ut suprâ* (ci-dessus).

3 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Isai. 7.*

Ecce Virgo concípíet et páriet fílium, et vocábitur nomen ejus Emmánuel: bútyrum et mel cómedet, ut sciat reprobáre malum et elígere bonum.

R. Deo grátias.

v. Angélus Dómini nuntiávit Maríæ.

R. Et concépit de Spírítu Sancto.

Kyrie, etc., *ut suprâ* (ci-dessus), p. 24.

**Oremus.**

Deus, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti; præsta supplicibus tuis, ut qui verè eam Genítricem Dei crédimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur: Per eúmdem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia, etc.

R. Amen.

v. Dómine, exáudi, etc., *ut suprâ* (ci-dessus).

Av

v.

R.

Gló

In

annun

Sabba

Laus

Heure

Septua

Lau

Ant.

Ant.

Ant.

Dixi

dextris

## AD VESPERAS.

Ave, María, etc.

v. Deus, in adiutorium meum intende;

r. Dómine, ad adiuvandum me festína.

Glória Patri, etc.

*In fine Allelúia, ad omnes Horas per totum annum, præterquam à Septuagesima usque ad Sabbatum sanctum, cujus loco tunc dicitur: Laus tibi. (A la fin on ajoute Allelúia à toutes les Heures pendant toute l'année, excepté depuis la Septuagésime jusqu'au Samedi Saint, où on dit:)*

Laus tibi, Dómine, Rex æternæ glóriæ.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Dum esset Rex.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Missus est Gábríel Angelus.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* O admirábile commércium!

## Psalmus 109.

Dixit Dóminus Dómino meo. \* Sede à dextris meis.

Donec ponam inimicos tuos \* scabellum pedum tuorum.

Virgam virtutis tuæ emittet Dominus ex Sion: \* dominare in medio inimicorum tuorum.

Tecum principium in die virtutis tuæ in splendoribus sanctorum: \* ex útero ante luciferum genui te.

Juravit Dominus, et non poenitebit eum: \* Tu es Sacerdos in ætérnum secundum ordinem Melchisedech.

Dominus à dextris tuis; \* confrégit in die iræ suæ reges.

Judicabit in nationibus, implébit ruínas: \* conquassabit cápita in terrá multorum.

De torrente in viâ bibet; \* propterea exaltabit caput.

Glória Patri, etc.

### 1 OFFICIUM.

*Extra Adventum. (Hors de l'Avent.)*

*Ant.* Dum esset Rex in accúbitu suo, nardus mea dedit odórem suavitátis.

*Ant.* Læva ejus.

## 2 OFFICIUM.

*In Adventu. (Pendant l'Avant.)*

*Ant.* Missus est Gábriel Angelus ad Mariám Virgínam, desponsátam Joseph.

*Ant.* Ave, María.

## 3 OFFICIUM.

*Post Nativitatem. (Depuis Noël jusqu'à la Purification.)*

*Ant.* O admirábile commércium ! Créator géneris humáni animátum corpus sumens, de Virgíne nasci dignátus est ; et procedens homo sine sémíne, largítus est nobis suam deitátem.

*Ant.* Quando natus es.

*Psalms 112.*

Laudáte, púeri, Dóminum, \* laudáte nomen Dómini.

Sit nomen Dómini benedíctum, \* ex hoc nunc et usque in sæculum.

A solis ortu usque ad occásum, \* laudábile nomen Dómini.

Excélsus super omnes gentes Dóminus, \* et super cælos glória ejus.

Quis sicut Dóminus Deus noster, qui in altis hábitat, \* et humília réspicit in cœlo et in terrâ?

Súscitans à terrâ ínopem, \* et de stércore érigens páuperem;

Ut cóllocet eum cum princípibus, \* cum princípibus pópuli sui.

Qui habitáre facit stérilem in domo, \* matrem filiórum lætántem.

Glória, Patri, etc.

### 1 OFFICIUM.

*Ant.* Læva ejus sub cápite meo, et dextera illíus amplexábitur me.

*Ant.* Nigra sum.

### 2 OFFICIUM

*Ant.* Ave, María, grátia plena, Dóminus tecum, benedícta tu in muliéribus. Allelúia.

*Ant.* Ne tímeas, María.

### 3 OFFICIUM.

*Ant.* Quando natus es ineffábiliter ex Vírgine, tunc implétæ sunt Scriptúræ: Sicut plúvia in vellus descendísti, ut salvum fáce-

res g  
noste  
*Ant.*

Læ  
in do  
Sta  
Jerús

Jer  
jus pa  
Illú  
mini;  
nómin

Qui  
super

Rog  
et abu

Fiat  
in túrn

Prop

loquéb

Prop

sívi bo

Glór

res genus humánum: te laudámus, Deus noster.

*Ant.* Rubum quem víderat Móyses.

**Psalmus 121.**

Lætátus sum in his quæ dicta sunt mihi; \*  
in domum Dómini íbimus.

Stantes erant pedes nostri \* in átriis tuis,  
Jerúsalem.

Jerúsalem, quæ ædificátur ut cívitas, \* cu-  
jus participátio ejus in idípsum.

Illúc enim ascendérunt tribus, tribus Dó-  
mini; \* testimónium Israel ad confiténdum  
nómini Dómini.

Quia illic sedérunt sedes in iudício, \* sedes  
super domum David.

Rogáte quæ ad pacem sunt Jerúsalem, \*  
et abundántia diligéntibus te.

Fiat pax in virtúte tuâ, \* et abundántia  
in túrribus tuis.

Propter fratres meos et próximos meos, \*  
loquébar pacem de te.

Propter domum Dómini Dei nostri, \* quæ  
súvi bona tibi.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Nigra sum, sed formósa, filiæ Jerúsalem ideo diléxit me Rex, et introdúxit me in cubículum suum.

*Ant.* Jam hiems tránsiit

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ne timeas, María, inventasti grátiam apud Dóminum: ecce concípies et páries fílium ; Allelúia.

*Ant.* Dabit ei Dóminus.

## 3 OFFICIUM

*Ant.* Rubrum quem viderat Móyses incumbústum, conservátam agnóvimus tuam laudábilem virginitátem ; Dei Génitrix, intercède pro nobis.

*Ant.* Germinávit radix Jesse.

## Psalmus 126.

Nisi Dóminus ædificáverit domum, \* in vanum laboravérunt qui ædificant eam.

Nisi Dóminus custodierit civitátem, \* frustra vigilat qui custódit eam.

Vanum est vobis ante lucem súrgere ; \*

surgite postquam sederitis, qui manducatis panem doloris.

Cum dederit dilectis suis somnum: \* ecce hereditas Domini, filii: merces, fructus ventris.

Sicut sagittæ in manu potentis, \* ita filii excussorum.

Beatus vir qui implevit desiderium suum ex ipsis: \* non confundetur cum loquatur inimicis suis in porta.

Gloria Patri, etc.

### 1 OFFICIUM.

*Ant.* Jam hiems transiit, imber abiit et recessit: surge, amica mea, et veni.

*Ant.* Speciosa facta es.

### 2 OFFICIUM.

*Ant.* Dabit ei Dominus Deus sedem David patris ejus, et regnabit in æternum.

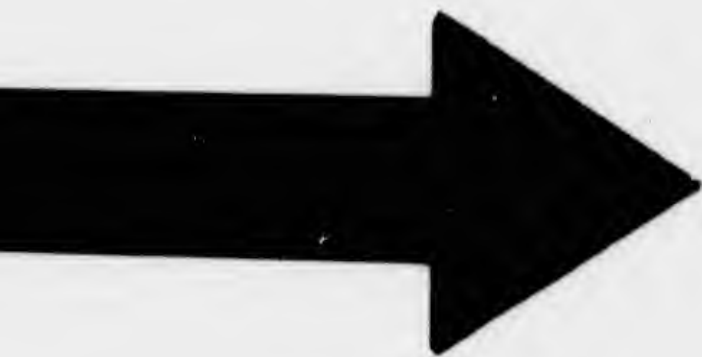
*Ant.* Ecce ancilla Domini.

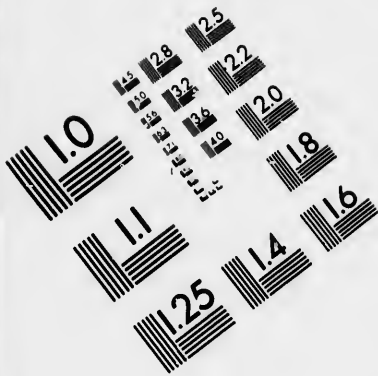
### 3 OFFICIUM.

*Ant.* Germinavit radix Jesse, orta est stella

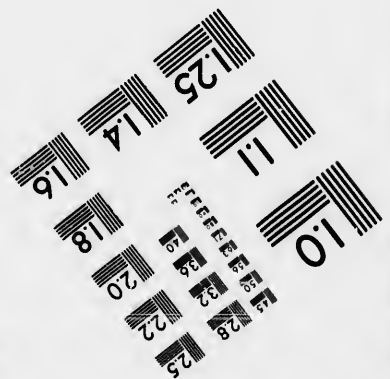
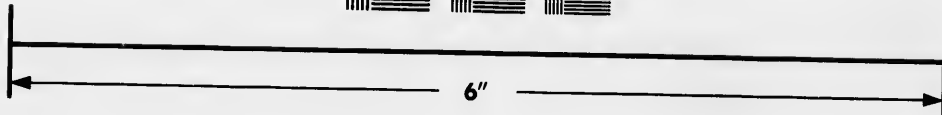
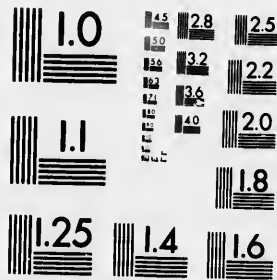








**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

10

 10  
 12.5  
 15  
 18  
 20  
 22  
 25  
 28  
 32  
 36  
 40  
 45  
 50  
 56  
 63  
 72  
 80  
 90  
 100  
 110  
 125  
 140  
 160  
 180  
 200

 10  
 12.5  
 15  
 18  
 20  
 22  
 25  
 28  
 32  
 36  
 40  
 45  
 50  
 56  
 63  
 72  
 80  
 90  
 100  
 110  
 125  
 140  
 160  
 180  
 200

ex Jacob; Virgo péperit Salvatórem : te laudámus, Deus noster.

*Ant.* Ecce María.

**Psalmus 147**

Lauda, Jerúsalem, Dóminum : \* lauda Deum tuum, Sion.

Quóniam confortávit seras portárum tuárum : \* benedíxit filiis tuis in te.

Qui pósuit fines tuos pacem, \* et ádipe fruménti sátiat te.

Qui emíttit elóquium suum terræ : \* veló-citer currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam ; \* nébulam sicut cínere[m] spargit.

Míttit crystállum suam sicut buccéllas : \* ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit ?

Emíttet verbum suum, et liquefáciét ea : \* flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

Qui annúntiat verbum suum Jacob, \* justítias et judícia sua Israel.

Non fecit táliter omni natióni, \* et judícia sua non manifestávit eis.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Speciósá facta es et suávis in deliciis tuis, sancta Dei Génitrix.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce ancílla Dómini; fiat mihi secúndum verbum tuum.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce María genuit nobis Salvatórem, quem Joáannes videns exclamávit, dicens: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi. Allelúia.

## 2 ET 3 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Eccl.* 24.

*Ant.* Ab infítio et ante sæcula creáta sum, et usque ad futúrum sæculum non désinam, et in habitatióne sanctâ coràm ipso ministrávi.

*R.* Deo grátias.

## 2 OFFICIUM.

CAPITULUM. *Isai.* 11.

*Ant.* Egrediétur virga de radíce Jesse, et

flos de radice ejus ascendet, et requiescet  
super eum Spíritus Dómini.

R. Deo grátias.

**Hymnus.**

Ave, maris stella,  
Dei Mater alma,  
Atque semper Virgo,  
Felix cœli porta.

Sumens illud ave  
Gabriélis ore,  
Funda nos in pace,  
Mutans Hevæ nomen.

Solve vincla reis,  
Profer lumen cæcis,  
Mala nostra pelle,  
Bona cuncta posce.

Monstra te esse matrem.  
Sumat per te preces,  
Qui pro nobis natus,  
Tulit esse tuus.

Virgo singularis,  
Inter omnes mitis,

requiescet

Nos culpis solutos,  
Mites fac et castos.

Vitam præsta puram,  
Iter para tutum,  
Ut videntes Jesum,  
Semper collætémur

Sit laus Deo Patri,  
Summo Christo decus,  
Spirítui Sancto,  
Tribus honor unus Amen

v. Diffúsa est grátia in lábis tuis  
R. Proptérea benedíxit te Deus in ætérnum.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Beáta Mater.

*Tempore paschali (au temps pascal).* Regína  
cœli. p 89.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Spíritus Sanctus.

## 3 OFFICIUM.

*Ant.* Magnum hæreditátis mystérium.



*Canticum B. Mariæ Virginis.*

Magnificat \* ánima mea Dóminum.

Et exultávit spíritus meus \* in Deo salutári meo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ, \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui potens est, \* et sanctum nomen ejus.

Et misericórdia ejus à progénie in progénies, \* timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo: \* dispérsit supérbos mente cordis sui.

Depósuit poténtes de sede, \* et exaltávit húmiles.

Esuriéntes implévit bonis, \* et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israel púerum suum, \* recordátus misericórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad patres nostros, \* Abraham et sémini ejus in sæcula.

Glória Patri, etc.

## 1 OFFICIUM.

*Ant.* Beáta Mater et intácta Virgo, gloriósa

Reg  
min

A  
quer  
sicu  
allel

K  
eléis

V.

R.

Co  
min  
nitá  
per V  
trist  
min

A  
ría:  
allel

Regína mundi, intercède pro nobis ad Dó-  
minum.

*Tempore paschali (au temps pascal).*

*Ant.* Regína cœli, lætare, allelúia, Quia  
quem meruísti portare, allelúia, Resurréxit  
sicut dixit, allelúia. Ora pro nobis Deum,  
allelúia.

• Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie,  
eléison.

v. Dómine, exáudi oratióem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

**Oremus.**

Concède nos fámulos tuos, quæsumus, Dó-  
mine Deus, perpétuâ mentis et cörperis sa-  
nitáte gaudére, et gloriósâ beátæ Mariæ sem-  
per Vírginis intercessióne, à præsentí liberári  
tristítiâ, et ætérnâ pérfrui lætítiâ : Per Do-  
minum nostrum, etc.

**2 OFFICIUM.**

*Ant.* Spíritus Sanctus in te descéndet, Ma-  
ría : ne tímeas, habébis in útero Fílium Dei,  
allelúia.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie,  
eléison.

v. Dómine, exáudi oratiónem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

**Oremus.**

Deus, qui de beátæ Mariæ Virgínis útero  
Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem  
suscépere voluísti ; præsta supplícibus tuis,  
ut qui verè eam Genitrícem Dei crédimus,  
ejus apud te intercessiόνibus adjuvémur.  
Per eúndem Christum Dóminum nostrum.  
R. Amen.

**3 OFFICIUM.**

*Ant.* Magnum hæreditátis mystérium ;  
templum Dei factus est úterus nésciens  
virum : non est pollútus ex eâ carnem assú-  
mens : omnes gentes vénient, dicéntes  
Glória tibi, Dómine.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie,  
eléison.

v. Dómine, exáudi oratiónem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

## Oremus.

Deus, qui salutis æternæ beatæ Mariæ virginitate foecundâ humano generi præmia præstitisti; tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum.

R. Amen.

---

 COMMEMORATIO SANCTORUM.

*Sequens commem. pro Sanctis fit tantum ad Vesp. et Laudes in officio B. Mariæ, præterquàm in Adventu; cujus loco tunc alia dicitur: Ecce Dóminus, ut infra. (La Commémoration suivante pour les Saints se fait seulement à Vêpres et à Laudes de l'office de la Ste Vierge, excepté pendant l'Avent, où on dit: Ecce Dóminus, comme ci-dessus, p. 92.)*

## 1 ET 3 OFFICIUM.

*Ant.* Sancti Dei omnes, intercédere dignemini pro nostrâ omniumque salute  
*v.* Lætámini in Dómino et exultáte, justi.  
*r.* Et gloriámini, omnes recti corde.

## Oremus.

Prótege, Dómine, pópulum tuum, et Apo-

stolorum tuorum Petri et Pauli et aliorum  
Apostolorum patrocinio confidentem, perpé-  
tuâ defensione conserva.

Omnes Sancti tui, quæsumus, Dómine, nos  
ubique ádjuvent ; ut dùm eorum mérita re-  
cólimus, patrocinia sentiámus : et pacem tuam  
nostris concéde temporibus, et ab Ecclésiâ  
tuâ cunctam repélle nequítiam : iter, actus,  
et voluntátes nostras, et ómnium famulorum  
tuorum in salutis tuæ prosperitate dispóne :  
benefactoribus nostris sempitérna bona retrí-  
bue, et ómnibus fidelibus defúntis réquiem  
ætérrnam concéde. Per Dóminum, etc.

R. Amen.

V. Dómine, exáudi oratiónem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei  
requiescant in pace.

R. Amen.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Ecce Dóminus véniet, et omnes Sancti

ejus cum eo, et erit in die illa lux magna.  
Allelúia.

v. Ecce apparébit Dóminus super nubem  
cándidam ;

R. Et cum eo Sanctórum millia.

**Oremus.**

Conscientias nostras, quæsumus, Dómine,  
visitádo purífica ; ut véniens Jesus Christus  
Filius tuus Dóminus noster, cum ómnibus  
Sanctis, parátam sibi in nobis invéniat man-  
siónem : Qui tecum vivit et regnat in unitáte  
Spíritûs Sancti, Deus per ómnia, etc.

R. Amen.

v. Dómine, exáudi oratióem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

v. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

v. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei  
requiêscant in pace.

R. Amen.

v. Dóminus det nobis suam pacem ;

R. Et vitam ætérnam. Amen.

*Si hic terminandum sit officium, dici potest*

*una ex Antiphonis B. Mariæ, pro tempore, ut  
suprà, AD LAUDES, p. 46.*

*(Si on termine ici l'office, on peut dire une  
les Antiennes de la sainte Vierge, suivant le  
temps, comme ci-dessus, A LAUDES, p. 46.)*

S  
dic  
S  
éte  
S  
tore  
D  
run  
sun  
F  
qua  
D  
met  
ligi  
E  
dict  
vob  
G

## AD COMPLETORIUM.

Ave, María.

v. Convérte nos, Deus salutáris noster ;

r. Et avérte iram tuam à nobis.

v. Deus, in adjutórium meum inténde ;

r. Dómine, ad adjuvándum me festína.

Glória Patri, etc. Allelúia.

## Psalmus 128.

Sæpè expugnavérunt me a juventúte mea,\*  
dicat nunc Israel.

Sæpè expugnavérunt me a juventúte mea,\*  
étenim non potuérunt mihi.

Suprà dorsum meum fabricavérunt pecca-  
tóres ; \* prolongavérunt iniquitátem suam.

Dóminus justus concídit cervíces peccató-  
rum ; \* confundántur, et convertántur retrór-  
sum omnes qui odérunt Sion.

Fiant sicut fœnum tectórum, \* quod priús-  
quam evellátur exáruit.

De quo non implévit manum suam qui  
metit, \* et sinum suum qui manípulos cól-  
ligit.

Et non dixerunt qui præteribant : Bene-  
dictio Dómini super vos ; \* benedíximus  
vobis in nómine Dómini.

Glória Patri, etc.



**Psalmus 129.**

De profundis clamávi ad te, Dómine; \*  
Dómine, exáudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendéntes \* in vocem  
deprecati6nis meæ.

Si iniquitátes observáveris, Dómine: \* Dó-  
mine, quis sustinébit ?

Quia apud te propitiátio est, \* et propter  
legem tuam sustínui te, Dómine.

Sustínuit ánima mea in verbo ejus, \* spe-  
rávit ánima mea in Dómino.

A custodiá matutinâ usque ad noctem, \*  
speret Israel in Dómino.

Quia apud Dóminum misericórdia, \* et  
copi6sa apud eum redemptio.

Et ipse rédimet Israel, \* ex ómnibus ini-  
quitátibus ejus.

Glória Patri, etc.

**Psalmus 130.**

Dómine, non est exaltátum cor meum \*  
neque eláti sunt óculi mei.

Neque ambulávi in magnis, \* neque in mi-  
rabílibus super me.

Si non humíliter sentiébam, \* sed exaltávi  
ánimam meam.

Sicut ablactatus est super matre sua. \* ita  
retributio in animam meam.

Speret Israel in Domino, \* ex hoc nunc et  
usque in saeculum.

Glória Patri, etc.

*Hymnus Meménto, ut suprâ (ci-dessus), p. 51.*

### 1 OFFICIUM.

*A Purificatione ad Adventum. (De la Purifica-  
tion à l'Avent.)*

CAPITULUM. *Eccli. 24.*

Ego Mater pulchræ dilectionis, et timoris,  
et agnitionis, et sanctæ spei.

R. Deo grátias.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix;

R. Ut digni efficiamur promissionibus  
Christi.

*Ant* Sub tuum praesidium.

*Tempore paschali. (Au temps paschal.)*

*Ant* Regina caeli, p. 89.

### 2 OFFICIUM.

*In Adventu. (Pendant l'Avent.)*

CAPITULUM. *Isai. 7.*

Ecce Virgo concipiet et pariet filium. et

vocábitur nomen ejus Emmánuel : bútyrum  
et mel cómedet, ut sciat reprobare malum  
et eligere bonum.

R. Deo grátias.

V. Angelus Dómini nuntiávit Mariæ.

R. Et concépit de Spíritu Sancto.

*Ant.* Spíritus Sanctus.

### 3 OFFICIUM.

*A Nativitate ad Purificationem. (De la Nati-  
vité à la Purification.)*

#### CAPITULUM. Eccli. 24.

Ego Mater pulchræ dilectiónis, et timóris,  
et agniónis, et sanctæ spei.

R. Deo grátias.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genítrix ;

R. Ut digni efficiámur promissionibus  
Christi.

*Ant.* Magnum hæreditátis mystérium.

#### Canticum Simeonis.

Nunc dimíttis servum tuum, Dómine, \*  
secúndum verbum tuum in pace ;

Quia vidérunt óculi mei \* salutáre tuum,

Quod parásti \* ante fáciem ómnium populórum ;

Lumen ad revelatióem géntium, \* et glóriam plebis tuæ Israel.

Glória Patri, etc.

### 1 OFFICIUM.

Sub tuum præsidium confúgimus, sancta Dei Génitrix : nostras deprecatiónes ne despicias in necessitatibus ; sed a periculis cunctis libera nos semper, Virgo gloriósa et benedicta.

*Tempore paschali. (Au temps pascal.)*

*Ant.* Regína cœli, lætare, allelúia. Quia quem merúisti portare, allelúia. Resurrexít sicut dixit, allelúia. Oro pro nobis Deum, allelúia.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

v. Dómine, exáudi oratióem meam ;

r. Et clamor meus ad te véniat.

**Oremus.**

Beátæ et gloriósæ sempèr Vírginis Ma-

riæ, quæsumus, Dómine, intercèssio gloriósa nos próteget, et ad vitam perdúcat ætérnam :  
Per Dóminum nostrum Jesum, etc.

R. Amen.

V. Dómine, exáudi oratióem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

BENEDICT. Benedicat et custódiat nos omnípotens et miséricors Dóminus, Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

R. Amen.

## 2 OFFICIUM.

*Ant.* Spíritus Sanctus in te descéndet, María : ne tíneas, habébis in útero Fílium Dei.

Kyrie, eléison, etc., *ut supra* (ci-dessus), p. 99.

### Oremus.

Deus, qui de beátæ Mariæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem nascípere voluísti : præsta supplicibus tuis, ut qui verè eam Genitrícem Dei crédimus,

ejus apud te intercessiónibus adjuvémur :  
Per eundem Dóminum nostrum, etc.

R Amen.

v. Dómine, exáudi, etc., *ut suprà* (ci-dessus).

### 3 OFFICIUM

*Ant* Magnum hæreditátis mystérium, templum Dei factus est úterus nésciens virum : non est pollútus ex ea carnem assúmens : omnes gentes vénient, dicéntes : Glória tibi, Dómine.

Kyrie, eléison, etc., *ut suprà* (ci-dessus).

#### Oremus.

Deus, qui salútis æternæ beátæ Mariæ virginitáte fœcúndâ humano géneri præmia præstitísti; tríbue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscíperé, Dóminum nostrum, etc.

R. Amen.

v. Dómine, exaudi, etc., *ut suprà* (ci-dessus).

*Deinde dici potest una ex Antiphonis B. Mariæ pro tempore, ut suprà, AD LAUDES, p. 46.*

*Post Antiphonam B. Mariæ, dicitur.*

*(Ensuite on peut dire une des Antiennes de la sainte Vierge, suivant le temps, comme ci-dessus, A LAUDES, p. 46.*

*Après l'Antienne de la sainte Vierge, on dit :)*

v. Divinum auxilium maneat semper nobiscum.

R. Amen.

*Dicitur etiam secreto (on dit aussi tout bas :)*

ater noster. Ave, Maria. Credo.

FIN DE L'OFFICE.

L  
cite  
sui  
frag  
dire  
d'in  
disp

S  
fixi  
bea  
gini  
San  
hon  
bisq  
fini  
v.  
lavé  
úbe  
P

## PRIÈRES DIVERSES

QU'ON PEUT DIRE A VOLONTÉ APRÈS L'OFFICE.

---

Le pape Léon X a concédé à ceux qui réciteront dévotement après l'office la prière suivante, la remise des fautes commises par fragilité pendant la récitation. Il faut la dire à genoux, excepté seulement dans le cas d'infirmité, pour lequel le pape Pie IX a dispensé de cette condition.

**Prière après l'office.**

Sacrosánctæ et individuæ Trinitáti, crucifixi Dómini nostri Jesu Christi humanitáti, beatíssimæ et gloriosíssimæ, sempérque Virginis Mariæ fœcúndæ integritáti, et ómnium Sanctórum universitáti, sit sempitérna laus, honor, virtus et glória, ab omni creatúrâ, nobisque remíssio ómnium peccatórum, per infínita sæcula sæculórum. R. Amen.

v. Beáta víscera Mariæ Vírginis, quæ portavérunt æténi Patris Fílium; R. Et beáta úbera quæ lactavérunt Christum Dóminum.

Pater noster. Ave. María.



*de*  
*ru*  
*ve*  
*et*  
*fin*  
*de*  
*eis*

or  
di

OFFICIUM  
DEFUNCTORUM

---

*Dicitur in choro in die depositionis et aliis diebus, pro temporis opportunitate et Ecclesiarum consuetudine, ut supra dictum est. In die vero depositionis, et tertio, septimo, trigesimo, et anniversario, duplicantur Antiphonæ, et in fine Psalmorum dicitur: Réquiem ætérnam dona eis, Dómine. Et lux perpétua líceat eis; etiamsi pro uno tantum fiat Officium.*

AD VESPERAS.

*Absolute incipitur ab Antiphona.*

Placébo Dómino.

**Psalmus 114.**

Diléxi, quóniam exáudiet Dóminus\* vocem oratiónis meæ.

Quia inclinávit aurem suam mihi: \* et in diébus meis invocábo.

Circumdedérunt me dolóres mortis: \* et  
perícula inférni invenérunt me.

Tribulatiónem et dolórem invéni: \* et  
nomen Dómini invocávi.

O Dómine, líbera ánimam meam; \* miséri-  
cors Dóminus, et justus, et Deus noster mi-  
serétur.

Custódiens párvulos Dóminus: \* humiliá-  
tus sum, et liberávit me.

Convértere, ánima mea, in réquiem tuam: \*  
quia Dóminus benefecit tibi

Quia erípuit ánimam meam de morte, \*  
óculos meos a lácrymis, pedes meos a lapsu.  
Placébo Dómino \* in regióne vivórum.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Placébo Dómino in regióne  
vivórum.

*Antiphona.* Heú mihi, Dómine.

**Psalmus 119.**

Ad Dóminum, cum tribulárer, clamávi, \*  
et exaudívit me.

Dómine, líbera ánimam meam a lábiis  
iníquis, \* et a lingua dolósa.

Quid detur tibi, aut quid apponátur tibi \*  
ad línguam dolósam?

Sagittæ poténtis acútæ, \* cum carbónibus  
desolatóriis.

Heu mihi, quia incolátus meus prolongátus  
est: habitávi cum habitántibus Cedar: \*  
multum íncola fuit ánima mea.

Cum his qui odérunt pacem, eram paci-  
ficus: \* cum loquébar illis, impugnábant me  
gratis.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Heu mihi, Dómine, quia inco-  
látus meus prolongátus est.

*Antiphona.* Dóminus custódit.

**Psalmus 120.**

Levávi óculos meos in montes, \* unde vé-  
niet auxílium mihi.

Auxílium meum a Dómino, \* qui fécit  
cælum et terram.

Non det in commotióem pedem tuum: \*  
neque dormítet qui custódit te.

Ecce non dormitábit, neque dórmiet, \* qui  
custódit Israel.

Dóminus custódit te, Dóminus protéctio  
tua, \* super manum déxteram tuam.

Per diem sol non uret te; \* neque luna per  
noctem.

Dóminus custódit te ab omni malo : \* custódiat animam tuam Dóminus.

Dóminus custódiat intróitum tuum, et éxitum tuum : \* ex hoc nunc, et usque in sæculum.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Dóminus custódit te ab omni malo : custódiat ánimam tuam Dóminus.

*Antiphona.* Si iniquitátes.

**Psalmus 129.**

De profúndis clamávi ad te, Dómine : \* Dómine, exáudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendéntes \* in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitátes observáveris, Dómine : \* Dómine, quis sustinébit ?

Quia apud te propitiátio est : \* et propter legem tuam sustínui te, Dómine.

Sustínuit ánima mea in verbo ejus ; \* sperávit ánima mea in Dómino.

A custódia matutína usque ad noctem, \* speret Israel in Dómino.

Quia apud Dóminum misericórdia, \* et copiósa apud eum redéptio.

Et ipse redimet Israel, \* ex omnibus iniquitatibus ejus.

Requiem æternam, etc.

*Antiphona.* Si iniquitates observáveris, Dómine: Dómine, qui sustinébit?

*Antiphona.* Opera.

**Psalmus 137.**

Confitébor tibi, Dómine, in toto corde meo: \* quóniam audísti verba oris mei.

In conspéctu Angelórum psallam tibi: \* adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo.

Super misericórdia tua, et veritate tua: \* quóniam magnificásti super omne. nomen sanctum tuum.

In quácúmque die invocávero te, exaudi me: \* multiplicábis in ánima mea virtútem.

Confiteántur tibi, Dómine, omnes reges terræ, \* quia audiérunt ómnia verba oris tui.

Et cantent in viis Dómini, \* quóniam magna est glória Dómini.

Quóniam excélsus Dóminus, et humília respicit: \* et alta a longe cognóscit.

Si ambulávero in médio tribulatiónis, vivificábis me: \* et super iram inimicórum meó-

rum extendisti manum tuam, et salvum me fecit dextera tua.

Dóminus retribuet pro me: \* Dómine. misericórdia tua in sæculum: ópera mánuum tuárum ne despicias.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Opera mánuum tuárum, Dómine, ne despicias.

V. Audívi vocem de cœlo, dicentem mihi

R. Beáti mórtui, qui in Dómino moriúntur

*Ad Magnificat.*

*Antiphona.* Omne.

*Canticum B. Mariæ Virginis. Luc, cap. I., v. 46*

Magnificat \* ánima mea Dóminum.

Et exultávit spíritus meus \* in Deo salutári meo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ, \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui potens est, \* et sanctum nomen ejus.

Et misericórdia ejus a progénie in progénies, \* timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo: \* dispérsit supérbos mente cordis sui.

Depósuit poténtes de sede, \* et exaltávit  
húmiles.

Esuriéntes implévit bonis: \* et dívites  
dimísit inánes.

Suscépit Israel púerum suum, \* recordátus  
misericórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad patres nostros, \* Abra-  
ham, et sémini ejus in sæcula.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Omne quod dat mihi Pater,  
ad me véniet; et eum qui venit ad me, non  
ejíciam foras.

*Preces infrascriptæ dicuntur flexis genibus,  
similiter et ad Laudes.*

Pater noster, *secreto.*

v. Et ne nos indúcas in tentatiónem.

R. Sed líbera nos a malo.

**Psalmus 145.**

Lauda, ánima mea, Dóminum, laudábo  
Dóminum in vita mea: \* psallam Deo mec-  
quámdiu fúero.

Nolíte confídere in princípibus, \* in fíliis  
hóminum; in quibus non est salus.

Exíbit spíritus ejus, et revertétur in terram



suam: \* in illa die peribunt omnes cogitationes eorum.

Beatus cujus Deus Jacob adjutor ejus, spes ejus in Domino Deo ipsius: \* qui fecit caelum et terram, mare, et omnia quae in eis sunt.

Qui custodit veritatem in saeculum, facit iudicium injuriam patientibus: \* dat escam esurientibus.

Dominus solvit compeditos: \* Dominus illuminat caecos.

Dominus erigit elisos: \* Dominus diligit justos.

Dominus custodit advenas, pupillum et viduam suscipiet: \* et vias peccatorum disperdet.

Regnabit Dominus in saecula, Deus tuus, Sion, \* in generationem et generationem.

Requiem aeternam, etc.

v. A porta inferi.

r. Erue, Domine, animas eorum.

v. Requiescant in pace.

r. Amen.

v. Domine, exaudi orationem meam;

r. Et clamor meus ad te veniat.

*In die depositionis Defuncti. Oratio.*

Absolve, quæsumus, Dómine, ánimam fá-  
muli tui, N. (*vel fámulæ tuæ*), ut defúnctus  
(*vel defúncta*) sæculo tibi vivat: et quæ per  
fragilitátem carnis humana conversatióne  
commisit, tu vénia misericordíssimæ pietátis  
abstérge. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

*Vcl.*

Deus, cui próprium est miseréri semper et  
párcere, te súplices exorámus pro ánima  
fámuli tui F. (*vel fámulæ tuæ*), quam hódie  
de hoc sæculo migráre jussísti: ut non tradas  
eam in manus inimici, neque obliviscáris in  
finem; sed júbeas eam a sanctis ángelis sú-  
cipi, et ad pátriam Paradísi perdúci: ut quia  
in te sperávit et crédidit, non pœnas inférni  
sustíneat, sed gáudia ætérna possídeat. Per  
Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

*In die tertio, septimo, et trigesimo depositionis  
Defuncti. Oratio.*

Quæsumus, Dómine, ut ánimæ fámuli tui

N. (*vel fámulæ tuæ*), cujus depositiónis diem tértium (*vel septimum, vel trigésimum*) cónmemorámus, Sanctórum, atque Electórum tuórum largíri dignéris consórtium; et rorem misericórdia tua perénnem infúndas. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

*In Anniversario. Oratio.*

Deus; indulgentiárum Dómine, da ánimæ fámuli tui N. (*vel fámulæ tuæ, vel animabus famulórum, famularúmque tuárum*), cujus (*vel quórum*) anniversárium depositiónis diem commemorámus, refrigérii sedem, quiétis beatitúdinem, et luminis claritátem. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

*Alia diversæ pro Defunctis.*

*Pro Summo Pontifice defuncto. Oratio.*

Deus, qui inter summos Sacerdótes fámulum tuum N. ineffábili tua dispositióne cónnumerári volúisti: præsta, quæsumus, ut quæ unigéniti Fílii tui vices in terris gerébat, Sanctórum tuórum Pontíficum consórtio per-

pétuo aggregétur. Per eúmdem Christum  
Dóminum nostrum.

R. Amen.

*Pro defuncto Episcopo. Oratio.*

Deus, qui inter Apostólicos Sacerdótes fá-  
mulum tuum N. pontificáli fecísti dignitáte  
vigére: præsta, quæsumus, ut eórum quoque  
perpétuo aggregétur consórtio. Per Christum  
Dóminum nostrum.

R. Amen.

*Si fuerint plures, dicitur in numero plurali.*

*Pro Episcopo Cardinali defuncto, dicatur:*  
fámulum tuum N. Episcopum Cardinálem  
pontificáli fecísti dignitáte, etc.

*Pro Presbytero Cardinali, dicatur:* fámu-  
lum tuum N. Presbyterum Cardinálem sa-  
cerdotáli, etc.

*Pro Diacono autem Cardinali, dicatur Oratio*  
Inclina, Dómine, etc., *quæ habetur paulo infra,*  
*hoc modo:* ut ánimam famuli tui N. Diáconi  
Cardinális, quam de hoc sæculo, etc.

*Pro defuncto Sacerdote. Oratio.*

Deus, qui inter Apostólicos Sacerdótes,

fámulum tuum N. sacerdotáli fecísti dignitate vigére: præsta, quæsumus, ut eórum quoque perpétuo aggregétur consórtio. Per Christum Dóminum nostrum.

*Vel Oratio*

Præsta, quæsumus, Dómine, ut ánima fámuli tui N. Sacerdótis, quem in hoc sæculo commorántem sacris munéribus decorásti, in cœlesti sede gloriósa semper exúltet. Per Christum Dóminum nostrum

R. Amen.

*Pro uno defuncto Oratio*

Inclina, Dómine, aurem tuam ad preces nostras, quibus misericórdiam tuam súpplices deprecámur; ut ánimam fámuli tui N., quam de hoc sæculo migráre jussísti, in pacis ac lucis regióne constitúas, et Sanctórum tuórum júbeas esse consórtem. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

*Pro una defuncta Oratio.*

Quæsumus, Dómine, pro tuá pietáte mise-

rere animæ famulæ tuæ N., et a contágiis mortalitátis exítam, in æternæ salvatiónis partem restítue. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

*Pro defunctis fratribus, propinquis, et benefactoribus. Oratio.*

Deus, véniæ largítor, et humánæ salutis amátor, quæsumus cleméntiam tuam, ut nostræ Congregatiónis fratres, propínquos, et benefactóres, qui ex hoc sæculo transiérunt, beáta María semper Vírgine intercedénte, cum ómnibus Sanctis tuis, ad perpetuæ beatitúdinis consórtium perveníre concédas. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

*Pro Fidelibus defunctis. Generalis Oratio.*

Fidélium, Deus, ómnium cónditor et redémptor, animábus famulórum famulárumque tuárum remissionem cunctórum tríbue peccatórum, ut indulgéntiam quam semper optavérunt, piis supplicatió nibus consequántur: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum.

R. Amen.

v. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine.  
 R. Et lux perpétua líceat eis.  
 v. Requiéscant in pace.  
 R. Amen.

---

### AD MATUTINUM.

Regem cui ómnia vivunt, Veníte, adorémus. (*Chorus repetit:*) Regem.

**Psalmus 94.**

Veníte, exultémus Dómino, jubilémus Deo salutári nostro: præoccupémus fáciem ejus in confessióne, et in psalmis jubilémus ei. Regem.

Quóniam Deus magnus Dóminus, et Rex magnus super omnes deos: quóniam non repéllet Dóminus plebem suam, quia in manu ejus sunt omnes fines terræ; et altitúdines móntium ipse cónspicit. Veníte.

Quóniam ipsíus est mare, et ipse fecit illud. et áridam fundavérunt manus ejus. Veníte, adorémus, et procidámus ante Deum: plorémus coram Dómino, qui fecit nos: quia ipse est Dóminus Deus noster, nos autem pópulus ejus, et oves páscuæ ejus. Regem.

Hódie si vocem ejus audiéritis, nolíte obduráre corda vestra, sicut in exacerbatióne, secúndum diem tentatiónis in desérto, ubi tentavérunt me patres vestri, probavérunt, et vidérunt ópera mea. Veníte.

Quadráginta annis próximus fui generatióni huic. et dixi: Semper hi errant corde: ipsi vero non cognovérunt vias meas, quibus jurávi in ira mea, si introíbunt in réquiem meam. Regem.

Réquiem ætérnam dona eis. Dómine, et lux perpétua lúceat eis. Veníte.

Regem cui ómnia vivunt, veníte, adorémus.

*Antiphona.* Dírige.

**Psalmus 5.**

Verba mea áuribus pécipie, Dómine, \* intéllige clamórem meum.

Inténde vóci oratiónis meæ, \* Rex meus, et Deus meus.

Quóniam ad te orábo, Dómine, \* mane exáudies vocem meam.

Mane astábo tibi, et vidébo: \* quóniam non Deus volens iniquitátem tu es.

Neque habitábit juxta te malignus: \* neque permanébunt injústi ante óculos tuos.



Odísti omnes qui operántur iniquitátem : \*  
perdes omnes qui loquúntur mendácium.

Virum sánguinum et dolósum abominá-  
bitur Dóminus : \* ego autem in multítudine  
misericórdiæ tuæ.

Introibo in domum tuam : \* adorábo ad  
templum sanctum tuum in timóre tuo.

Dómine, deduc me in justítia tua : \* prop-  
ter inimícos meos dirige in conspéctu tuo  
viam meam.

Quóniam non est in ore eórum véritas : \*  
cor eórum vanum est.

Sepúlcrum patens est guttur eórum, lin-  
guis suis dolóse agébant : \* júdica illos,  
Deus.

Décidant a cogitatióibus suis, secúndum  
multítudinem impietátum eórum expélle  
eos, \* quóniam irritavérunt te, Dómine.

Et læténtur omnes qui sperant in te ; \* in  
ætérnum exultábunt, et habitábis in eis.

Et gloriabúntur in te omnes qui díligun-  
t nomen tuum, \* quóniam tu benedíces justo.

Dómine, ut scuto bonæ voluntátis tuæ \*  
coronásti nos.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Dirige, Dómine Deus meus, in conspéctu tuo viam meam.

*Antiphona.* Convértere, Dómine.

**Psalmus 6.**

Dómine, ñe in furóre tuo árguas me, \*  
neque in ira tua corrípias me.

Miserére mei, Dómine, quóniam infirmus  
sum: \* sana me, Dómine, quóniam contur-  
báta sunt ossa mea.

Et ánima mea turbáta est valde; \* sed tu,  
Dómine, úsquequo ?

Convértere, Dómine, et éripe ánimam  
meam: \* salvum me fac propter misericór-  
diam tuam.

Quóniam non est in morte qui memor sit  
tui: \* in inférno autem quis confitébitur tibi ?

Laborávi in gémitu meo, lavábo per sín-  
gulas noctes lectum meum: \* lácrymis meis  
stratum meum rigábo.

Turbátus est a furóre óculus meus: \* inve-  
terávi inter omnes inimícos meos.

Discédite a me, omnes qui operámini ini-  
quitátem, \* quoniam exaudivit Dóminus  
vocem fletus mei.

Exaudivit Dóminus deprecationem meam  
 \* Dóminus orationem meam suscepit.

Erubéscant et conturbéntur vehementer  
 omnes inimíci mei: \* convertántur et eru-  
 béscant valde velóciter.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Convértere, Dómine, et éripe  
 ánimam meam: quóniam non est in morte  
 qui memor sit tui.

*Antiphona.* Nequándo.

**Psalmus 7.**

Dómine Deus meus, in te sperávi: \* sal-  
 vum me fac ex ómnibus persecúntibus me,  
 et libera me.

Nequándo rápiat ut leo ánimam meam,\*  
 dum non est qui rédimat, neque qui salvum  
 fáciat.

Dómine Deus meus, si feci istud, \* si est  
 iníquitas in mánibus meis.

Si réddidi retribuéntibus mihi mala, \*  
 decídám mérito ab inimícis meis inánis.

Persequátur inimícus ánimam meam, et  
 comprehéndat, et concúlcet in terra vitam  
 meam, \* et glóriam meam in púlverem  
 dedúcat.

Exúrge, Dómine, in íra tua : \* et exaltáre  
in sínibus inimicórum meórum.

Et exúrge, Dómine Deus meus, in præcép-  
to quod mandásti : \* et synagóga populórum  
circúmdabit te.

Et propter hunc in altum regrédere : \*  
Dóminus júdicat póulos.

Júdice mè, Dómine, secúndum justítiam  
meam, \* et secúndum innocéntiam meam  
super me.

Consumétur nequítia peccatórum, et díri-  
ges justum, \* scrutans corda et renes Deus.

Justum adjutórium meum a Dómino, \* qui  
salvos facit rectos corde.

Deus júdex justus, fortis et pátiens : \* num-  
quid iráscitur per síngulos díes ?

Nisi convérsi fuéritis, gládium suum vibrá-  
bit : \* arcum suum teténdit, et parávit illum.

Et in eo parávit vasa mortis, \* sagíttas  
suas ardéntibus effécit.

Ecce partúriit injustítiam : \* concépit do-  
lórem, et péperit iniquitátem.

Lacum apéruit et effódit eum : \* et incidit  
in foveam quam fecit.

Cōvertétur dolor ejus in caput ejus : \* et  
in vérticem ipsíus iníquitas ejus descéndet.

Confitébor Dómino secúndum justítiam  
ejus: \* et psallam nómini Dómini altíssimi.  
Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Nequándo rápiat ut leo áni-  
mam meam, dum non est qui rédimat, neque  
qui salvum fáciat.

V. A porta ínferi.

R. Erue, Dómine, ánimas eórum.

Pater noster, *totum secreto.*

*Lectiones leguntur sine Absolutione, Benedic-  
tione et Titulo.*

LECTIO I. *Job. 7.*

Parce mihi, Dómine, nihil enim sunt dies  
mei. Quid est homo, quia magníficas eum?  
aut quid appónis erga eum cor tuum? Vísitas  
eum dilúculo, et súbito probas illum. Usque-  
quo non parcis mihi, nec dimíttis me, ut glú-  
tiam salívam meam? Peccávi. Quid fáciam  
tibi, o custos hóminum? Quare potuísti me  
contrárium tibi, et factus sum mihimetípsi  
gravis? Cur non tollis peccátum n.e.r.m., et  
quare non áufers iniquitátem meam? Ecce  
nunc in púlvere dórmiam; et si mane jáe  
quæsieris, non subsístam.

*Lectiones terminantur sine Tu autem, vel alia conclusione.*

R. Credo quod Redemptor meus vivit: et in novissimo die de terra surrecturus sum: \* Et in carne mea videbo Deum salvatorem meum. Quem visurus sum ego ipse, et non alius, et oculi mei conspecturi sunt. Et in carne.

LECTIO II. *Job. 10.*

Tædet animam meam vitæ meæ, dimittam adversum me eloquium meum. Loquar in amaritudine animæ meæ. Dicam Deo: Noli me condemnare: indica mihi cur me ita iudices. Numquid bonum tibi videtur, si calumniéris me, et opprimas me, opus manuum tuarum, et consilium impiorum adjuves? Numquid oculi carnei tibi sunt, aut sicut videt homo, et tu videbis? Numquid sicut dies hominis dies tui, et anni tui sicut humana sunt tempora, ut quæras iniquitatem meam, et peccatum meum scrutéris? Et scias quia nihil impium fécerim, cum sit nemo qui de manu tua possit erüere.

R. Qui Lázarum resuscitasti a monumento

fœtidum: \* Tu eis, Dómine, dona réquiem et locum indulgéntiæ.

v. Qui ventúrus es judicáre vivos et mórtuos, et sæculum per ignem. Tu eis, Dómine.

LECTIO III. *Job.* 10.

Manus tuæ fecérunt me, et plasmavérunt me totum in circúitu, et sic repénite præcípitas me? Meménto, quæso, quod sicut lutum féceris me, et in púlverem redúces me. Nonne sicut lac mulsísti me, et sicut cáseum me coagulásti? Pelle et cárnibus vestísti me: óssibus et nervis compegísti me. Vitam et misericórdiam tribuísti mihi, et visitátio tua custodívit spíritum meum.

r. Dómine, quando véneris judicáre terram, ubi me abscóndam a vultu iræ tuæ? Quia peccávi nimis in vita mea.

v. Commíssa mea pavésco, et ante te crudéscó: dum véneris judicáre, noli me condemnáre. Quia peccávi.

v. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine: et lux perpétua lúceat eis. Quia peccávi.

IN SECUNDO NOCTURNO.

*Antiphona.* In loco pásuæ.

## Psalmus 22.

Dóminus regit me, et nihil mihi déerit : \*  
in loco páscuæ ibi me collocávit.

Super aquam refectionis educávit me : \*  
ánimam meam convértit.

Dedúxit me super sémitas justítiae, \* prop-  
ter nomen suum.

Nam etsi ambulávero in médio umbræ  
mortis, non timébo mala : \* quóniam tu  
mecum es.

Virga tua et báculus tuus, \* ipsa me con-  
soláta sunt.

Parásti in conspectu meo mensam, \* ad-  
vérsus eos qui tríbulant me.

Impinguásti in óleo caput meum : \* et calix  
meus inébrians quam præclárus est !

Et misericórdia tua subsequétur me \* óm-  
nibus diébus vitæ meæ.

Et ut inhábitem in domo Dómini, \* in  
longitúdinem diérum.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* In loco páscuæ ibi me collocávit.

*Antiphona.* Delicta.



## Psalmus 24.

Ad te, Dómine, levávi ánimam meam : \*  
Deus meus, in te confído, non erubéscam.  
Neque irrídeant me inimíci mei : \* étenim  
univérsi qui sústinent te non confundéntur.  
Confundántur omnes iníqua agéntes \* su-  
pervácue.

Vias tuas, Dómine, demónstra mihi ; \* et  
sémitas tuas édoce me.

Dírige me in veritáte tua, et doce me : \*  
quia tu es Deus salvátor meus, et te sustínui  
tota die.

Reminíscere miseratiónum tuárum, Dó-  
mine ; \* et misericordiárum tuárum, quæ a  
sæculo sunt.

Delicta juventútis meæ, \* et ignorántias  
meas ne memíneris.

Secúndum misericórdiam tuam, meménto  
mei tu : \* propter bonitátem tuam, Dómine.

Dulcis et rectus Dóminus : \* propter hoc  
legem dabit delinquentibus in via.

Dí igit mansuétos in iudício : \* docébit  
mites vias suas.

Univérsæ viæ Dómini misericórdia et

veritas, \* requiréntibus testaméntum ejus et testimónia ejus.

Propter nomen tuum, Dómine, propitiáberis peccáto meo; \* multum est enim.

Quis est homo qui timet Dóminum? \* legem státuit ei in via quam elégit.

Anima ejus in bonis demorábitur: \* et semen ejus hæreditábit terram.

Firmaméntum est Dóminus timéntibus eum: \* et testaméntum ipsíus, ut manifestétur illis.

Oculi mei semper ad Dóminum: \* quóniam ipse evéllit de láqueo pedes meos.

Réspice in me, et miserére mei, \* quia únicus et pauper sum ego.

Tribulatiónes cordis mei multiplicátæ sunt: \* de necessitatibus meis érué me.

Vide humilitátem meam et labórem meum: \* et dimitte univérsa delicta mea.

Réspice inimicos meos, quóniam multiplicáti sunt, \* et ódio iníquo odérunt me.

Custódi ánimam meam, et érué me: \* non erubéscam, quóniam sperávi in te:

Innocéntes et recti adhæsérunt mihi \* quia sustínui te.

Líbera, Deus, Israel \* ex ómnibus tribulationíbus suis.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Delícta juventútis meæ et ignorántias meas ne memíneris, Dómine.

*Antiphona.* Credo vidére.

Psalmus 26.

Dóminus illuminátio mea, et salus mea, \* quem timébo ?

Dóminus protéctor vitæ meæ: \* a quo trepidábo ?

Dum apprópíant super me nocéntes, \* ut edant carnes meas.

Qui trébulant me inimíci mei, \* ipsi infirmáti sunt, et cecidérunt.

Si consístant advérsus me castra, \* non timébit cor meum.

Si exúrgat advérsus me prælium, \* in hoc ego sperábo.

Unam pétii a Dómino, hanc requíram, \* ut inhábitem in domo Dómini ómnibus diébus vitæ meæ.

Ut vídeam voluptátem Dómini, \* et vísitem templum ejus.

Quóniam abscondit me in tabernáculo

suo: \* in die malórum protéxit me in abscón-  
dito tabernáculi síui.

In petra exaltávit me: \* et nunc exaltávit  
caput meum super inimícos meos.

Circuívi et immolávi in tabernáculo ejus  
hóstiam vociferatiónis: \* cantábo, et psalmum  
dicam Dómino.

Exáudi, Dómine, vocem meam, qua clamávi  
ad te: \* miserére mei, et exáudi me.

Tibi dixit cor meum, exquisívit te fácies  
mea: \* fáciam tuam, Dómine, requíram.

Ne avértas fáciam tuam a me: \* ne declínes  
in ira a servo tuo.

Adjútor meus esto: ne derelínquas me, \*  
neque despicias me, Deus salutáris meus.

Quóniam pater meus et mater mea dere-  
liquérunt me: \* Dóminus autem assúmpsit  
me.

Legem pone mihi, Dómine, in via tua: \*  
et dirige me in sémitam rectam propter  
inimícos meos.

Ne tradíderis me in ánimas tribulántium  
me: \* quóniam insurrexérunt in me testes  
íniqui, et mentíta est iníquitas sibi.

Credo vidére bona Dómini \* in terra vi vén-  
tium.

Expécta Dóminum, viríliter age : \* et confortétur cor tuum, et sústine Dóminum.

Réquiem ætérrnam, etc.

*Antiphona.* Credo vidére bona Dómini in terra vivéntium.

v. Cóllocet eos Dóminus cum princípibus

R. Cum princípibus pópuli sui.

Pater noster, *totum secreto.*

LECTIO IV. *Job. 13.*

Respónde mihi : Quantas hábeo iniquitátes et peccáta ; scélera mea et delícta osténde mihi. Cur fáciem tuam abscondis, et arbitráris me inimícum tuum ? Contra fólium, quod vento rápitur, osténdis poténtiam tuam, et stípulam siccam perséqueris. Scribis enim contra me amaritúdines, et consúmere me vis peccátis adolescéntiæ meæ. Posuísti in nervo pedem meum, et observásti omnes sémitas meas, et vestígia pedum meórum considerásti. Qui quasi putrédo consuméndus sum, et quasi vestiméntum quod coméditur a tínea.

Meménto mei, Deus, quia ventus est vita mea, Nec aspíciat me visus hóminis.

v. De profúndis clamávi ad te, Dómine:  
Dómine, exáudi vocem meam. Nec aspíciat.

LECTIO V. *Job. 14.*

Homo, natus de muliere, brevi vivens  
témpe, replétur multis misériis. Qui quasi  
flos egré litur et contéritur, et fugit velut  
umbra, et nunquam in eódem statu pér-  
manet. Et dignum ducis super hujuscémodi  
aperire óculos tuos, et addúcere eum tecum  
in iudícium. Quis potest fácere mundum de  
immúndo concéptum sémine? Nonne tu, qui  
solus es? Breves dies hóminis sunt, número  
ménsium ejus apud te est: constituísti tér-  
minos ejus, qui præteríri non póterunt.  
Recéde paúlulum ab eo, ut quiescat, donec  
optáta véniat, sicut mercenárii, dies ejus.

R. Hei mihi! Dómine, quia peccávi nimis  
in víta mea. Quid fáciam miser? Ubi fúgiam,  
nisi ad te, Deus meus? Miserére mei, dum  
véneris in novíssimo die.

v. Anima mea turbáta est valde; sed tu,  
Dómine, succúrre ei.

Miserére.

LECTIO VI. *Job. 14.*

Quis mihi hoc tríbuat, ut in inférno próto-

gas me, et abscondas me, donec pertranseat furor tuus, et constituas mihi tempus in quo recorderis mei? Putasne mortuus homo rursum vivat? Cunctis diebus, quibus nunc milito, exspecto donec veniat immutatio mea. Vocabis me, et ego respondebo tibi. Operi manuum tuarum porriges dexteram. Tu quidem gressus meos dinumerasti, sed parce peccatis meis.

Ne recorderis peccata mea, Domine, Dum veneris iudicare saeculum per ignem.

v. Dirige, Domine Deus meus, in conspectu tuo viam meam. Dum veneris.

v. Requiem aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis. Dum veneris.

---

### IN TERTIO NOCTURNO.

*Antiphona.* Complacet.

**Psalmus 39.**

Expectans expectavi Dominum, \* et intendit mihi.

Et exaudivit preces meas: \* et eduxit me de lacu miseriae, et de luto facis.

Et stáruit super petram pedes meos: \* et diréxit gressus meos.

Et immísit in os meum cánticum novum, \* carmen Deo nostro.

Vidébunt multi, et tímebunt: \* et sperábunt in Dómino.

Beátus vir cujus est nomen Dómini spes ejus: \* et non respéxit in vanitátes et insánias falsas.

Multa fecísti tu, Dómine Deus meus, mirábilia tua: \* et cogitatióibus tuis non est qui similis sit tibi.

Annuntiávi, et locútus sum: \* multiplicáti sunt super númerum.

Sacrificium et oblatiónem noluísti: \* aures autem perfecísti mihi.

Holocáustum et pro peccáto non postulásti: \* tunc dixi: Ecce vénio.

In cápite libri scriptum est de me, ut fácerem voluntátem tuam: \* Deus meus, vólui, et legem tuam in médio cordis mei.

Annuntiávi justítiam tuam in ecclésia magna, \* ecce lábia mea non prohibébo: Dómine, tu scisti.

Justítiam tuam non abscondi in corde



meo: \* veritatem tuam et salutare tuum dixi.

Non abscondi misericordiam tuam et veritatem tuam \* a concilio multo.

Tu autem, Dómine, ne longe fácias miseratiónes tuas a me: \* misericórdia tua et veritas tua semper suscepérunt me.

Quóniam circumdedérunt me mala quorum non est númerus: \* comprehendérunt me iniquitátes meæ, et non pótui ut vidérem.

Multiplicátæ sunt super capillos cápitis mei: \* et cor meum derelíquit me.

Compláceat tibi, Dómine, ut éruas me: \* Dómine, ad adjuvándum me respice.

Confundántur et revereántur simul qui quærunť ánimam meam, \* ut aúferant eam.

Convertántur retrórsus et revereántur \* qui volunt mihi mala.

Ferant conféstim confusiónerem suam, \* qui dicunt mihi: Euge, euge.

Exúltent et læténtur super te omnes quærentes te: \* et dicant semper: Magnificétur Dóminus, qui diligunt salutare tuum.

Ego autem mendícus sum et pauper: \* Dóminus sollicitus est mei.

Adjútor meus et protéctor meus tu es: \*

Deus meus, ne tardáveris.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Compláceat tibi, Dómine, ut erípias me: Dómine, ad adjuvándum me réspice.

*Antiphona.* Sana, Dómine.

**Psalmus 40.**

Beátus qui intélligit super egénium et páuperem: \* in die mala liberábit eum Dóminus.

Dóminus consérvet eum, et vivíficet eum, et beátum fáciat eum in terra, \* et non tradat eum in ánimam inimicórum ejus.

Dóminus opéra ferat illi super lectum doloris ejus: \* univérsum stratum ejus versásti in infirmitáte ejus.

Ego dixi: Dómine, miserére mei: \* sana ánimam meam, quia peccávi tibi.

Inimíci mei dixérunt mala mihi: \* Quando moriétur, et períbit nomen ejus?

Et si ingrediebátur ut vidéret, vana loquebátur: \* cor ejus congregávit iniquitátem sibi.

Egrediebátur foras, \* et loquebátur in idípsum.

Advérsum me susurrábant omnes inimíci mei: \* advérsum me cogitábant mala mihi.

Verbum iníquum constituérunt advérsum me: \* Numquid qui dormit non adjíciet ut resúrgat?

Etenim homo pacis meæ, in quo sperávi, \* qui edébat panes meos; magnificávit super me supplantatióem.

Tu autem, Dómine, miserére mei, et resúscita me: \* et retríbuam eis.

In hoc cognóvi quóniam voluísti me: \* quóniam non gaudébit inimícus meus super me.

Me autem propter innocéntiam suscepísti. \* et confirmásti me in conspéctu tuo in ætérnum.

Benedíctus Dóminus Deus Israel a sæculo, et usque in sæculum: \* fiat, fiat.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Sana, Dómine, ánimam meam, quia peccávi tibi.

*Antiphona.* Sitívit.

**Psalmus 41.**

Quemádmódum desíderat cervus ad fontes aquárum, \* ita desíderat ánima mea ad te, Deus.

Sitívit ánima mea ad Deum fortem, vi-

nam: \* quando véniam et apparébo ante  
faciem Dei?

Fuérunt mihi lácrymæ meæ panes die ac  
nocte, \* dum dicitur mihi quotidie: Ubi est  
Deus tuus?

Hæc recordátus sum, et effúdi in me áni-  
mam meam \* quóniam transíbo in locum  
tabernáculi admirábilis, usque ad domum  
Dei:

In voce exultatiónis et confessiόνis: \* so-  
nus epulántis.

Quare tristis es, ánima mea? \* et quare  
contúrbas me?

Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor  
illi: \* salutáre vultus mei et Deus meus.

Ad meípsum ánima mea conturbáta est, \*  
proptérea memor ero tui de terra Jordánis et  
Hermóniim, a monte módico.

Abyssus abyssum invocat, \* in voce cata-  
ractárum tuárum.

Omnia excélsa tua, et fluctus tui \* super  
me transiérunt.

In die mandávit Dóminus misericórdiam  
suam: \* et nocte cánticum ejus.

Apud me orátio Deo vitæ meæ, \* dicam  
Deo: Suscéptor meus es.

Quare oblitus es mei? \* et quare contumeliosus incedo, dum affligit me inimicus?

Dum confringuntur ossa mea, \* exprobraverunt mihi, qui tribulant me inimici mei.

Dum dicunt mihi per singulos dies: Ubi est Deus tuus? \* quare tristis es, anima mea, et quare conturbas me?

Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi, \* salutare vultus mei, et Deus meus.

Réquiem æternam, etc.

*Antiphona.* Sitivit anima mea ad Deum vivum: quando veniam, et apparebo ante faciem Domini?

v. Ne tradas bestiis animas confitentes tibi.

r. Et animas pauperum tuorum ne obliviscaris in finem.

Pater noster, *secreto.*

LECTIO VII. *Job. 17.*

Spiritus meus attenuabitur, dies mei breviantur, et solum mihi superest sepulchrum. Non peccavi, et in amaritudinibus moratur oculus meus. Libera me, Domine, et pone me juxta te, et cujusvis manus pugnet contra me. Dies mei transierunt, cogitationes meae dissipatae sunt, torquentes cor

meum. Noctem vertérunt in diem, et rursum post ténebras spero lucem. Si sustinúero, inférnus domus mea est, et in ténebris stravi léctulum meum. Putrédini dixi : Pater meus es, mater mea et soror mea, vérmibus. Ubi est ergo nunc præstolátio mea, et patiéntiam meam quis considérat ?

R. Peccántem me quotidie, et non me pœniténtem, timor mortis contúrbat me : Quia in inférno nulla est redémptio, miserére mei, Deus, et salva me.

V. Deus, in nómine tuo salvum me fac, et in virtúte tua líbera me. Quia.

LECTIO VIII. *Job. 19.*

Pelli meæ, consúptis cárnibus, adhæsit os meum, et derelicta sunt tantúmmodo lábia circa dentes meos. Miserémini mei, miserémini mei, saltem vos, amíci mei, quia manus Dómini tétigit me. Quare persequimini me sicut Deus, et cárnibus meis saturámini ? Quis mihi tríbuat ut scribántur sermónes mei ? Quis mihi det ut exaréntur in libro stylo férreo et plumbi lámína, vel celte sculpántur in sílice ? Scio enim quod Redémptor meus vivit, et in novíssimo die de

terra surrecturus sum, et rursum circumdabor pelle mea, et in carne mea videbo Deum meum, quem visurus sum ego ipse et oculi mei conspecturi sunt, et non alius. Reposita est hæc spes mea in sinu meo.

R. Dómine, secúndum actum meum noli me iudicáre: nihil dignum in conspéctu tuo egi; ideo déprecor majestátem tuam, ut tu, Deus, déleas iniquitátem meam.

V Amplius lava me, Dómine, ab injustitia mea, et a delicto meo munda me. Ut tu, Deus

LECTIO IX *Job* 10.

Quare de vulva eduxisti me? Qui úteram consúptus essem, ne oculus me vidéret. Fuíssem quasi non essem, de útero translátus ad túmulum. Numquid non paúctas dierum meórum finiétur brevi? Dimítte ergo me, ut plangam paúlulum dolórem meum, ántequam vadam, et non revértar ad terram tenebrósam et opértam mortis caligine, terram misériæ et tenebrárum, ubi umbra mortis et nullus ordo, sed sempitérnus horror inhábitat.

R Líbera me, Dómine, de visis inférni, qui portas æreas confregisti et visitásti inférnum,

et  
in  
V  
dér  
v  
lux  
A  
Dón  
omn  
Def

R.  
die  
sunt  
lum  
time  
ira.—  
tis et  
Dum  
Dóm  
me, e

Ex  
Mis  
miser

et dedisti eis lumen ut viderent te: Qui erant in pœnis tenebrarum.

v. Clamantes et dicentes: Advenisti, Redemptor noster. Qui erant.

v. Réquiem æternam dona eis, Dómine: et lux perpétua luceat eis. Qui erant.

*Aliud Responsorium, videlicet: Libera me, Dómine, quod dicitur in die Commemorationis omnium Defunctorum, et quoadcumque pro Defunctis dicuntur novem Lectiones.*

R. Libera me, Dómine, de morte æterna, in die illa tremenda: \* Quando cœli movendi sunt et terra: \* Dum véneris judicare sæculum per ignem. v. Tremens factus sum ego, et timeo, dum discussio vénerit, atque ventúra ira.—Quando. v. Dies illa, dies iræ, calamitatis et miseriæ, dies magna et amara valde.— Dum véneris. v. Réquiem æternam dona eis, Dómine: et lux perpétua luceat eis. Libera me, etc.

---

AD LAUDES.

*Absolute incipitur.*

Exultabunt Dómino.

*Psalmus 50.*

Miserere mei, Deus, \* secundum magnam misericórdiam tuam



Et secundum multitudinem miserationum tuarum, \* dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea, \* et a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: \* et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: \* ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum iudicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: \* et in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti: \* incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo, et mundabor: \* lavabis me, et super nivem dealabor.

Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: \* et exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam a peccatis meis: \* et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus: \* et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me a facie tua: \* et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui: \* et spiritu principali confirma me.

co  
I  
sal  
tia  
I  
ann  
Q  
útic  
Sa  
cor  
desp  
B  
tua  
Tu  
tione  
altár  
Ré  
An  
liata.  
Ar  
  
Te  
reddé

Docébo iniquos vias tuas: \* et impii ad te  
convertentur.

Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus  
salútis meæ: \* et exultábit lingua mea justí-  
tiam tuam.

Dómine, lábia mea apéries: \* et os meum  
annuntiábit laudem tuam.

Quóniam si voluísset sacrificium, dedíssem  
útiq̄ue: \* holocáustis non delectáberis.

Sacrificium Deo spíritus contribulátus: \*  
cor contrítum et humiliátum, Deus, non  
despícies.

Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte  
tua Sion: \* ut ædificéntur muri Jerúsalem.

Tunc acceptábis sacrificium justítiæ, obla-  
tiónes et holocáusta: \* tunc impónent super  
altáre tuum vítulos.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antíphona.* Exultábunt Dómino ossa humi-  
liáta.

*Artíphona.* Exaúdi, Dómine.

**Psalmus 64.**

Te decet hymnus, Deus, in Sion: \* et tibi  
reddétur votum in Jerúsalem.

Exáudi oratióem meam : \* ad te omnis caro véniet.

Verbainiquórum prævaluérunt supernos : \* et impietátibus nostris tu propitiáberis.

Béatus quem elegísti et assumpsísti : \* inhabitábit in átriis tuis.

Replébimur in bonis domus tuæ : \* sanctum est templum tuum, mirábile in æquitáte.

Exáudi nos, Deus salutáris noster, \* spes ómnium finium terræ, et in mari longe.

Præparans montes in virtúte tua, accíctus poténtia : \* qui contúrbas profúndum maris, sonum flúctuum ejus.

Turbabúntur gentes, et timébunt qui hábitant términos a signis tuis : éxitus matutíni, et vespere delectábis.

Visitásti terram, et inebriásti eam : \* multiplicásti locupletáre eam.

Flumen Dei replétum est aquis, parásti cibum illórum : \* quóniam ita est præparátio ejus.

Rivos ejus inébria, múltiplica genímína ejus : \* in stillicídiis ejus lætábitur gérminans.

Benedíces coronæ anni benignitátis tuæ. \* et campi tui replebúntur ubertáte.

Pinguéscent speciósá desérta, \* et exultatióne colles accingéntur.

Indúti sunt aríetes óvium, et valles abundábunt fruménto: \* clamábunt, étenim hymnum dicent.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Exáudi, Dómine, oratióne meam; ad te omnis caro véniet.

*Antiphona.* Me suscépit.

**Psalmus 62.**

Deus, Deus meus, \* ad te luce vígilo.

Sitívit in te ánima mea, \* quam multipliciter tibi caro mea!

In terra desérta, et ínvia, et inaquósa: \* sic in sancto appáruí tibi, ut vidérem virtútem tuam, et glóriam tuam.

Quóniam mélior est misericórdia tua super vitas: \* lábia mea laudábunt te.

Sic benedícam te in vita mea: \* et in nómine tuo levábo manus meas.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima mea: \* et lábiis exultatiónis laudábit os meum.

Si memor fui tui super stratum meum, in

matutinis meditabor in te: \* quia fuisti adiutor meus.

Et in velamento alarum tuarum exultabo, adhæsit anima mea post te: \* me suscepit dextera tua.

Ipsi vero in vanum quæsierunt animam meam, introibunt in inferiora terræ: \* tradentur in manus gladii, partes vulpium erunt.

Rex vero lætabitur in Deo, laudabuntur omnes qui jurant in eo: \* quia obstructum est os loquentium iniqua.

**Psalmus 66.**

Deus misereatur nostri, et benedicat nobis: \* illuminet vultum suum super nos, et misereatur nostri.

Ut cognoscamus in terra viam tuam: \* in omnibus gentibus salutare tuum.

Confiteantur tibi populi, Deus: \* confiteantur tibi populi omnes.

Lætentur et exultent gentes: \* quoniam iudicas populos in æquitate, et gentes in terra dirigis.

Confiteantur tibi populi, Deus, confiteantur tibi populi omnes: \* terra dedit fructum suum.

Benedicat nos Deus, Deus noster, benedí-  
cat nos Deus: \* et métuant eum omnes fines  
terræ.

Réquiem ætérram, etc.

*Antiphona.* Me suscepit dextera tua, Dó-  
mine.

*Antiphona.* A porta inferi.

CANTICUM EZECHILÆ. *Isaiæ, 38.*

Ego dixi: In dimídio diérum meórum \*  
vadam ad portas inferi.

Quæsiui resíduum annórum meórum: \*  
dixi: Non vidébo Dóminum Deum in terra  
vivéntium.

Non aspíciam hóminem ultra, \* et habita-  
tórem quiétis.

Generátio mea abláta est, et convolúta est  
a me, \* quasi tabernáculum pastórum.

Præcísata est velut a texénte vita mea: dum  
adhuc ordírer, succídit me: \* de mane usque  
ad vésperam fínies me.

Sperábam usque ad mane: \* quasi leo sic  
contrívit ómnia ossa mea.

De mane usque ad vésperam fínies me: \*  
sicut pullus hirúndinis sic clamábo, meditá-  
bor ut columba.

Attenuáti sunt óculi mei, \* suspiciéntes in excélsu.

Dómine, vim pátiór, respónde pro me : \* quid dicam, aut quid respondébit mihi, cum ipse fécerit ?

Recogitábo tibi omnes annos meos \* in amaritúdine ánimæ meæ.

Dómine; si sic vívitur, et in tálibus vita spíritus mei : corripies me, et vivificábis me . \* ecce in pace amaritúdo mea amaríssima

Tu autem eruísti ánimam meam, ut non períret; \* projecísti post tergum tuum ómnia peccáta mea.

Quia non inférnus confitébitur tibi. neque mors laudábit te : \* non expétabunt qui descéndunt in lacum veritátem tuam

Vivens, vivens ipse confitébitur tibi, sicut et ego hódie : \* patér filiis notam fáciét veritátem tuam.

Dómine, salvum me fac . \* et psalmos nostros cantábimus cunctis diébus vitæ nostræ in domo Dómini.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* A porta inferi érue Dómine, ánimam meam.

*Antiphona.* Omnis spíritus.

## Psalmus 148.

Laudáte Dóminum de cœlis: \* laudate eum  
in excélsis.

Laudáte eum, omnes ángeli ejus: \* lau-  
dáte eum, omnes virtútes ejus.

Laudáte eum, sol et luna: \* lau-  
dáte eum, omnes stellæ et lumen.

Laudáte eum, cœli cœlorum; \* et aquæ  
omnes quæ super cœlos sunt laudent nomen  
Dómini.

Quia ipse dixit et facta sunt: \* ipse man-  
dávít et creáta sunt.

Státuit ea in ætérnum, et in sæculum sæcu-  
li: \* præcéptum pósuit, et non præteríbit.

Laudáte Dóminum de terra, \* dracónes et  
omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procel-  
lárum, \* quæ fáciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles, \* ligna fructifera,  
et omnes cedri.

Béstiæ et univérsa pécora, \* serpéntes, et  
vólucres pennátæ.

Reges terræ, et omnes pópuli: \* príncipes,  
et omnes júdices terræ.

Júvenes et vírgines, senes cum junióribus



laudent nomen Dómini : \* quia exaltátum est  
nomen ejus solúus.

Conféssio ejus super cœlum et terram : \* et  
exaltávit cornu pópuli sui.

Hymnus ómnibus sanctis ejus : \* filiis Is-  
rael, populo appropinquánti sibi.

**Psalmus 149.**

Cantáte Dómino cánticum novum : \* lau-  
ejus in ecclésia sanctórum.

Lætétur Israel in eo qui fecit eum : \* et  
fílii Sion exúltent in rege suo.

Laudent nomen ejus in choro : \* in tym-  
pano et psaltério psallant ei.

Quia beneplácitum est Dómino in pópulo  
suo : \* et exaltábit mansuétos in salútem.

Exultábunt sancti in glória : \* lætabúntur  
in cubílibus suis.

Exaltatiónes Dei in gútture eórum : \* et  
gládii ancípites in mánibus eórum.

Ad faciéndam vindíctam in natióinibus : \*  
increpatiónes in pópulis.

Ad alligándos reges eórum in compédibus : \*  
et nóbiles eórum in mánicis férreis.

Ut fáciant in eis judícium conscríptum : \*  
glória hæc est ómnibus Sanctis ejus.

## Psalmus 150.

Laudáte Dóminum in Sanctis ejus: \* laudáte eum in firmaménto virtútis ejus.

Laudáte eum in virtútibus ejus: \* laudáte eum secúndum multitudínem magnítudinis ejus.

Laudáte eum in sono tubæ: \* laudáte eum in psaltério et cíthara.

Laudáte eum in tympano et choro: \* laudáte eum in chordis et órgano.

Laudáte eum in cymbalis benesonántibus, laudáte eum in cymbalis jubilatiónis: \* omnis spíritus láudet Dóminum.

Réquiem ætérrnam, etc.

*Antiphona.* Omnis spíritus láudet Dóminum.

v. Audívi vocem de cœlo dicéntem mihi.

r. Beáti mortui qui in Dómino moriúntur.

*Antiphona.* Ego sum.

CANTICUM ZACHARIÆ. *Luc. 1.*

Benedíctus Dóminus Deus Israel, \* quia visitávit, et fecit redemptiόνem ple is suæ.

Et eréxit cornu salutis nobis, \* in domo David puéri sui.

Sicut locútus est per os Sanctórum, \* qui a  
saeculo sunt, Prophetárum ejus.

Salútem ex inimícis nostris, \* et de manu  
ómnium qui odérunt nos.

Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus  
nostris, \* et memorári testaménti sui sancti.

Jusjurándum quod jurávit ad Abraham  
patrem nóstrum, \* datúrum se nobis.

Ut sine tímóre de manu inimicórum nostrórum  
liberáti, \* serviámus illi.

In sanctitáte et justítia coram ipso, \* óm-  
nibus diébus nostris.

Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: \*  
præibis enim ante fáciem Dómini paráre vias  
ejus.

Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: \*  
in remissionem peccatórum eórum.

Per víscera misericórdiæ Dei nostri, \* in  
quibus visitávit nos óriens ex alto ;

Illumináre his qui in ténebris et in umbra  
mortis sedent: \* ad dirigéndos pedes nostros  
in viam pacis.

Réquiem ætérnam, etc.

*Antiphona.* Ego sum resurréctio et vita:  
qui credit in me, étiamsi mortuus fúerit, vivet,

et omnis qui vivit et credit in me, non morietur in ætérnum.

*Deinde, Pater noster.*

*Psalm. De profundis, fol. 110, cum Precibus et Orationibus Officio congruentibus, ut supra in Vesperis, fol. 115.*

### LA SÉPULTURE DES MORTS.

*Pour la levée du corps on dit le Psaume De profundis, page 110.*

*Ant. Exultábunt Dómino ossa humiliáta.*

*En le reconduisant à l'église on chante le Psaume Miserére, p. 143.*

*A l'église, on dit le: r. Subveníte, Sancti Dei; occurríte, Angeli Dómini: Suscipiéntes ánimam ejus. † Offeréntes eam in cónspectu Altíssimi.*

v. Suscípiat te Christus qui vocávit te; et in sinum Abrahæ Angeli dedúcant te. Suscípiéntes.

v. Réquiem ætérnam dona ei, Dómine.

r. Et lux perpétua lúceat ei. Offeréntes.

Kyrie, eléison.

Christe, eléison.

Kyrie, eléison.

Pater noster.

v. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

v. Réquiem ætérnam dona ei, Dómine.

R. Et lux perpétua luceat ei.

v. A porta ínferi.

R. Erue, Dómine, ánimam ejus.

v. Requiéscat in pace.

R. Amen.

v. Dómine, exáudi orationem meam;

R. Et clamor meus ad te véniat.

*Puis on psalmodie l'office des morts.*

---

## A LA MESSE DE L'ENTERREMENT.

### INTROITUS.

Réquiem ætérnam dona eis, Dómine : et lux perpétua luceat eis. *Psalm.* Te decet hymnus Deus in Sion, et tibi reddétur votum in Jerúsalem ; exáudi orationem meam, ad te omnis caro véniet.

*Deinde absolute repetitur :* Réquiem ætérnam dona eis, Dómine : et lux perpétua luceat eis. *Usque ad Psalm.*

OREMUS. *Oratio.*

Deus, cui proprium est misereri semper et parcere, te supplices exoramus pro animâ famuli tui *N.* quam hodie de hoc sæculo migrare jussisti: ut non tradas eam in manus inimici, neque obliviscaris in finem; sed jubeas eam à sanctis Angelis suscipi, et ad patriam Paradisi perducere: ut, quia in te speravit et credidit, non pœnas inferni sustineat, sed gaudia æterna possideat. Per Dòminum.

*Lectio Epistolæ beati Pauli Apostoli ad  
Thessalonicenses.*

Fratres, Nolumus vos ignorare de dormientibus, ut non contristemini sicut et cæteri, qui spem non habent. Si enim credimus quod Jesus mortuus est, et resurrexit: ita et Deus eos qui dormierunt per Jesum, adducet cum eo. Hoc enim vobis dicimus in verbo Dòmini, quia nos qui vivimus, qui residui sumus in adventum Dòmini, non præveniemus eos qui dormierunt. Quoniam ipse Dòminus in jussu et in voce Archàngeli, et in tubâ Dei descendet de cælo. et mortui qui in Christo sunt, resurgent primi. Deinde nos qui vivimus, qui relinquimur, simul rapiemur cum

illis in núbibus óbiviam Christo in áera : et  
 sic semper cum Dómino érimus. Itaque con-  
 solámini ínvicem in verbis ístis.

## GRADUALE.

Réquiem ætérnam dona eis, Domine : et  
 lux perpétua lúceat eis. v. In memória ætérna  
 erit justus : ab auditióne malâ non timébit.

## TRACTUS.

Absólve, Dómine, ánimas ómnium fidélium  
 defunctórum ab omni vínculo delictórum.  
 v. Et grátiâ tuâ illis succurrénte, mereántur  
 evádere júdicium ultiónis. v. Et lucis ætér-  
 næ beatitúdine pérfrui.

## SEQUENTIA.

Dies iræ, dies illa,  
 Solvet sæclum in favíllâ :  
 Teste David cum Sibyllâ.  
 Quantus tremor est futúrus,  
 Quando júdex est ventúrus,  
 Cuncta strictè discussúrus !  
 Tuba mirum spárgens sonum,  
 Per sepúlchra regiónum,  
 Coget omnes ante thronum.

Mors stupébit, et natúra,  
 Cum resúrget creatúra,  
 Judicánti responsúra.  
 Liber scriptus proferétur,  
 In quo totum continétur,  
 Unde mundus judicétur.  
 Judex ergo cum sedébit,  
 Quidquid latet apparébit:  
 Nil inúltum remanébit.  
 Quid sum miser tunc dictúrus?  
 Quem patrónum rogatúrus,  
 Cum vix justus sít securus?  
 Rex treméndæ majestátis,  
 Qui salvándos salvas gratis,  
 Salva me, fons pietátis.  
 Recordáre, JESU pie,  
 Quód sum causa tuæ viæ,  
 Ne me perdas illá die.  
 Quærens me, sedísti lassus:  
 Redemísti, crucem passus:  
 Tantus labor non sít cassus.  
 Juste judex ultiónis,  
 Donum fac remissiónis  
 Ante diem ratiónis.  
 Ingemísco tanquam reus:  
 Culpá rubet vultus meus:



Supplicánti parce, Deus.

Qui Mariám absolvísti,

Et latrónem exaudísti,

Mihi quoque spem dedísti.

Preces meæ non sunt dignæ

Sed tu bonus fac benignè,

Ne perénni cremer igne.

Inter oves locum præsta,

Et ab hædis me sequéstra,

Státuens in parte dextrá.

Confutátis maledíctis,

Flammis ácribus addíctis,

Voca me cum benedíctis.

Oro supplex et acclínis,

Cor contrítum quasi cinis,

Gere curam mei finis.

Lacrymósa dies illa,

Qua resúrget ex fávillá,

Judicándus homo reus.

Huic ergo parce, Deus :

Pie Jesu Dómine,

Dona eis réquiem. Amen.

† *Sequentia Sancti Evangelii secundum  
Joannem.*

In illo tempore: Dixit Martha ad Jesum: Dómine, si fuisses hic, frater meus non fuisset mórtuus. Sed et nunc scio quia quæcúmque popósceris a Deo, dabit tibi Deus. Dicit illi Jesus: Resúrget frater tuus. Dicit ei Martha: Scio quia resúrget in resurrectione, in novíssimo die. Dicit ei Jesus: Ego sum resurréctio et vita: qui credit in me, étiam-si mórtuus fúerit, vivet: et omnis qui vivit, et credit in me, non moriétur in ætérnum. Credis hoc? Ait illi: Utique, Dómine, ego crédidi, quia tu es Christus Fílius Dei vivi, qui in hunc mundum venísti.

## OFFERT.

Dómine Jesu Christe, Rex glóriæ, líbera ánimas ómnium fidélium defunctorum de pœnis inférni, et de profúndo lacu: líbera eas de ore leónis, ne absórbeat eas tártarus, ne cadant in obscúrum: sed sígnifer sanctus Míchael repræséntet eas in lucem sanctam:\* Quam olim Abrahæ promisísti, et sémini ejus. v. Hóstias et preces tibi, Dómine, laudis

offérimus : tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus : fac eas, Dómine, de morte transire ad vitam, \* Quam olim.

## SECRETATA.

Propitiare, quæsumus, Dómine, animæ famuli tui *N.* pro qua hóstiam laudis tibi immolamus, majestatem tuam suppliciter deprecántes : ut per hæc piæ placationis officia pervenire mereátur ad réquiem sempitérnam. Per Dóminum nostrum.

## COMMUNIO.

Lux ætérna luceat eis, Dómine, \* Cum Sanctis tuis in ætérnum ; quia pius es. v. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine : et lux perpétua luceat eis. \* Cum Sanctis.

## POSTCOMMUNIO.

Præsta, quæsumus, omnipotens Deus : ut ánima famuli tui *N.* quæ hodie de hoc sæculo migrávit, his sacrificiis purgáta, et a peccátis expedita, indulgéntiam páriter et réquiem cápíat sempitérnam. Per Dóminum.

*Dicto Dóminus vobíscum, dicitur Requiés-*  
cant in pace.

R. Amen.

*Et non datur Benedictio; sed dicto secreto*  
Pláceat tibi, sancta Trínitas, et osculato Altari,  
*legitur Evangelium Sancti Joannis* In princípío  
erat Verbum, ut moris est in fine.

R. Deo grátias.

*L'office terminé, le Prêtre se transporte près*  
*du cercueil et dit :*

Non intres in judícium cum servo tuo,  
Dómine, quia nullus apud te justificábitur  
homo, nisi per te ómnium peccatórum ei  
tribuátur remissio. Non ergo eum, quæsumus,  
tua judiciális sententia premat, quem tibi  
vera supplicátio fidei cristiánæ comméndat;  
sed grátia tua illi succurrénte, mereátur  
evádere judícium ultiónis, qui dum vivéret  
insignitus (ou insigníta) est signáculo Sanctæ  
Trinitátis: Qui vivis et regnas in sæcula  
sæculórum. R. Amen.

*Ensuite on chante le Libera, p. 143.*

*Kyrie, et les versets comme ci-devant.*

*Oratio Deus, cui próprium est, p. 157.*

*En portant le corps au lieu de la sépulture, on chante :*

In Paradísium dedúcant te Angeli, in tuo advéntu suscípíant te Mártyres, et perdúcant te in civitátem sanctam Jerúsalem. Chorus Angelórum te suscípíat et cum Lázaro quondam páupere aetérnam hábeas réquiem.

*Cantique Benedictus, p. 153.*

*Ant. Ego sum resurréctio, p. 154.*

*Sur la Fosse.*

OREMUS, fac, quæsumus, Dómine, hanc cum servo tuo defúncto (ou fámula tua defúncta) misericórdiam, ut factórum suórum in pœnis non recípiat vicem, qui (ou quæ) tuam in votis ténuit volúntatem; ut sicut hic eum (ou eam) vera fides junxit fidélium turmisi, ita illic eum (ou eam) tua miserátio sóciet angélicis choris: Per Christum Dómínurum nostrum. R. Amen.

v. Réquiem.

R. Requiéscat.

v. Anima ejus, et ánimæ ómnium fidéliurum defunctórum per misericórdiam Dei requi éscant in pace. Amen.

De profúndis.

## VÉPRES DU SAINT SACREMENT.

AUX QUARANTE-HEURES.

*Ant.* Sacérdos in ætérnum Christus Dóminus secúndum órđinem Melchisedech, panem et vinum óbtulit.

## Psaume 109.

Dixit Dóminus, page 77.

*Ant.* Misérátor Dóminus escam dedit tíméntibus se, in memóriam suórum mirabílium.

## Psaume 110.

Confitébor tibi, Dómine, in toto corde meo: \* in consílio justórum et congregatióne.

Magna ópera Dómini; \* exquisita in omnes voluntátes ejus.

Conféssio et magnificéntia opus ejus; \* et justítia ejus manet in sæculum sæculi.

Memóriam fecit mirabílium suórum miséricors et misérator Dóminus: \* escam dedit tíméntibus se.

Memor erit in sæculum testaménti sui: \*

virtutem operum suorum annuntiabit populo suo.

Ut det illis hereditatem gentium: \* opera manuum ejus veritas et iudicium.

Fidelia omnia mandata ejus, confirmata in saeculum saeculi: \* facta in veritate et aequitate.

Redemptionem misit populo suo: \* mandavit in aeternum testamentum suum.

Sanctum et terribile nomen ejus: \* initium sapientiae timor Domini.

Intellectus bonus omnibus facientibus eum: \* laudatio ejus manet in saeculum saeculi.

Glória Patri.

Ant. Cálicem salutáris accípiam, et sacrificábo hóstiam laudis.

**Psauve 115.**

Crédidi, propter quod locutus sum: \* ego autem humiliatus sum nimis.

Ego dixi in excéssu meo: \* Omnis homo mendax.

Quid retríbuiam Dómino \* pro ómnibus quæ retríbuit mihi?

Cálicem salutáris accípiam, \* et nomen

Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam coram omni  
pópulo ejus : \* pretiósá in conspéctu Dómini  
mors Sanctórum ejus.

O Dómine ! quia ego servus tuus : \* ego  
servus tuus, et filius ancíllæ tuæ.

Dirupísti víncula mea : tibi sacrificábo  
hostiam laudis, \* et nomen Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam in conspéctu  
omnis pópuli ejus : \* in átriis domus Dómini,  
in medio tui, Jerúsalem.

Glória Patri.

*Ant.* Sicut novéllæ olivárum, Ecclésiæ filii  
sint in circuítu mensæ Dómini.

**Psáume 127.**

Beáti omnes, page 73.

*Ant.* Qui pacem ponit fines Ecclésiæ fru-  
ménti ádipe satíat nos Dóminus.

**Psáume 147.**

Lauda, Jerúsalem, page 84

**CAPITULUM.**

Fratres : Ego enim accépi a Dómino quod  
et trádidí vobis, quóniam Dóminus Jesus in



qua nocte tradebátur, accépit panem, et grátias agens, fregit et dixit: Accípite et manducáte; hoc est corpus meum, quod pro vobis tradétur: hoc fácite in meam commemoratiónem.

R. Deo grátias.

**Hymne.**

Pange, lingua, glóriosi  
 Córporis mystérium,  
 Sanguínisque pretiósí,  
 Quem in mundi pretium,  
 Fructus ventris generósi,  
 Rex effúdit géntium.  
 Nobis datus, nobis natus  
 Ex intácta Vírgine,  
 Et in mundo conversátus,  
 Sparso verbi sémine,  
 Sui moras incolátus  
 Miro clausit órđine.  
 In suprémæ nocte cœnæ  
 Recúmbens cum frátribus,  
 Observáta lege plene  
 Cibis in legálibus,  
 Cibum turbæ duodénæ  
 Se dat suis mánibus.

Verbum caro, panem verum  
 Verbo carnem éfficit ;  
 Fitque sánquis Christi merum,  
 Et si sensus déficit,  
 Ad firmándum cor sincérum  
 Sola fides súfficit.

Tantum ergo sacraméntum  
 Venerémur cérnui,  
 Et antíquum documéntum  
 Novo cedat rítui :  
 Præstet fides suppleméntum  
 Sénsuum deféctui.

Genitóri Genitóque  
 Laus et jubilátio,  
 Salus, honor, virtus quoque  
 Sít et benedíctio :  
 Procedéti ab utróque  
 Compar sit laudátio. Amen.

v. Panem de cœlo præstitísti eis. Allelúia.

r. Omne delectaméntum in se habéntem.  
 Allelúia.

**A MAGNIFICAT.**

*Ant.* O quam suávis est, Dómine, spíritus  
 tuus, qui ut dulcédinem tuam in filios demons-  
 tráres, pane suavíssimo de cœlo præstito,

esuriéntes reple bonis, fastidiósos dívites dimittens inánes.

Magnificat, page 88.

**Oremus.**

Deus, qui nobis sub Sacraménto mirábili Passiόνis tuæ memóriam reliquisti; tríbue, quæsumus, ita nos Córporis et Sánguini tui sacra mystéria veneráti, ut redemptiόνis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis.

**AUX DEUXIÈMES VÊPRES.**

A Magnificat.

*Ant.* O sacrum convívium, in quo Christus súmitur, recólitur memória passiόνis ejus, mens implétur grátia et futúráe glóriæ nobis pignus datur. Allelúia.

---

**LITANIÆ SANCTORUM.**

---

Kyrie, eléison.  
Christe, eléison.  
Kyrie, eléison.

ste, audi nos.

Domine, exaudi nos.

Pater de cœlis Deus, miserere nobis

Fili Redemptor mundi Deus, miserere nobis

Spiritus Sancte Deus, miserere nobis

Sancta Trinitas unus Deus, miserere nobis

Sancta María, ora pro nobis

Sancta Dei Génitrix, ora

Sancta Virgo Virginum, ora

Sancte Michael, ora

Sancte Gábríel, ora

Sancte Ráphael, ora

Omnes sancti Angeli et Archángeli, oráte  
pro nobis.

Omnes sancti beatórum Spirítuum órdenes,  
oráte pro nobis.

Sancte Joánnes Baptísta, ora

Sancte Joseph, ora

Omnes sancti Patriárchæ et Prophætæ, oráte

Sancte Petre, ora

Sancte Paule, ora

Sancte Andréa, ora

Sancte Jacóbe, ora

Sancte Joánnes, ora

Sancte Thoma, ora

Sancte Jacóbe, ora

Sancte Philippe,	ora
Sancte Bartholómæe,	ora
Sancte Matthæe,	ora
Sancte Simon,	ora
Sancte Thaldæe,	ora
Sancte Mathía,	ora
Sancte Bárnaba,	ora
Sancte Luca,	ora
Sancte Marce,	ora
Omnes sancti Apóstoli et Evangelístæ,	oráte.
Omnes sancti Discípuli Dómini,	oráte.
Omnes sancti Innocéntes,	oráte.
Sancte Stéphane,	ora pro nobis
Sancte Laurénti,	ora
Sancte Vincénti,	ora
Sancti Fabiáne et Sebastíane,	oráte.
Sancti Joánnes et Paúle,	oráte.
Sancti Cosma et Damiáne,	oráte.
Sancti Gervási et Protási,	oráte.
Omnes Sancti Mártyres,	oráte.
Sancte Sylvéster,	ora
Sancte Gregóri,	ora
Sancte Ambrósi,	ora
Sancte Augustíne,	ora
Sancte Hierónyme,	ora
Sancte Martíne,	ora

ora	Sancte Nicolæ,	ora
ora	Omnes sancti Pontífices et Confessóres,	
ora	oráte.	
ora	Omnes sancti Doctóres,	oráte.
ora	Sancte Antóni,	ora.
ora	Sancte Benedicte,	ora.
ora	Sancte Bernárde,	ora.
ora	Sancte Domínice,	ora.
ora	Sancte Francisce,	ora.
tæ, oráte.	Omnes sancti Sacerdótes et Levítæ,	oráte.
oráte.	Omnes sancti Mónachi et Eremítæ,	oráte.
oráte.	Sancta María Magdaléna,	ora pro nobis.
pro nobis	Sancta Agatha,	ora.
ora	Sancta Lúcia,	ora.
ora	Sancta Agnes,	ora.
oráte.	Sancta Cæcília,	ora.
oráte.	Sancta Catharína,	ora.
oráte.	Sancta Anastásia,	ora.
oráte.	Omnes sanctæ Vírgines et Víduæ,	oráte.
oráte.	Omnes Sancti et Sanctæ Dei, intercédite pro	
ora	nobis.	
ora	Propítius esto,	parce nobis, Dómine.
ora	Propítius esto,	exáudi nos, Dómine.
ora	Ab omni malo,	líbera nos, Dómine.
ora	Ab omni peccáto,	líbera.
ora	Àb ira tua,	líbera.

A subitanea et improvisa morte,	libera.
Ab insidiis diaboli,	libera.
Ab ira, et odio, et omni mala voluntate, libera nos, Domine.	libera.
A spiritu fornicationis,	libera.
A fulgure et tempestate,	libera.
A flagello terramotus,	libera.
A peste, fame et bello.	libera.
A morte perpetua,	libera.
Per mysterium sanctae Incarnationis tuae,	lib.
Per Adventum tuum,	libera.
Per Nativitatem tuam,	libera.
Per Baptismum et sanctum Jejunium tuum,	libera nos, Domine.
Per Crucem et Passionem tuam,	libera.
Per Mortem et Sepulturam tuam,	libera.
Per sanctam Resurrectionem tuam,	libera.
Per admirabilem Ascensionem tuam,	libera.
Per adventum Spiritus Sancti Paracliti,	libera.
In die iudicii,	libera.
Peccatores,	te rogamus, audi nos.
Ut nobis parcas,	te rogamus.
Ut nobis indulgeas,	te rogamus.
Ut ad veram poenitentiam nos perducere digneris,	te rogamus, audi nos.

libera.  
libera.  
unitate, li-

libera.  
libera.  
libera.  
libera.  
s tuæ, lib.  
libera.  
libera.  
m tuum,

libera.  
libera  
libera.  
libera.  
i, libera  
libera.  
di nos.  
gâmus.  
gâmus.  
ere dig-  
di nos.

- Ut Ecclesiam tuam sanctam régere et con-  
servare dignéris, te rogâmus.
- Ut Dominum apostolicum, et omnes eccle-  
siásticos ordines in sancta religione conser-  
vare dignéris, te rogâmus.
- Ut inimicos sanctæ Ecclesiæ humiliare dig-  
néris, te rogâmus.
- Ut régibus et principibus christiânis pacem  
et veram concórdiam donare dignéris, te  
rogâmus, audi nos.
- Ut cuncto pópulo christiâno pacem et unitá-  
tem largiri dignéris, te rogâmus.
- Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confor-  
tare et conservare dignéris, te rogâmus.
- Ut mentes nostras ad cœlestia desidéria éri-  
gas, te rogâmus, audi nos.
- Ut ómnibus benefactoribus nostris sempitér-  
na bona retríbuas, te rogâmus, audi nos.
- Ut ánimas nostras, frâtrum, propinquorum,  
et benefactorum nostrorum ab ætérna dam-  
natione erípias, te rogâmus, audi nos.
- Ut fructus terræ dare et conservare dignéris,  
te rogâmus, audi nos.
- Ut ómnibus fidélibus defúctis réquiem ætér-  
nam donare dignéris, te rogâmus.
- Ut nos axaudire dignéris, te rogâmus.



Fili Dei, te rogámus, audi nos.  
 Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi, parce  
 nobis, Dómine.  
 Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi, exáudi  
 nos, Dómine.  
 Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi, mise-  
 rére nobis.  
 Christe, audi nos. Christe, exáudi nos.  
 Kyrie, eléison. Christe, eléison.  
 Kyrie, eléison. Christe, eléison.  
 Pater noster, *secreto*.  
 V. Et ne nos indúcas in tentatiónem.  
 R. Sed líbera nos a malo.

Psalmus 69. \*

Deus, in adjutórium meum inténde : \* Dó-  
 mine, ad adjuvándum me festína.  
 Confundántur et revereántur, \* qui quæ-  
 runt ánimam meam.  
 Avertántur retrórsus, et erubéscant, \* qui  
 volunt mihi mala.  
 Avertántur statim erubescéntes, \* qui dí-  
 cunt mihi : Euge, euge.  
 Exúltent et læténtur in te omnes qui quæ-  
 \*

\* Toutes ces prières se font aux Quarante-Heures.

run  
 Dón  
 E  
 ádj  
 A  
 Dón  
 V.  
 R.  
 V.  
 R.  
 V.  
 R.  
 nobis  
 V.  
 fácia  
 R.  
 tribu  
 V.  
 R.  
 eum,  
 trada  
 V. C  
 R. I  
 nobis  
 vitam  
 V. C

runt te: \* et dicant semper: Magnificétur  
Dóminus: qui diligit salutáre tuum.

Ego vero egénus et pauper sum: \* Deus,  
ádjua me.

Adjútor meus, et liberátor meus es tu: \*  
Dómine, ne moréris. Glória Patri, etc

v. Salvos fac servos tuos.

R. Deus meus, sperántes in te.

v. Esto nobis, Dómine, turris fortitúdinis.

R. A fácie inimíci.

v. Nihil proficiat inimícus in nobis.

R. Et filius iniquitátis non appónat nocére  
nobis.

v. Dómine, non secúndum peccáta nostra  
fácias nobis.

R. Neque secúndum niiquitátes nostras re-  
tríbuas nobis.

v. Orémus pro Pontífice nostro N.

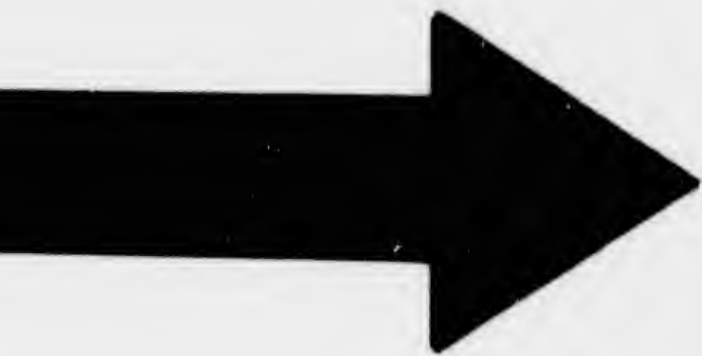
R. Dóminus consérvet eum, et vivíficet  
eum, et beátum fáciat eum in terra, et non  
tradat eum in ánimam inimicórum ejus.

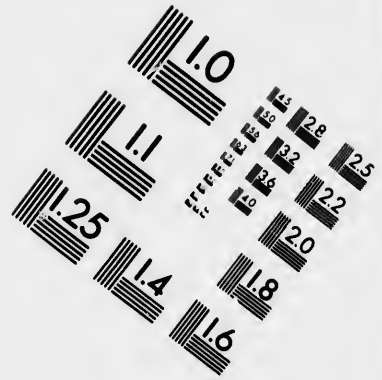
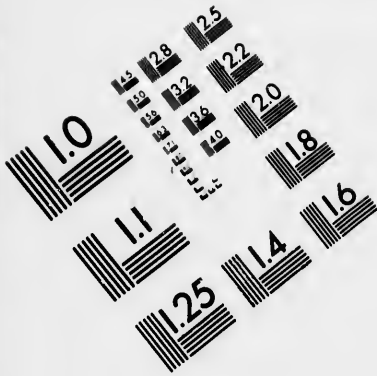
v. Orémus pro benefactóribus nostris.

R. Retribúere dignáre, Dómine, ómnibus  
nobis bona faciéntibus propter nomen tuum  
vitam ætérnam. Amen.

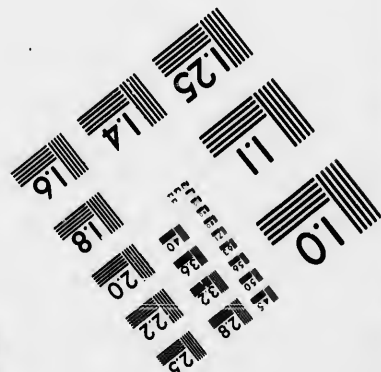
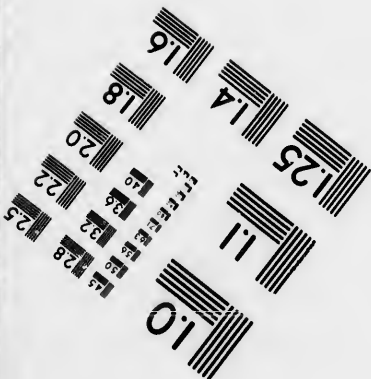
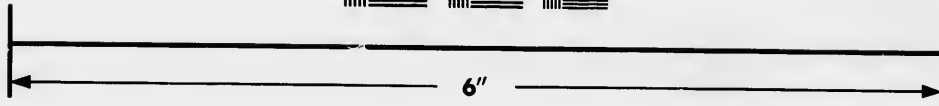
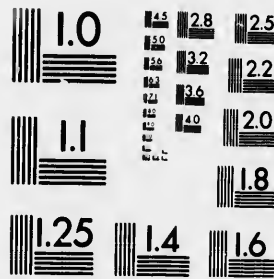
v. Orémus pro fidélibus defúctis.







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

15 28 25  
18 22  
20  
18

11  
10  
11

R. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine, et lux perpétua lúceat eis.

v. Requiéscant in pace. R. Amen.

v. Pro frátribus nostris abséntibus.

R. Salvos fac servos tuos, Deus meus, sperántes in te.

v. Mitte eis, Dómine, auxiliúm de sancto.

R. Et de Sion tuére eos.

v. Dómine, exaudi oratiónem meam ;

R. Et clamor meus ad te véniat.

v. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

---

ORAISONS

A CHANTER APRÈS LES LITANIES DES SAINTS PENDANT  
LES QUARANTE-HEURES.

OREMUS.

Deus, qui nobis sub Sacraménto mirábili Passiόνis tuæ memóriam reliquisti : tribue, quæsumus, ita nos Córporis et Sánguinis tui sacra mystéria venerári, ut Redemptiόνis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus.

*Ab Adventu usque ad Nativitatem Domini.*

Deus, qui de beátæ Mariæ Virgínis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte. carnem

eis, Dómine, et

Amen.

éntibus.

eus meus, spe-

um de sancto.

m meam;

iat.

nto mirábili

ísti: tribue,

ánguinis tui

edemptiónis

tiámus.

m Domini.

rginis útero

te. carnem

suscípere voluísti: præsta supplicibus tuis, ut qui vere eam Genitricem Dei crédimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur.

*A Nativitate usque ad Purificationem.*

Deus, qui salutis æternæ beátæ Mariæ virginitate fecúnda humano géneri præmia præstitísti: tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam meruimus auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum.

*A Purificatione usque ad Adventum Domini.*

Concéde nos fámulos tuos, quæsumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanitáte gaudére: et gloriósa beátæ Mariæ semper Vírginis intercessióne a præsentí liberári tristítia, et æterna pérfrui lætítia.

Onnipótens sempitérne Deus, miserére fámulo tuo pontífici nostro N., et dirige eum secúndum tuam cleméntiam in viam salutis æternæ, ut, te donánte, tibi plácita cúpiat, et tota virtúte perficiat.

Deus refúgium nostrum et virtus, adésto piis Ecclésiæ tuæ précibus, auctor ipse pietátis, et præsta, ut quod fidéliter pétimus, efficaciter consequámur.



Omnipotens sempiterna Deus, in cujus manu sunt omnium potestates, et omnia jura regnorum, respice in auxilium Christianorum, ut gentes Turcarum et hæreticorum, quæ in sua feritate et fraude confidunt, dexteræ tuæ potentia conterantur.

Deus, cui proprium est misereri semper et parcere; suscipe deprecationem nostram: ut nos, et omnes famulos tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvas.

Exaudi, quæsumus, Domine, supplicum preces, et confitentium tibi parce peccatis: ut pariter nobis indulgentiam tribuas benignus et pacem.

Ineffabilem nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende: ut simul nos et a peccatis omnibus exuas, et a pœnis quas pro his meremur eripias.

Deus, qui culpa offenderis, pœnitentia placaris, preces populi tui supplicantis propitius respice, et flagella tuæ iracundiæ, quæ pro peccatis nostris meremur, averte.

Deus, a quo sancta desideria, recta consilia et justa sunt opera, da servis tuis illam quam

Deus, in cujus  
 et omnia jura  
 in Christianó-  
 hæreticórum,  
 confidunt, déx-

éri semper et  
 nostram: ut  
 delictórum  
 tuæ pietátis

súpplicum  
 peccátis: ut  
 benignus

serius iam  
 nos et a  
 quas pro

iténtia pla-  
 s propítius  
 e, quæ pro

ta consília  
 lam quam

mundus dare non potest pacem: ut et corda  
 nostra mandátis tuis dedita, et hóstium su-  
 bláta formídine, témpora sint tua protectióne  
 tranquílla.

Ure igne Sancti Spíritus renes nostros et  
 cor nostrum, Dómine: ut tibi casto corpore  
 serviámus, et mundo corde placeámus.

Fidélium, Deus, ómnium Cónditor et Red-  
 émptor, animábus famulórum famulárum-  
 que tuárum remissionem cunctórum tribue  
 peccatórum: ut indulgéntiam quam semper  
 optavérunt piis supplicatióibus consequán-  
 tur.

Actiões nostras, quæsumus, Dómine, aspi-  
 rándo præveni, et adjuvándó proséquere: ut  
 cuncta nostra orátio et operátio a te semper  
 incípiat, et per te cepta finiátur.

Omnípotens sempitérne Deus, qui vivórum  
 domináris simul et mortuórum, omniúmque  
 miseréris, quos tuos fide et opere futúros  
 esse prænociscis: te súpplices exorámus, ut  
 pro quibus effúndere preces decrévimus,  
 quosque vel præsens sæculum adhuc in carne  
 rétinet, vel futúrum jam exítos corpore sus-  
 cépit, intercedéntibus ómnibus Sanctis tuis,

pietátis tuæ cleméntia, ómnium delictórum  
suórum véniam consequántur. Per Dómi-  
num nostrum Jesum Christum Fílium tuum,  
qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus  
Sancti Deus, etc. R. Amen.

v. Dómine, exaúdi oratióem meam

R. Et clamór meus at te véniat.

v. Exaúdiat nos omnipotens et misericors  
Dóminus.

R. Et custódiat nos semper. Amen.

v. Fidélium ánimæ per misericórdiam De.  
requiéscent in pace. R. Amen.

m delictórum  
Per Dómi-  
Fílium tuum,  
tate Spíritus

meam  
t.  
et misericors

Amen.  
córdiam De.

EXERCICE DU SOIR.

CHANT AVANT L'AMENDE HONORABLE.

Psauve 135.

Confitémini Dómino quóniam bonus : \*  
quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Confitémini Deo deórum : \* quóniam in  
ætérnum misericórdia ejus.

Confitémini Dómino dominórum : \* quó-  
niam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui facit mirabília magna solus : \* quó-  
niam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui fecit cœlos in intéllectu : \* quóniam  
in ætérnum misericórdia ejus.

Qui firmávit terram super aquas : \* quó-  
niam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui fecit luminária magna : \* quóniam in  
ætérnum misericórdia ejus.

Solem in potestátem diei : \* quóniam in  
ætérnum misericórdia ejus.

Lunam et stellas in potestátem noctis : \*  
quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui percússit Ægyptum cum primogénitis

eórum : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui edúxit Israel de médio eórum : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

In manu poténti et bráchio excélso : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui divisit mare Rubrum in divisiónes : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Et edúxit Israel per médium ejus : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Et excússit Pharaónem et virtútem ejus in mari Rubro : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui tradúxit pópulum suum per désertum : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Qui percússit reges magnos : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Et occídit reges fortes : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Sehon regem Amorrhæórum : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Et Ogos regem Basan : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

Et dedit terram eórum hæreditátem : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.

**Hæreditatem Israel servo suo : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.**

**Quia in humilitate nostra memor fuit nostri : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.**

**Et redémit nos ab inimicis nostris : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.**

**Qui dat escam omni carni : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.**

**Confitémini Deo cæli : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.**

**Confitémini Dómino dominórum : \* quóniam in ætérnum misericórdia ejus.**

**Glória Patri, etc.**

---

**ANTIENNES AU SAINT SACREMENT:**

**Ave, verum Corpus natum  
De María Vírgine ;  
Vere passum, immólatum  
In cruce pro hómine ;  
Cujus latus perforátum  
Unda fluxit cum sángine :  
Esto nobis prægustátum  
Mortis in exámine.**

O Jesu dulcis! O Jesu pie!  
 O Jesu fili Mariæ!  
 Tu nobis miserere.  
 Amen.

v. Panem, etc.

r. Omne, etc.

**Oremus.**

Deus qui nobis, p. 170.

Ego sum panis vivus, qui de cœlo descendi: si quis manducáverit ex hoc pane vivet in ætérnum.

v. Posuit fines tuos pacem.

r. Et ádipe fruménti sátiat te.

*Oremus ci-dessus.*

---

• Parce, Dómine, parce pópulo tuo: ne in ætérnum irascáris nobis.

*On chante cette Antienne trois fois.*

O salutáris Hóstia,  
 Quæ cœli pandis óstium;  
 Bella premunt hostília;  
 Da robur, fer auxílium.  
 Uni trinóque Dómino

de cœlo des-  
ex hoc pane

tuo: ne in

s fois.

Sit sempiterna glória,  
Qui vitam sine término  
Nobis donet in pátria.  
Amen.

Psalme 50.

Miserére mei, Deus, p. 143.

HYMNES ET PSAUMES DANS LES FÊTES  
RELIGIEUSES.

Veni, Créator Spíritus,  
Mentes tuórum vísita,  
Imple supérna grátia  
Quæ tu creásti pectora.  
Qui díceris Paráclitus,  
Altíssimi donum Dei,  
Fons vivus, ignis, chárítas,  
Et spirítalis únctio.  
Tu septifórmis múnere  
Dígitus patérnæ déxteræ,  
Tu rite promíssum Patris,  
Sermóne ditans gúttura.  
Accénde lumen sénsibus,  
Infúnde amórem córdibus;  
Infirma nostri córporis  
Virtúte firmans pérpeti.  
Hostem repéllas lóngius



Pacémque dones prótinus,  
 Ductóre sic te prævio,  
 Vitémus omne nóxium.

Per te sciámus da Patrem,  
 Noscámus atque Fílium,  
 Teque utriúsque Spíritum  
 Credámus omni témpore.

Deo Patri sit glória,  
 Et Fílio, qui a mórtuis  
 Surréxit, ac Paráclito,  
 In sæculórum sæcula.

*Hors ie Temps Pascal.*

Deo Patri sit glória,  
 Ejúsque soli Fílio,  
 Cum Spíritu Paráclito,  
 Nunc et per omne sæculum. Amen  
 v. Emítte Spíritum tuum, et creabúntur.  
 r. Et renovábis fáciem terræ.

**Oremus.**

Deus, qui corda fidélium Sancti Spíritus  
 illustratióne docuísti: da nobis in eódem  
 Spíritu recta sápere, et de ejus semper con-  
 solatióne gaudére. Per Christum Dóminum  
 nostrum. Amen.

Ave, maris stélla, p. 86.

O gloriósa vírginum, p. 39.

## Psaume 121.

Latátus sum in his., p. 81.

## Psalmus 124.

Quam dílecta tabernácula tua, Dómine virtútum! \* concúpiscit et déficit ánima mea in átrio Dómini.

Cor meum et caro mea \* exultavérunt in Deum vivum.

Etenim passer invénit sibi domum : \* et turtur nidum sibi, ut ponat pullos suos.

Altária tua, Dómine virtútum, \* rex meus et Deus meus.

Beáti qui hábitant in domo tua, Dómine : \* in sæcula sæculórum laudábunt te.

Beátus vir cujus est auxiliium abs te : \* ascensiónes in corde suo dispósuit in valle lacrymárum, in loco quem pósuit.

Etenim benedictiónem dabit legislátor, ibunt de virtúte in virtútem : \* vidébitur Deus deórum in Sion.

Dómine Deus virtútum, exaudi oratióne meam : \* aúribus pércipe, Deus Jacob.

Protéctor noster, áspice, Deus : \* et respice in fáciem Christi tui.

Quia melior est dies una in atriis tuis, \*  
super millia.

Elégi abjectus esse in domo Dei mei, \* ma-  
gis quam habitare in tabernaculis peccatorum.

Quia misericordiam et veritatem diligit  
Deus: \* gratiam et gloriam dabit Dominus.

Non privabit bonis eos qui ambulant in  
innocentia: \* Domine virtutum, beatus homo  
qui sperat in te.

Gloria Patri.

**Psalme 147.**

Lauda, Jérusalem, Dominum, p. 84.

**Psalme 113.**

In exitu Israël de Ægypto, p. 193.

**Psalme 132.**

Ecce quam bonum et quam jucundum, \*  
habitare fratres in unum!

Sicut unguentum in capite, \* quod descen-  
dit in barbam, barbam Aaron.

Quod descendit in oram vestimenti ejus: \*  
sicut ros Hermon, qui descendit in montem  
Sion.

Quoniam illic mandavit Dominus benedic-

RELIGIEUSES.

triis tuis, \*

ei mei, \* ma-

peccatorum.

item diligit

it Dóminus.

ambulans in

etatus homo

. 84.

3.

indum, \*

d descén-

ti ejus :\*

montem

benedic-

VÉPRES DU DIMANCHE.

191

tionem, \* et vitam usque in sæculum.  
Glória Patri.

---

CHANT D'ACTION DE GRACES.

Te Deum laudamus, page 21.

---

VEPRES DU DIMANCHE.

---

Deus, in adiutorium meum intende.

Dómine, ad adiuvandum me festina.

Glória Patri.....

Alleluia, ou Laus tibi, Dómine, Rex æternæ  
glóriæ.

*Ant.* Dixit Dóminus.

Psalme 109.

Dixit Dóminus, page 77.

*Ant.* Dixit Dóminus Dómino meo : Sede a  
dextris meis.

*Ant.* Fidélia.

**Psaume 110.**

**Confitébor tibi, Dómine, page 165.**

*Ant.* Fidélia ómnia mandáta ejus, confirmáta in sæculum sæculi.

*Ant.* In mandátis.

**Psaume 111.**

Beátus vir qui timet Dóminum; \* in mandátis ejus volet nimis.

Potens in terra erit semen ejus: \* generátio rectórum benedicétur.

Glória et divitiæ in domo ejus: \* et justítia ejus manet in sæculum sæculi.

Exórtum est in ténebris lumen rectis: \* miséricors, et miserátor, et justus.

Jucúndus homo qui miserétur et commódat, dispónet sermónes suos in judicio, \* quia in ætérnum non commovébitur.

In memória ætérna erit justus: \* ab auditióne mala non timébit.

Parátum cor ejus speráre in Dómino, confirmátum est cor ejus: \* non commovébitur donec despiciat inimícos suos.

Dispérsit, dedit paupéribus, justítia ejus manet in sæculum sæculi: \* cernu ejus exaltábitur in glória.

Peccátor vidébit, et irascétur, déntibus  
suis fremet et tabéscet: \* desidérium pecca-  
tórum períbit.

Glória Patri.

*Ant.* In mandátis ejus cupit nimis.

*Ant.* Sit nomen Dómini.

**Psaupe 112.**

Laudáte, púeri, Dóminum, page 79.

*Ant.* Sit nomen Dómini benedictum in sæ-  
cula.

*Ant.* Nos qui vívimus.

**Psaupe 113.**

In éxitu Israel de Ægypto, \* domus Jacob  
de pópulo bárbaro,

Facta est Judæa sanctificátio ejus, \* Israel  
potéstas ejus.

Mare vidit, et fugit, \* Jordánis convérsus  
est retrórsum.

Montes exultavérunt ut ariétes; \* et colles  
sicut agni óvium.

Quid est tibi, mare, quod fugísti? \* et tu, Jor-  
dánis, quia convérsus es retrórsum?

Montes, exultástis sicut ariétes? \* et colles,  
sicut agni óvium?

A fácie Dómini mota est terra, \* a fácie Dei Jacob.

Qui convértit petram in stagna aquárum : \* et rupem in fontes aquárum.

Non nobis, Dómine, non nobis ; \* sed nómini tuo da glóriam.

Super misericórdia tua et veritáte tua : \* nequándo dicant gentes : Ubi est Deus eórum ?

Deus autem noster in cælo ; \* ómnia quæcúmque vóluit, fecit.

Simulácula géntium argéntum et aurum ; \* ópera mánuum hóminum.

Os habent, et non loquéntur ; \* óculos habent, et non vidébunt.

Aures habent, et non aúdiunt ; \* nares habent, et non odorábunt.

Manus habent, et non palpábunt ; pedes habent, et non ambulábunt ; \* non clamábunt in gútture suo.

Símiles illis fiant qui fáciunt ea ; \* et omnes qui confídunt in eis.

Domus Israel sperávit in Dómino ; \* adjútor eórum et protéctor eórum est.

Domus Aaron sperávit in Dómino ; \* adjútor eórum et protéctor eórum est.

Qui timent Dóminum speravérunt in Dó-  
mino ; \* adjútor eórum et protéctor eórum  
est.

Dóminus memor fuit nostri ; \* et benedíxit  
nobis.

Benedíxit dómui Israel ; \* benedíxit dómui  
Aaron.

Benedíxit ómnibus qui timent Dóminum ; \*  
pusíllis cum majóribus.

Adjíciat Dóminus super vos ; \* super vos,  
et super filios vestros.

Benedícti vos a Dómino ; \* qui fecit cælum  
et terram.

Cælum cæli Dómino ; \* terram autem dedit  
fíliis hóminum.

Non mórtui laudábunt te, Dómine ; \* neque  
omnes qui descéndunt in inférnum.

Sed nos qui vívimus benedícimus Dómi-  
no ; \* ex hoc nunc et usque in sæculum.

Glória Patri.

*Ant.* Nos qui vívimus benedícimus Dó-  
mino.

*Au temps de Pâques, Allelúia, allelúia, alle-  
lúia.*



CAPITULE. 2 *Cor.*

Benedictus Deus et Pater Dómini nostri  
 Jesu Christi; Pater misericordiárum, et Deus  
 totíus consolatiónis, qui consolátur nos in  
 omni tribulatióne nostra. R. Deo grátias.

**Hymne.**

Lucis creátor óptime,  
 Lucem diérum próferens,  
 Primórdiis lucis novæ  
 Mundi parans originem.  
 Qui mane junctum vésperi  
 Diem vocári præcipis,  
 Illábitur tetrum chaos;  
 Audi preces cum flétibus.  
 Ne mens graváta crimine,  
 Vitæ sit exul múnere,  
 Dum nil perénne cógitat,  
 Seséque culpis ílligat.  
 Cæléste pulset óstium,  
 Vitále tollat præmium;  
 Vitémus omne nóxium,  
 Purgémus omne péssimum.  
 Præsta, Pater piíssime,  
 Patrique compar Unice,  
 Cum Spírítu Paráclito,

LUT  
 Kyri  
 Chri  
 Kyri  
 Chri  
 Chri  
 Pate  
 Fili  
 Spír  
 Sanc

Regnans per omne sæculum.

Amen.

v. Dirigátur, Dómine, orátio mea.

R. Sicut incénsus in conspéctu tuo.

CANTIQUE DE LA SAINTE VIERGE.

Magnificat, page 88.

*Antiennes et oraisons propres.*

ANTIENNES A LA SAINTE VIERGE,

SUIVANT LE TEMPS DE L'ANNÉE.

Alma Redémptoris...

Ave Regína...

Regína cœli...

Salve Regína...

---

LITANIÆ BEATÆ MARIÆ VIRGINIS.

---

Kyrie, eléison.

Christe, eléison.

Kyrie, eléison.

Christe, audi nos.

Christe, exáudi nos.

Pater de cœlis Deus, miserére nobis.

Fili Redémptor mundi Deus, miserére nobis.

Spíritus Sancte Deus, miserére nobis.

Sancta Trínitas unus Deus, miserére nobis

Sancta Maríá,	ora pro nobis.
Sancta Dei Génitrix,	ora.
Sancta Virgo vírginum,	ora.
Mater Christi,	ora.
Mater divínæ grátíæ,	ora.
Mater puríssima,	ora.
Mater castíssima,	ora.
Mater invioláta,	ora.
Mater íntemeráta,	ora.
Mater amábilis,	ora.
Mater admirábilis,	ora.
Mater Creatóris,	ora.
Mater Salvatóris,	ora.
Virgo prudentíssima,	ora.
Virgo veneránda,	ora.
Virgo prædicánda,	ora.
Virgo potens,	ora.
Virgo clemens,	ora.
Virgo fidélis,	ora.
Spéculum justítíæ,	ora.
Sedes sapiéntíæ,	ora.
Causa nostræ lætítíæ,	ora.
Vas spirituále,	ora.
Vas honorábile,	ora.
Vas insígne devotiónis,	ora.
Rosa mystica,	ora.



v. Christe, audi nos. R. Christe, exaudi nos.

v. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.

R. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

**Oremus.**

Grátiam tuam, quæsumus, Dómine, méntibus nostris infúnde: ut qui, Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui Incarnatióem cognóvimus, per passióem ejus et crucem, ad resurrectiόνis glóriam perducámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

ANTIENNE A LA SAINTE VIERGE

Invioláta, íntegra et casta es, María;

Quæ es effécta súlgida cœli porta.

O Mater Alma Christi charíssima,

Súscipe pia laudum præcónia;

Nostra ut pura pectora sint et cõrpora,

Te nunc flágitant devóta corda et ora.

Tua per precáta dulcisona,

Nobis concédas véniam per sæcula.

O benígna !

O Regína !

O María !

Quæ sola invioláta permansísti.

## ANTIENNE A SAINT JOSEPH.

*Ant.* Ecce fidélis servus et prudens, quem  
constituit Dóminus super famíliam suam.

v. Glória et divítiae in domo ejus.

r. Et justítia ejus manet in saeculum  
saeculi.

**Oremus.**

Sanctíssimæ Genitrícis tuæ sponsi, quæ-  
sumus, Dómine, méritis adjuvémur, ut quod  
possibílitas nostra non obtínet, ejus nobis  
intercessióne donétur: Qui vivis et regnas in  
saecula saeculórum.

Amen.

## BENEDICTIO MENSÆ (BENEDICTION DE LA TABLE).

ANTE PRANDIUM (*Avant le Dîner*).

*Sacerdos benedicturus mensam, incipit (le  
prêtre qui doit bénir la table dit):* Benedícite, et  
*alii repetunt (et les autres répètent):* Benedícite.

*Deinde dicit (ensuite le prêtre dit) : v. Oculi omnium, et alii prosequuntur (et les autres poursuivent) : In te sperant, Dómine, et tu das escam illórum in témpore opportúno. Aperis tu manum tuam, et imples omne animal benedictióne.—Glória Patri, etc.*

*Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.*

*Pater noster, secreto (à voix basse).*

*v. Et ne nos indúcas in tentatiónem.*

*r. Sed líbera nos a malo.*

*Deinde Sacerdos dicit (après le prêtre dit) :*

**Oremus.**

*Bénedic, Dómine, nos et hæc tua dona quæ de tua largitáte sumus sumptúri. Per Christum Dóminum nostrum.*

*r. Amen.*

*Deinde Lector (puis le lecteur dit) : Jube, Domne, benedícere.*

*Benedictio (Bénédiction). Mensæ cœlestis partícipes fáciat nos Rex ætérnæ glóriæ.*

*r. Amen.*

POST PRANDIUM (*Après le repas*).

*Aguntur gratiæ hoc modo (on dit les grâces de la manière suivante) :*

*Dicto a Lectore (le lecteur ayant dit) : Tu autem, Dómine, miserere nostri. r. Deo grátias. Omnes surgunt (tous se lèvent). Sacerdos incipit (le Prêtre commence) :*

v. Confiteántur tibi, Dómine, ómnia ópera tua.

r. Et sancti tui benedicant tibi.

Glória Patri, etc.

r. Sicut erat, etc.

*Postea Sacerdos absolute dicit (ensuite le Prêtre dira, sans y rien ajouter) :*

Agimus tibi grátias, omnípotens Deus, pro univérsis beneficiis tuis : Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum. r. Amen.

*Deinde alternatim dicitur Psalmus (après, on dit alternativement le Psaume) Miserere mei, Deus, page 143.*

*Vel (ou) Psalmus 116.*

Laudáte Dóminum, omnes gentes : \* laudáte eum, omnes pópuli.



Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus, \* et veritas Domini manet in æternum.

*Et in fine dicitur (à la fin on dit):*

Glória Patri, etc.—Sicut erat.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

*Sacerdos dicit (le Prêtre dit):* Pater noster.

v. Et ne nos inducas in tentationem

r. Sed libera nos a malo.

v. Dispérsit, dedit paupéribus.—r. Justitia ejus manet in sæculum sæculi.—v. Benedicam Dóminum in omni tēpore.—Semper laus ejus in ore meo.—v. In Dómino laudabitur ánima mea.—v. Aúdiant mansuéti, et læténtur.—v. Magnificáte Dóminum mecum.—r. Et exaltémus nomen ejus in idípsum.—v. Sit nomen Dómini benedictum.—r. Ex hoc nunc et usque in sæculum.

*Deinde sine Oremus (puis sans Oremus):*

Retribuere dignare, Dómine, ómnibus nobis bona faciéntibus propter nomen tuum, vitam ætérnam. r. Amen.

v. Benedicámus Dómino.—r. Deo grátias.

v. Fidélium animæ per misericórdiam Dei  
requiæscant in pace.

R. Amen.

Pater noster, *secreto* (à voix basse).

Quo finito Sacerdos dicit (après quoi le Prêtre  
dit) : Deus det nobis suam pacem. R. Amen.

### ANTE CÆNAM (Avant le souper).

Sacerdos benedicturus mensam incipit (le  
Prêtre qui doit bénir la table commence) : Bene-  
dícite, et alii repetunt (et les autres répètent) :  
Benedícite. Deinde Sacerdos incipit v. et alii  
prosequuntur (après, le Prêtre commence le  
verset et les autres poursuivent) :

Edent paúperes, et saturabúntur, et laudá-  
bunt Dóminum qui requirunt eum ; vivent  
corda eórum in sæculum sæculi.

Glória Patri.—Sicut erat.—Kyrie, eléison.—  
Christe, eléison.—Kyrie, eléison.

Pater noster, *secreto* (à voix basse).

v. Et ne nos indúcas in tentatiónem.

R. Sed líbera nos a malo.

Oremus. Bénedic, Dómine, ut supra in

*prandio (comme ci-dessus pour le repas du midi, page 202).*

Jude, Domne, benedícere.

*Benedictio (bénédition):* Ad cœnam vitæ æternæ p̄erducāt nos Rex æternæ glóriæ.

R. Amen.

IN FINE CÆNÆ (à la fin du repas du soir)  
*dicitur (on dit):*

v. Memóriam fecit mirabílium suórum misericors et miserátor Dóminus: escam dedit timéntibus se.

Glória Patri.—Sicut erat.

*Sacerdos dicat (le Prêtre dira):*

Benedíctus Deus in donis suis, et sanctus in ómnibus opéribus suis: Qui vivit et regnat in sæcula sæculórum.

R. Amen.

*Deinde alternatim dicitur Psalmus (après on dit alternativement le Psaume) Laudáte Dóminum, omnes gentes, et reliqua ut supra (et le reste comme ci-dessus), page 203.*

*Quando semel comeditur, ómnia dicuntur ut in Cæna (quand on ne fait qu'un repas, alors on dira tout comme c'est indiqué pour le repas du soir).*

*Prædictus modus benedicendi mensam, et agendi gratias, servatur omni tempore præterquam diebus infra scriptis, in quibus Versiculi et Psalmi tantum variantur. (Cette manière de bénir la table et de faire l'action de grâces se fait pendant toute l'année, excepté aux jours indiqués ci-après, auxquels on change seulement les versets et les psaumes.)*

## IN NATIVITATE DOMINI ET PER OCTAVAM.

*(A Noël et durant l'octave, on dit):*

v. Verbum caro factum est, allelúia. Et habitávit in nobis, allelúia. Glória Patri, etc.

*In fine dicitur (à la fin on dit):* Notum fecit Dóminus, allelúia. Salutáre suum, allelúia, et alia ut supra (le reste comme ci-dessus).

*Psalmus (le Psaume) Cantáte Dómino, vel (ou) Laudáte Dóminum, omnes gentes, qui Psalmus semper ad beneplacitum dici potest, etiam in aliis solemnitatibus (on peut dire ce dernier psaume tous les jours et aussi les jours de fêtes solennelles).*

## IN ÉPIPHANIA ET PER TOTAM OCTAVAM.

*(Le jour de l'Épiphanie et pendant toute l'octave on dit):*

v. Reges Tharsis et insúlæ múnera ófferent

allelúia. Reges Arabum et Saba dona adducent, allelúia.—Glória Patri, etc.

*In fine dicitur (à la fin on dit) : v. Omnes de Saba venient, allelúia. R. Aurum et thus deferentes, allelúia.—Glória Patri, etc.*

*P. a'mus (Psaume) Laudáte Dóminum, omnes gentes, fol. 203.*

*Feria quinta in Cena Domini dicitur absolute et sine nota (le Jeudi Saint on dit à demi-voix) : v. Christus factus est pro nobis obédiens usque ad mortem.*

*Deinde (après) : Pater noster, totum secreto (tout entier à voix basse).*

*Quo dicto sine pronuntiatione aliquà Sacerdos signo crucis benedicit mensam, nec dicitur (après quoi le Prêtre, sans rien dire, bénit la table en faisant le signe de la croix. On ne dit pas (Jube, Domne, nec (ni) Tu autem.*

*In fine repetitur (à la fin on répète) v. Christus factus est pro nobis, etc., ut supra (ci-dessus).*

*Postea Psalmus (après on dit le Psaume) Misc. rére mei, 143; quo finito sine (à la fin sans) Glória Patri, secreto dicitur (on dit à voix basse) : Pater noster.*

*Deinde Sacerdos dicit absolute Orationem  
(après quoi le Prêtre dit) :*

**Oratio.**

Réspice, quæsumus, Dómine, super hanc familiam tuam, pro qua Dóminus noster Jesus Christus non dubitávit má nibus tradi nocéntium, et crucis subíre torméntum.

*Et non pronuntiatur (on ne dit pas) Qui tecum, nec (ni) Fidélium ánimæ, sed secreto dicitur (on dit seulement à voix basse) : Pater noster, nec additur (sans ajouter) Deus det nobis suam pacem.*

• **IN PARASCEVE (le Vendredi Saint).**

*Eodem modo sicut in Cœna Domini, sed additur ad (comme au Jeudi Saint, mais on ajoute au) v. Christus factus est..... Mortem autem crucis.*

**SABBATO SANCTO (le Samedi Saint).**

*Ad benedicendam mensam dicitur (pour bénir la table on dit) :*

**Benedícite,**

R. Benedicite.

V. Vespere autem sabbati, quæ lucescit in prima sabbati, allelúia, venit María Magdaléna, \* et áltera María vidére sepulcrum.

Allelúia.

Glória Patri. Sicut erat.

*Et in fine repetitur (à la fin on répète) : v. Vespere autem, ut suprâ, cum (comme ci-dessus, avec) Glória Patri. Psalmus (Psaume) Laudáte Dóminum, omnes gentes, 203, cum (avec) Glória Patri. Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison. Et alia ut suprâ in prima benedictione (et le reste comme ci-dessus dans la première bénédiction), fol. 172.*

IN DIE PASCHÆ (le jour de Pâques).

*Et deinceps usque ad cœnam sequentis sabbati ad benedicendam mensam dicitur (et ensuite jusqu'au soir du samedi suivant, pour bénir la table on dit) :*

V. Hæc dies quam fecit Dóminus, allelúia : exultémus et lætémur in ea, allelúia.

Glória Patri.

*In fine dicitur (à la fin on dit) : Hæc dies, ut suprâ (comme ci-dessus). Psalmus (Psaume) Laudáte Dóminum, fol. 203.*

IN ASCENSIONE DOMINI (*le jour de l'Ascension*).

*Usque ad vigiliam Pentecostes exclusive (le jour de l'Ascension jusqu'à la veille de la Pentecôte exclusivement) :*

v. Ascéndit Deus in jubilatióne, allelúia.  
Et Dóminus in voce tubæ, allelúia. Glória Patri.

*In fine dicitur (à la fin on dit) :* v. Ascéndens Christus in altum, allelúia, Cáptivam duxit captivitátem, allelúia.

Glória Patri.

*Psalmus (Psaume) Laudáte Dóminum, omnes gentes, fol. 203.*

IN PENTECOSTE (*le jour de la Pentecôte*).

*A vigilia ejusdem inclusive usque ad cœnam sequentis sabbati exclusive (depuis la vigile de la Pentecôte jusqu'au repas du soir du samedi suivant, on dit) :*

v. Spíritus Dómini replévit orbem terrarum, allelúia. Et hoc quod cóninet ómnia sciéntiam habet vobis, allelúia. Glória Patri.



*In fine dicitur (à la fin on dit): v. Repléti sunt omnes Spíritu Sancto, allelúia. Et cœperunt loqui, allelúia. Glória Patri.*

*Psalmus (Psaume) Laudáte Dóminum, omnes gentes, fol. 203.*

v. Repléti  
ia. Et cœpé-  
minum, om-

## PRIÈRES PENDANT LA SAINTE MESSE.

*Lorsque le Prêtre est au bas de l'autel.*

Soyez mon juge, Seigneur, mais un juge plein de miséricorde, qui discerne ma cause de celle des pécheurs et des impies. Vous êtes toute ma force, souffrez donc que je vous demande pourquoi vous semblez m'abandonner. Faites enfin briller à mes yeux votre lumière; à sa faveur, j'entrerai dans votre tabernacle, et j'approcherai de vos autels, où je trouverai une joie innocente qui, renouvelant toutes les puissances de mon âme, m'aidera à célébrer vos grandeurs.

O mon âme! pourquoi te livres-tu donc encore au trouble et à la tristesse? Espère, espère en ton Dieu, et sois assurée que tu trouveras encore en lui ta consolation.

Mais pour rendre notre confiance plus solide, hâtons-nous de nous purifier par l'humble aveu que nous ferons de nos péchés.

*Au Confiteor.*

Père tout-puissant, je viens faire amende honorable à vos pieds, en présence de votre cour céleste, de tous les péchés dont je me suis rendue coupable envers votre divine majesté: c'est par ma faute que j'ai péché, je n'en accuse que moi. Auguste Marie, saints Apôtres, et vous tous mes protecteurs, témoins de ma confusion, obtenez-moi miséricorde.

Votre sainte Eglise prie pour moi, ô mon Dieu! daignez écouter son ministre. Je me joins à lui pour vous supplier de nous remettre à tous, au Prêtre, aux fidèles ainsi qu'à moi, tous nos péchés, et de nous accorder une entière et pleine absolution.

*Le Prêtre montant à l'autel.*

A cet effet, aux mérites de l'Homme-Dieu, votre Fils, notre victime, nous unissons les mérites de vos saints qui se sont faits eux-mêmes victimes pour votre gloire, surtout de ceux dont les reliques sacrées reposent sur cet autel.

*Au Kyrie.*

En leur considération, écoutez, Seigneur, les cris redoublés par lesquels le Prêtre et le peuple, tout à tour, s'efforcent de faire une espèce de violence à votre justice. Puisse nous devenir assez purs pour oser nous unir à vos saints Anges, et chanter avec eux l

*Au Gloria in excelsis.*

Que les cieux retentissent de la gloire de l'Eternel, et que la paix règne en terre, dans tous les cœurs droits et sincères. Nous vous louons, nous vous adorons, nous vous rendons grâces, suprême Majesté, Père tout-puisant ; et vous, Fils unique de l'Eternel, Jésus, Agneau divin, dont le sang efface tous les crimes, exaucez-nous. Assis actuellement à la droite de votre Père, abaissez un regard de compassion sur nous. Nous reconnaissons, nous publions votre sainteté, votre grandeur, votre puissance, vous qui n'êtes qu'un seul et même Dieu avec l'Esprit-Saint dans la gloire de votre Père.

*Au Dominus vobiscum.*

Reposez sur nous, Esprit de paix et de charité, réunissez-nous tous, et le Prêtre et le peuple, dans les sentiments d'une parfaite concorde, pour prier tous ensemble notre Dieu.

*Aux Oraisons.*

En effet, Seigneur, ce n'est pas en son propre nom, c'est au nom de l'Eglise universelle, c'est par conséquent aussi en mon nom que le Prêtre vous prie. Je m'unis à lui pour vous demander en général, et pour

lui et pour moi, et pour toute l'Église, tout ce que l'Église elle-même lui prescrit de vous demander. Nous l'éprouvons de votre infinie miséricorde, par les mérites de Jésus-Christ votre cher Fils notre Seigneur.

*A l'Épître.*

Dieu tout-puissant, qui dites autrefois : Que la lumière se fasse, et la lumière fut faite à l'instant, daignez opérer dans mon âme le même prodige que vous opérâtes alors dans l'univers ; dissipez les ténèbres qui couvrent mon esprit. Vous parlez, oui, je crois, c'est votre parole que votre ministre annonce maintenant. Donnez-lui la même efficacité que vous voulûtes qu'elle eût autrefois.

Nuit profonde que ma vanité et mon orgueil, les préjugés et les maximes du monde ont répandue dans mon âme, cédez à la vive lumière que la pure parole de mon Dieu fait briller à mes yeux. Elle brille surtout dans votre saint Évangile ; mais qui peut être digne de l'annoncer, et même de l'entendre ?

*Entre l'Épître et l'Évangile.*

Vous purifiâtes autrefois les lèvres du prophète Isaïe avec un charbon brûlant, purifiez pareillement les lèvres de votre ministre pour annoncer votre saint Évangile ; mais aussi, Seigneur, purifiez mes oreilles pour les disposer à l'écouter. En donnant à mon esprit le don d'intelligence pour l'entendre, donnez en même temps à mon cœur la force et le courage de le pratiquer.

*A l'Évangile.*

Ce n'est pas, en effet, faute d'instruction que je pêche. Je suis obligée d'en convenir, je suis assez instruite : c'est par la pratique que je manque. Je crois même pouvoir me rendre témoignage que je crois, mais quelle contradiction entre ma croyance et ma conduite ! Je sais cependant qu'il ne suffit pas de croire : les démons croient, et que leur sert cette espèce de foi ?

L'Eglise veut que j'entende debout l'Évangile, pour faire comprendre que je dois être prête continuellement à le mettre en pratique, et qu'il doit régler toutes mes démarches extérieures, ainsi que toutes les pensées et les affections de mon âme.

O mon Dieu, donnez-moi cette foi pratique qui s'accorde avec la foi spéculative dont je fais profession.

*Au Symbole de Foi.*

Je crois en un seul Dieu, seul en nature; mais dans une seule nature je reconnais, je crois, je confesse trois personnes.

La première est le Père, créateur du ciel et de la terre, et de tous les êtres visibles et invisibles.

La seconde est le Fils, le seul Fils, comme le Père est le seul Père. Ce seul et unique Fils de Dieu est Jésus-Christ, notre Seigneur, né de son Père avant tous les siècles, consubstantiel à son Père, par qui son Père a créé tous ses ouvrages.

Pour nous racheter, il est descendu des cieux et s'est fait homme. Sous le gouvernement de Ponce Pilate il a souffert la mort et a été enseveli; mais il est ressuscité le troisième jour, comme les Écritures l'avaient prédit; il est monté aux cieux, où il est assis à la droite de Dieu son Père, d'où un jour il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois pareillement à l'Esprit-Saint, troisième personne de l'adorable Trinité, Seigneur et Dieu, ainsi que le Père et le Fils: il procède de l'un et de l'autre.

Ainsi que l'un et l'autre, il est adoré, glorifié, et mérite également de l'être; c'est lui qui a inspiré les prophètes et qui, par les mérites de Jésus-Christ, donne la vie à nos âmes.

Je crois encore à une seule Eglise, sainte, catholique, apostolique. Je confesse qu'il n'y a qu'un seul Baptême institué pour nous remettre nos péchés. J'attends la résurrection des morts et une vie qui doit succéder à celle-ci, et qui sera éternelle.

*A l'Offertoire.*

Père saint, Dieu tout-puissant et éternel, daignez recevoir cette hostie pure que votre ministre vous offre au nom et en la présence de Jésus-Christ votre cher Fils; j'ose m'unir à lui pour vous l'offrir en expiation de mes innombrables péchés; je vous l'offre aussi pour tous les fidèles vivants et défunts; puisse-t-elle nous conduire tous, eux et moi, au salut éternel!

Nous vous offrons aussi ce calice, gage de notre salut, en suppliant votre bonté que cette offrande que nous vous faisons, monte en odeur de suavité jusqu'au trône de votre majesté suprême.

*Prière après l'Offertoire.*

Daignez, Seigneur, nous recevoir nous-mêmes comme des victimes de pénitence: ne rejetez pas le sacrifice que nous faisons de nos esprits humiliés et de nos cœurs contrits.

Et vous, Esprit-Saint, Esprit sanctificateur, venez, descendez sur nos dons, sanctifiez-les pour les rendre dignes d'être offerts à la divine Majesté.

*Au Lavabo.*

Dans cette intention, je continuerai à me purifier avant d'approcher de plus près de votre tabernacle; ensuite j'en approcherai pour y entendre publier vos merveilles.

Oh! que je suis charmée, Seigneur, de la beauté de ce lieu, siège de votre gloire! Ne me laissez pas périr avec les impies qui sont vendus aux crimes: Je suis résolue de marcher dans les sentiers de la justice; mes pas s'y affermiront de plus en plus. J'en louerai à jamais votre miséricorde dans l'assemblée des saints.

*A l'Orate, fratres.*

Prions à présent tous ensemble, et redoublons nos vœux, afin que notre sacrifice soit agréé par le Seigneur Dieu tout-puissant.

*Secrète.*

Et vous tous, Saints et Saintes, vous surtout que nous honorons en ce jour, joignez vos prières aux nôtres, et comme nous faisons mémoire de vous dans ces sacrés mystères, faites que nous y ressentions aussi les effets de votre protection. Mais enfin le grand motif de notre confiance pour espérer d'être reçus favorablement au pied de votre trône, Seigneur, ce sont les mérites de la Victime même que nous vous immolons.

*Préface.*

Animées de la juste confiance qu'elle nous inspire, nous élevons au ciel et nos cœurs et nos voix. D'abord, rendons grâces au Seigneur : quoi de plus juste que de le remercier de tant de bienfaits dont il ne cesse de nous combler ? Mais c'est par Jésus-Christ seul que nous devons approcher de lui et le remercier. C'est par Jésus-Christ, et en Jésus-Christ que tous les chœurs des Anges s'unissent pour louer, en tremblant de respect, votre majesté. Grand Dieu ! souffrez que nos voix se joignent aux leurs, et qu'entrant en société avec ces pures intelligences, nous chantions avec elles : Saint, saint, saint le Seigneur Dieu des armées. Tout annonce votre gloire sur la terre et dans les cieux.

*Le Canon.*

Dieu des miséricordes, nous nous prosternons devant vous, vous suppliant d'agréer et de bénir ces dons que nous vous offrons surtout pour votre sainte Eglise catholique.

Daignez la protéger, la conserver, selon vos promesses ; resserrez de plus en plus les nœuds qui unissent ses membres, et faites-la jouir d'une paix profonde et inaltérable dans toute l'étendue de l'univers. Veillez en particulier sur son chef visible, le Souverain Pontife, sur notre Evêque, sur notre Roi, et sur chacun des fidèles.

Souvenez-vous surtout de ceux pour qui j'ai particulièrement intention de vous prier : vous connaissez leurs besoins, daignez y pourvoir. Faites aussi ressentir les effets d'une miséricorde spéciale à tous ceux qui sont ici présents.

La foi, la confiance en vous les amènent au pied de vos autels. Ils vous offrent tous ensemble ce sacrifice de louange, nous vous l'offrons tous les uns pour les autres, et dans l'accord le plus unanime, nous vous demandons de nous en faire ressentir les fruits.

Dans cette intention nous entrons en société d'homages et de prières avec tous les saints qui jouissent de votre gloire; pleines du respect le plus profond pour leur mémoire, nous vous présentons leurs mérites, nous réclamons leur intercession auprès de vous.

Nous vous supplions, Seigneur, par leurs mérites unis à ceux de notre commun Rédempteur, de daigner vous laisser apaiser par cette offrande, et, pour qu'elle vous soit véritablement agréable, Père éternel, bénissez-la, sanctifiez-la. Réellement changée, comme elle va l'être, dans le corps et le sang de Jésus-Christ, que ne méritera-t-elle pas d'obtenir !

#### *Consécration.*

Nous croyons, en effet, que la veille de sa mort, Jésus-Christ prit du pain entre ses mains, et l'ayant béni, il le rompit et le donna à ses disciples, le changeant par la vertu de sa parole toute-puissante, en son véritable corps.

Après la cène, il prit de même une coupe entre ses mains, et, l'ayant pareillement bénie, il la distribua à ses disciples, en changeant le vin en son vrai sang, comme il avait changé le pain en son vrai corps.

Il vient de se renouveler, ce prodige. Je vous adore, ô véritable corps de mon Sauveur ! je vous adore, ô véritable sang qui avez coulé pour moi sur l'arbre de la croix.



*Seconde partie du Canon.*

C'est surtout à présent, ô mon Dieu, qu'en mémoire de la Passion douloureuse, de la Rérurrection et de l'Ascension triomphante de Jésus-Christ, nous offrons à votre auguste majesté cette hostie vraiment pure, vraiment sainte et sans aucune tache, vrai pain de vie, vrai calice de salut.

Pouvez-vous ne pas le recevoir et l'agrèer ce sacrifice admirable? Il mérite tous vos regards de complaisance et de miséricorde, infiniment plus que ne le méritaient et l'offrande du juste Abel, et le sacrifice d'Abraham, et celui que vous offrit le grand prêtre Melchisédech. Que vous offraient-ils, en effet, qu'une simple figure de notre grande victime?

Dieu tout-puissant, ordonnez donc maintenant à vos Anges de porter cette offrande sur votre autel céleste, en présence de votre divine majesté, afin que l'abondance de vos bénédictions descende sur tous ceux qui auront le bonheur d'y participer.

Nous vous ferons aussi ressouvenir de nos frères qui nous ayant précédés sur la terre, marqués du sceau de notre foi, reposent actuellement dans votre paix : s'il leur reste quelque chose à expier, daignez le leur remettre et les faire passer dans le séjour de lumière et de félicité.

Nous pécheurs que nous sommes nous-mêmes, mais pleins de confiance en vos bontés, faites-nous la grâce de nous faire entrer un jour en société avec vos élus.

Ce n'est pas comme juge et appréciateur équitable du mérite, c'est comme Père de miséricorde, qui ne cherche qu'à pardonner, que nous vous en'supplions, par Jésus-Christ notre Seigneur.

Il est le canal de tous les biens que vous nous faites ; c'est par lui que vous comblez de bénédictions toutes vos créatures ; aussi c'est par lui, comme c'est avec lui, que l'honneur et la gloire vous sont rendus, Père éternel, dans l'union de l'Esprit-Saint ; et qu'ils le soient à jamais.

No  
soit b  
arriv  
au ch  
dion.  
donn  
que r  
nous

Ou  
mau  
écart  
para  
terce  
de to  
d'un  
à jan  
le Pr  
soit

A  
les p  
don  
paix  
dem  
gnet  
laiss  
égar  
sain  
char  
tout  
Po  
sidé  
préc

*Au Pater.*

Notre Père, qui êtes dans les cieux, que votre nom soit béni et adoré par toute la terre. Que votre règne arrive. Que votre volonté soit faite en la terre comme au ciel. Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien. Pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés. Ne permettez pas que nous succombions à la tentation, mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

*Prière après le Pater.*

Oui, Seigneur, daignez nous délivrer de tous les maux, non seulement des présents et des futurs, en les écartant, mais des passés même, en prévenant ou réparant leurs funestes suites. De plus encore, par l'intercession de l'auguste Marie, des saints Apôtres, et de tous les Saints, faites-nous jouir pendant notre vie d'une profonde paix. Oui, que la paix du Seigneur soit à jamais avec nous, et que ce mélange mystérieux que le Prêtre fait du corps et du sang de Jésus-Christ nous soit le gage de la vie éternelle.

*A l'Agnus Dei.*

A cet effet, Agneau divin, victime d'expiation pour les péchés du monde, daignez effacer les nôtres et donnez-nous la paix des vrais enfants de Dieu. Douce paix, paix charmante, nous ne cesserons pas de vous demander avec les plus vives instances. Et vous, Seigneur Jésus, qui avez dit à vos Apôtres : Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix, n'ayez point égard à mes péchés, mais considérez la foi de notre sainte Eglise ; resserrer de plus en plus les nœuds de charité qui l'unissent, et faites-la triompher dans tout l'univers.

Pour moi en particulier, je vous supplie qu'en considération du sacrifice de votre corps sacré et de votre précieux sang, que vous venez de renouveler sur cet

autel, vous me purifiez de toutes mes iniquités, et me délivriez de tous mes maux.

Que je m'attache inviolablement désormais à vos saints commandements. Oh ! que je voudrais n'être jamais séparée de vous.

*Communion.*

Que je serais heureuse si je pouvais actuellement m'y unir intimement par la réception de votre Sacrement adorable ! Que le bonheur du prêtre et de tous ceux qui vont, ainsi que lui, vous recevoir me touche, ô mon Dieu, me semble digne d'envier !

Ne permettez pas, adorable Sauveur, qu'il se rencontre à votre table aucun Judas, aucun sacrilège. Ne permettez pas que moi-même j'en approche jamais indignement. La seule pensée m'en fait frémir. O quelle horreur si jamais j'étais assez misérable pour venir boire et manger mon jugement et ma condamnation à cette source précieuse de salut et de vie ! Quand je recevrai ce pain céleste, faites, par votre grande miséricorde, qu'il soit la vraie nourriture de mon âme, et que, consacrant mon corps même à la pratique extérieure de toutes les vertus, il lui soit le gage d'une résurrection glorieuse.

Je ne m'éloigne de votre sainte table, ô mon Dieu, que parce que je m'en reconnais très indigne. Troublée par le triste souvenir de mes iniquités, je me jette à vos pieds. Avec bien plus de vérité que votre Apôtre, je puis et je dois m'écrier : Seigneur, éloignez-vous de moi, parce que je suis un pécheur. Mais ne vous en éloignez pas pour toujours, Dieu de miséricorde : daignez prononcer une parole, oui, une seule parole ; c'en est assez ; mon âme aussitôt sera purifiée.

Je vous proteste que je vais, de mon côté, faire tous mes efforts pour me mettre en état de venir au plus tôt à vous. Soutenez par votre grâce cette résolution que vous venez de m'inspirer, et donnez-moi la force

de l'a  
mon  
je vic  
préci  
cet a

C'e  
Mère  
Apôt  
ceux  
que j  
que j  
car j  
le ré  
mon  
vous  
prés  
Chri

Le  
sacri  
nité,  
ce sa  
misé  
a été

De  
mini

De  
le V  
Dieu  
faite  
enco  
qu'il

de l'accomplir. Je vous en supplie par vous-même, ô mon Sauveur, par les mérites de ce sacrifice auquel je viens d'assister, par votre corps, par votre sang précieux qui viennent d'être exposés à mes yeux sur cet autel.

*Dernières Oraisons.*

C'est par l'intercession de l'auguste et très sainte Mère de notre adorable Sauveur, par celle des saints Apôtres et de tous les Saints, surtout, ô mon Dieu, de ceux que l'Eglise honore singulièrement aujourd'hui, que je vous supplie de m'accorder toutes les grâces que je vous ai demandées. Je ne puis trop le répéter; car je ne dois point craindre de vous importuner par le récit de mes besoins; ce que je souhaite principalement, ô mon Dieu, c'est que ce sacrifice qui vient de vous être offert, purifie mon âme de ses iniquités et la préserve pour la suite de toutes taches; par Jésus-Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il.

*A l'ite, Missa est.*

Le ministre nous avertit que le rite extérieur du sacrifice est terminé. Très sainte et très auguste Trinité, puissiez-vous avoir agréé mon hommage! Puisse ce sacrifice avoir fixé les douces influences de votre miséricorde, et sur moi et sur tous ceux pour qui il a été offert.

*A la bénédiction du Prêtre.*

Donnez-nous-en le gage par la bénédiction de votre ministre, Père, Fils et Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

*Dernier Évangile. (S. Jean, chap. I.)*

Dès le commencement et avant tous les temps était le Verbe; le Verbe était en Dieu, et lui-même était Dieu. Toutes les créatures, sans exception, ont été faites par lui. Il était la source de la vie; mais il était encore plus particulièrement la victime des hommes, qu'il devait éclairer des lumières de la vérité. Elle a

paru, cette lumière ; elle a paru dans les ténèbres, et les ténèbres se sont obstinées contre elle. Cependant, pour disposer le monde à la recevoir, le Seigneur envoya d'abord un homme appelé Jean. Il était venu en effet pour rendre témoignage à la lumière, afin que les hommes la reconnussent. Jean n'était pas lui-même la lumière ; encore une fois, il n'était venu que pour rendre témoignage à la lumière. La vraie lumière était celle qui éclaire tous les hommes. Celui qui est cette lumière était dans le monde ; le monde avait été fait par lui, et le monde ne l'a point reconnu. Il a paru parmi les siens, et les siens ont refusé de le recevoir. Mais tous ceux qui l'ont reçu sont devenus par lui enfants de Dieu. Il fait la même grâce à tous ceux qui croient en son nom. La foi leur donne une nouvelle naissance, qui corrige et réforme celle qu'ils avaient tirée du sang et de la chair. C'est à cet effet que le Verbe s'est fait chair et a demeuré parmi nous, plein de grâce et de vérité ; nous avons vu sa gloire, telle que doit être la gloire du Fils unique de Dieu.

---

### APRÈS LA MESSE.

#### *Prière à la Ste Vierge.*

Très auguste, très sainte et très miséricordieuse Mère de notre Seigneur Jésus-Christ, qui avez eu le bonheur de porter dans votre chaste sein le Créateur de toutes choses, au sacrifice duquel je viens d'assister, daignez intercéder auprès de lui pour moi, pauvre et misérable pécheur, afin qu'en considération de vos prières, il daigne me pardonner toutes les négligences et les irrévérences que j'ai commises pendant la célébration de cet ineffable et redoutable mystère.

LE

Mo  
de m  
le so  
dans  
de n  
c'est  
molé  
que  
pard  
Et  
mîer  
mon  
marc  
affec  
marc  
âme  
tout

JÉ  
de l

## MÉTHODE

POUR FAIRE

# LE CHEMIN DE LA CROIX.

---

### PRIÈRE PRÉPARATOIRE.

Mon Seigneur Jésus, vous qui, sur le point de mourir, nous avez recommandé de garder le souvenir de vos douleurs, venez le graver dans mon cœur pendant que je vais essayer de méditer votre passion. Hélas ! je le sais, c'est dans mon cœur que vous avez été immolé d'une manière plus coupable encore que sur le Calvaire. Je vous en demande pardon, ô mon Jésus.

Et vous, ô Marie, qui avez parcouru la première cette voie douloureuse qui a conduit mon Sauveur au Calvaire, permettez-moi de marcher sur vos pas, de vous suivre par les affections du cœur ; prenez-moi par la main, marchons ensemble ; vous parlerez à mon âme et vous lui direz toutes vos douleurs et toutes celles de mon Jésus.

#### 1<sup>ère</sup> STATION.

*Jésus est condamné à mort.*

Jésus.—Mon enfant, c'est pour te racheter de l'enfer que j'ai voulu être condamné à

mort. Cette sentence qui me condamne à la mort te donne la vie. Mais cesse donc enfin de m'offenser.

L'ENFANT.—O mon bon père, oui, je suis pécheur et vous êtes innocent ; je ne suis pas digne d'être appelé votre enfant. Soyez mille fois béni de tant d'amour et de miséricorde.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

2<sup>e</sup> STATION.

*Jésus est chargé de sa croix.*

JÉSUS.— Je me suis chargé de cette Croix par amour pour toi. Je l'ai embrassée avec une amoureuse affection, et toi, la plus légère épreuve te remplit de tristesse.

L'ENFANT.—O mon bon maître, je l'aimerai votre Croix. Oui, je la porterai avec allégresse. C'est en elle que je trouverai ma force, mon salut et mon éternité.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

3<sup>e</sup> STATION.

*Jésus tombe pour la première fois.*

JÉSUS.—Le fardeau de tes péchés m'accable, mon enfant. Mais ma faiblesse sera ta force. Oui, je veux par mes défaillances t'affermir dans la voie du ciel.

L'ENFANT.—Mon bon Sauveur, je ne résiste plus. Je viens avec une sainte avidité courber ma tête sous votre joug si plein de douceur.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

Jés  
aussi  
mien  
L'E  
cœur  
désal  
coup  
Pat

Jés  
porta  
je lev  
les ai  
L'E  
votre  
qui m  
avec  
glori  
Pa

Jés  
ment  
moi.  
belle  
à mo

4<sup>e</sup> STATION.

*JÉSUS rencontre sa sainte Mère.*

JÉSUS.—Ma Mère m'aimait, ô mon enfant, aussi a-t-elle voulu unir ses souffrances aux miennes et boire mon calice jusqu'à la lie.

L'ENFANT.—O mon Jésus, fortifiez mon cœur des eaux de votre grâce. Je veux me désaltérer avec cette bonne Mère dans la coupe de vos amertumes.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

5<sup>e</sup> STATION.

*JÉSUS aidé par Simon.*

JÉSUS.—Mes fidèles amis me soulagent en portant les croix que je leur envoie. Et moi je leur rends secours pour secours. J'aime à les aider comme ils m'aident.

L'ENFANT.—O mon bon maître, je veux être votre ami. Je ne refuserai plus les épreuves qui me viendront de votre main. Je courbe avec bonheur ma tête et mes épaules sous le glorieux fardeau de votre croix.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

6<sup>e</sup> STATION.

*Une femme essuie la figure de Jésus.*

JÉSUS.—Mes traits, ô mon enfant, s'impriment dans l'âme de celui qui souffre pour moi. Ceux que j'appelle à former la pure et belle société du ciel, je les veux conformes à mon image.



L'ENFANT.—O mon Jésus, je veux que votre image ne sorte jamais de mon cœur. Imprimez-la sur mon esprit.....sur mon caractère.....sur mon cœur.....afin que vous m'aimiez .....que vous me bénissiez et que vous me receviez dans votre éternité.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

7<sup>e</sup> STATION.

*Jésus tombe pour la deuxième fois.*

Jésus.—Je tombe encore, mon enfant, et je ne me plains pas ; on me frappe, et je n'ouvre pas la bouche, et toi tu murmures à la première humiliation, à la moindre épreuve.

L'ENFANT.—Où suis-je, ô mon bon Sauveur ? Ah ! vous seul pourrez me faire aimer ce qui révolte mon cœur, car vous *avez été brisé pour nos crimes*. Donnez-moi la force de vous suivre dans vos abjections, vos ignominies, vos opprobres.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

8<sup>e</sup> STATION.

*Jésus console les saintes femmes.*

Jésus.—Mon enfant, vois comme elles pleurent, ces bonnes âmes. Ah ! que ces larmes me font de bien ! Il y a donc encore quelques cœurs qui m'aiment ! Viens, mon enfant, viens unir tes larmes à celles de ces saintes âmes. J'ai tant souffert pour ton amour !

L'ENFANT.—Mon Jésus, donnez vous-même

à me  
tant  
mon  
corps  
Dieu  
Pa

JÉ  
mon  
qui  
et ce  
souff  
L'  
vez s  
Non  
Mais  
grâc  
Pa

JÉ  
faits  
mon  
de n  
la h  
L'  
tez-r

à mes yeux une fontaine de larmes, j'en ai tant à répandre de repentir et d'amour ! O mon âme, vois ce sang qui coule.... ce corps tout meurtri.... Aime donc enfin un Dieu qui t'a aimée à ce point.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

**9e STATION.**

*Jésus tombe pour la troisième fois.*

JÉSUS.—Je tombe pour la troisième fois, mon enfant. Ce sont tes fréquentes rechutes qui en sont la cause. Ah ! je vois ton âme et celle de tant d'autres rendre inutiles mes souffrances et mon amour !

L'ENFANT.—Malheureuses passions qui m'avez séduit tant de fois, que je vous déteste ! Non, mon Jésus, je ne veux plus vous offenser. Mais, mon Dieu, que j'ai besoin de votre grâce pour venir au secours de ma faiblesse !

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

**10e STATION.**

*Jésus est dépouillé de ses habits.*

JÉSUS.—Mon enfant, les outrages que tu as faits à la vertu que j'ai tant aimée ont déchiré mon corps virginal. Que du moins le supplice de ma nudité te fasse bien comprendre toute la honte de tes fautes et te porte à les détester.

L'ENFANT.—O Dieu de toute pureté, revêtez-moi, dès ce moment, de votre sainte mo-

destie; qu'elle préserve à jamais mon cœur  
et mon corps de toute souillure.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

11<sup>e</sup> STATION.

*Jésus est attaché à la croix.*

JÉSUS.—Tes péchés, ô mon enfant, voilà  
l'instrument cruel qui a enfoncé ces clous  
dans mes pieds et mes mains ! Et tu les aime-  
rais encore ? Et tu ne les détesterais pas de  
toute la force de ton âme ?

L'ENFANT.—Vous m'accablez, ô mon bon  
Sauveur. Oui, je le reconnais, ce sont mes  
péchés qui vous ont cloué à la croix. Ah !  
faites du moins, ô mon bon Maître, que mon  
cœur se brise de douleur, qu'il se remplisse  
de regret et que mes yeux versent des tor-  
rents de larmes.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

12<sup>e</sup> STATION.

*Jésus meurt sur la croix.*

JÉSUS.—O ma Mère, adoptez ce pauvre en-  
fant. Faites-le marcher dans la voie royale  
de ma Croix. Je l'aime... je meurs pour son  
amour. Peut-être tant d'amour brisera-t-il  
la dureté de son cœur.

L'ENFANT.—Oui, mon Jésus, c'en est fait, je  
me donne à vous sans partage. Me voici aux  
pieds de votre croix. Permettez que je mêle  
mes pleurs à votre sang divin, qu'il me semble

tomber goutte à goutte sur mon âme si  
able.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

**13<sup>e</sup> STATION.**

*JÉSUS descendu de la croix et remis à sa Mère.*

L'ENFANT.—Votre parole éternelle est donc éteinte, ô mon Jésus. C'est ainsi que vous m'avez aimé. Et je ne vous aimerais pas?... Ces clous... cette couronne... ce corps sanglant et inanimé... O ma Mère, reconnaissez-vous bien dans ce cadavre ensanglanté le corps de votre cher et divin fils? Par ce sang desséché qui couvre ses traits divins, faites que je ressente une véritable douleur de mes péchés.

MARIE.—Reste avec moi, mon enfant, dans ce lieu où ma douleur m'a fixée. En contemplant les traits de mon fils, ses yeux éteints... sa bouche entr'ouverte... j'aime à me rappeler tout ce que tu m'as coûté.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

**14<sup>e</sup> STATION.**

*JÉSUS mis dans le sépulcre.*

L'ENFANT.—Je viens me renfermer dans votre sépulcre, ô mon bon Sauveur. Quel silence! Ce corps adorable meurtri... couvert de plaies... cette figure souillée de sang... ces pieds... ces mains déchirées... cette poitrine entr'ouverte... Ah! je le vois enfin ce cœur!...

Il a cessé de battre, mais il saigne encore d'amour... O mes lèvres, collez-vous à cette plaie sacrée.... Il me sera doux d'y reposer, d'y mourir.... Oui, viens, mon âme, viens, mon pauvre cœur, y fixer ton séjour.

*Pater, Ave, Gloria Patri, etc.*

Adorámus te, Christe, et benedícimus tibi.

Quia per sanctam Crucem tuam redemísti mundum

#### OREMUS.

Deus, qui unigéniti Filii tui pretiósó Sanguine vivíficæ Crucis vexillum sanctificáre voluísti; concéde, quæsumus, eos qui ejusdem sanctæ Crucis gaudent honóre, tua quoque ubíque protectione gaudére. Per eúm dem Christum Dóminum nostrum. Amen

(On peut terminer par un *Pater, Ave* et *Gloria Patri*, suivant l'intention du Souverain Pontife)

#### *Considérations pour la visite au saint Sacrement*

1. Considérez que Notre-Seigneur Jésus-Christ est réellement présent dans la Ste Eucharistie. Faites un acte de foi de cette vérité, vous tenant dans un grand respect et dans un profond recueillement.

2. Adorez avec les Anges qui l'entourent sa souveraine grandeur, et regardez avec admiration le prodigieux abaissement où son infinie majesté se réduit.

3. O  
cet a  
il lu  
nos p  
Unis  
actes  
4.  
notre  
ce Sa  
char  
et p  
pas  
par  
5.  
écou  
vous  
6.  
dem  
faut  
de n  
dési  
joui

O  
gen  
vous  
âme  
vifs  
rité,

3. Considérez ses saintes occupations dans cet auguste Mystère : il adore Dieu son Père, il lui demande nos besoins, il satisfait pour nos péchés, il le remercie de ses bienfaits. Unissez-vous à lui pour produire de pareils actes.

4. Considérez avec religion les vertus que notre divin Sauveur fait le plus éclater dans ce Sacrement, comme son anéantissement, sa charité et son zèle pour le bien des hommes et pour la gloire de son Père ; ne manquez pas de former des résolutions particulières par rapport à quelque'une de ses vertus.

5. Demeurez quelque temps en silence pour écouter ce qu'il vous dira intérieurement et vous laisser pénétrer de son divin Esprit.

6. Le temps de vous retirer étant venu, demandez à Notre-Seigneur pardon de vos fautes ; remerciez-le de ses bontés ; gémissiez de ne pouvoir être plus longtemps à ses pieds ; désirez ardemment de pouvoir revenir bientôt jouir de son aimable présence.

---

*Prière devant le Crucifix.*

O bon et très doux Jésus ! prosterné à genoux en votre présence, je vous prie et je vous conjure, avec toute la ferveur de mon âme, de daigner graver dans mon cœur de vifs sentiments de foi, d'espérance et de charité, un vrai repentir de mes égarements et

une volonté très ferme de m'en corriger, pendant que je considère en moi-même et que je contemple en esprit vos cinq plaies, avec une grande affection et une grande douleurs ayant devant les yeux ces paroles prophétiques que déjà le saint roi David prononçait de vous, ô aimable Jésus : *Ils ont percé mes mains, et mes pieds ; ils ont compté tous mes os !*

(Après la communion *Indulgence plénière* et la délivrance d'une âme du purgatoire en ajoutant cinq *Pater* et cinq *Ave.*)

---

PRIÈRE DE S. BERNARD A LA T. STE VIERGE.

Souvenez-vous, ô très pieuse Vierge Marie, qu'on n'a jamais ouï dire qu'aucun de ceux qui ont eu recours à votre protection, imploré votre secours, et demandé vos suffrages, ait été abandonné. Animé d'une parfaite confiance, ô Vierge des vierges, je cours à vous, je me prosterne à vos pieds. O Mère du Verbe, ne méprisez pas mes prières, mais écoutez-les favorablement et daignez les exaucer.

300 jours d'indulgence. Pie IX décret du 11 décembre 1848

Vu et approuvé :

† Ig., Ev. de Montréal.

Glori  
et priez  
paradis  
cation.  
voyez à  
taire d  
votre c  
comman  
Dieu et

3 Pat  
priez p

Souv  
Marie,  
n'a jan  
votre p  
été con  
viens r  
vous a  
ô père  
rablen

300 Jo  
fidèles

## PRIÈRE A S. JOSEPH.

Glorieux saint Joseph, époux de Marie, pensez à nous et priez pour nous. Aimable chérubin, qui gardez le paradis du nouvel Adam, travaillez à notre sanctification. Cher nourricier de la sacrée Victime, pourvoyez à tous nos besoins présents. O fidèle dépositaire du plus précieux de tous les trésors, prenez sous votre charitable conduite l'affaire que nous vous recommandons. Que son issue soit pour la gloire de Dieu et le bien de nos âmes. Ainsi soit-il.

3 Pater et 3 Ave. 3 Gloria Patri et 3 fois Saint Joseph, priez pour nous.

## MEMORARE DE S. JOSEPH.

Souvenez-vous, ô très chaste époux de la Vierge Marie, saint Joseph, mon aimable protecteur, qu'on n'a jamais entendu dire que quelqu'un ait sollicité votre protection et imploré votre secours sans avoir été consolé. Plein de confiance en votre pouvoir, je viens me présenter devant vous et me recommander à vous avec ferveur. Ah ! ne méprisez pas mes prières, ô père adoptif du Rédempteur, mais écoutez-les favorablement et daignez les exaucer. Ainsi soit-il.

300 jours d'indulgence (une fois par jour), applicables aux fidèles dévots.

PIE IX, 26 Janvier 1849

ger, pen-  
e et que  
ies, avec  
douleurs  
prophéti-  
nçait de  
es main,  
!

plénière  
toire en

VIERGE.

qu'on n'a  
u recours  
demandé  
e paroille  
ous, je me  
méprisez  
ément et

mbre 1849

ontréal.



Réponse  
Rites  
Instruct  
Prière (

OF

Ad Mat  
Ad Lau  
Ad Prin  
Ad Tert  
Ad Sext  
Ad Non  
Ad Ves  
Ad Con  
Prière a

Ad Ves  
Ad Mat  
Ad Lau  
Séultur

# TABLE DES MATIÈRES.

## Office de la sainte Vierge.

	PAGES.
Réponses inédites de la Sacrée Congrégation des Rites concernant l'Office de la Ste Vierge.....	III
Instruction pour réciter l'Office.....	V
Prière (facultative) avant le saint Office.....	VIII

## OFFICIUM PARVUM BEATÆ MARIE VIRGINIS.

Ad Matutinum.....	1
Ad Laudes.....	27
Ad Primam.....	52
Ad Tertiam.....	59
Ad Sextam.....	65
Ad Nonam.....	71
Ad Vesperas.....	77
Ad Completorium.....	95
Prière après l'Office.....	103

## OFFICIUM DEFUNCTORUM.

Ad Vesperas.....	105
Ad Matutinum.....	117
Ad Laudes.....	143
Sépulture des Morts.....	155

Messe de l'Enterrement.....	156
Vêpres du saint Sacrement.....	165
Pange lingua.....	168
Litanies des Saints.....	170
Oraison pendant les Quarante-Heures.....	182
Exercice du soir pendant les Quarante-Heures...	184
Ave verum.....	185
Hymnes et Psaumes dans les fêtes religieuses...	186
Veni Creator.....	186
Vêpres du Dimanche .....	191
Litanies de la Ste Vierge.....	197
Inviolata.....	200
Ecce fidelis.....	201
Bénédictio de la Table.....	201
Prières pendant la Ste Mess .....	213
Chemin de la Croix.....	225
Prière devant le Crucifix.....	233
Souvenez-vous à la très Ste Vierge.....	234
Prières à S. Joseph.....	235

FIN DE LA TABLE.

.....	156
.....	165
.....	168
.....	170
.....	182
leures...	184
.....	185
ences...	186
.....	186
.....	191
.....	197
.....	200
.....	201
.....	201
.....	213
.....	225
.....	233
.....	234
.....	235



